

République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de l'Enseignement  
Supérieur  
et de la Recherche Scientifique  
Université M'Hamed BOUGARA  
Boumerdès  
Faculté Des Sciences Economiques  
Et des Sciences du Gestion et des  
Sciences Commerciales



مذكرة مقدمة لنيل درجة الماجستير في علوم التسيير، فرع : تسيير المؤسسات  
الصغيرة و المتوسطة

تاريخ المناقشة: جويلية 02 2009

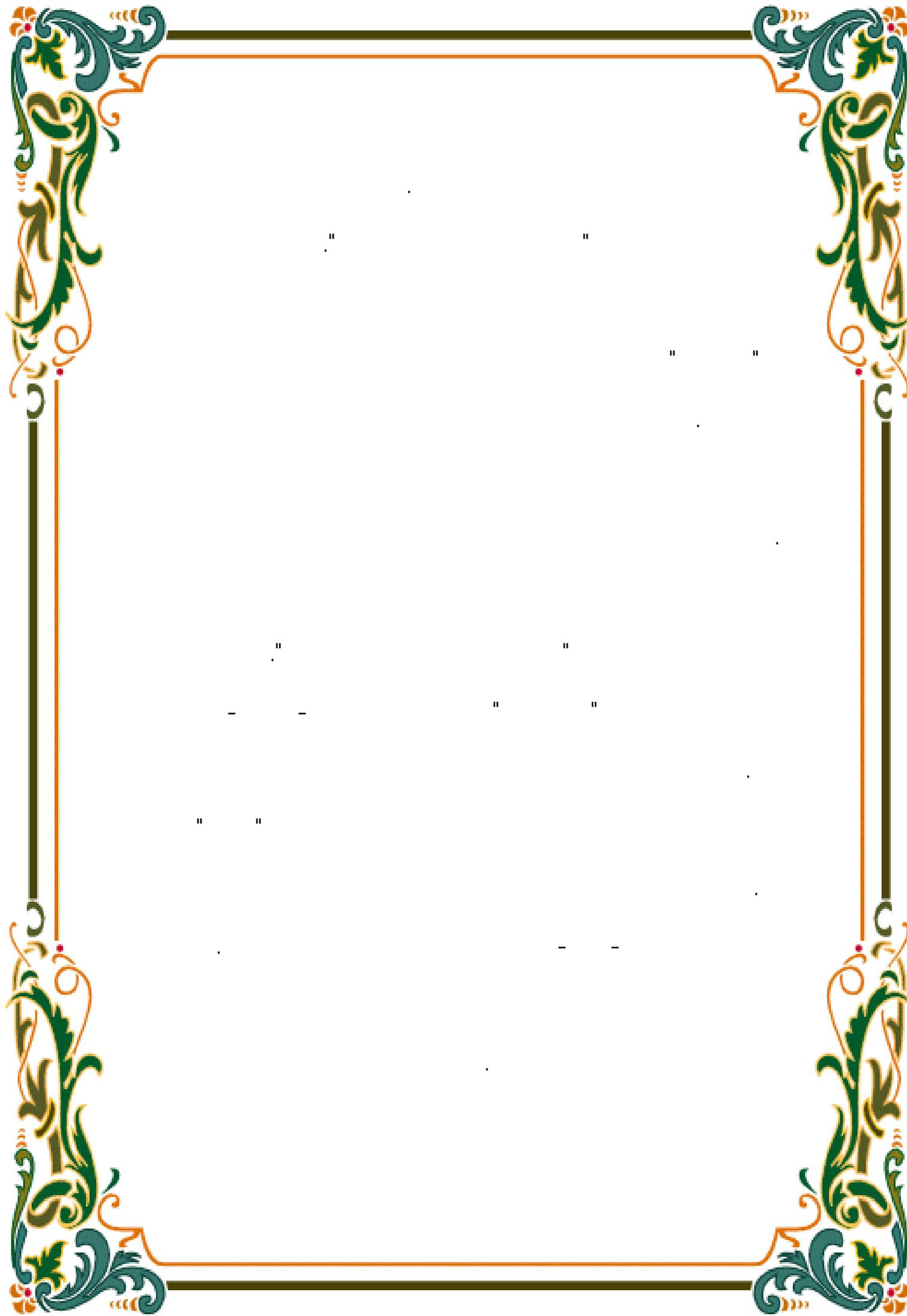
\_\_\_\_\_  
/

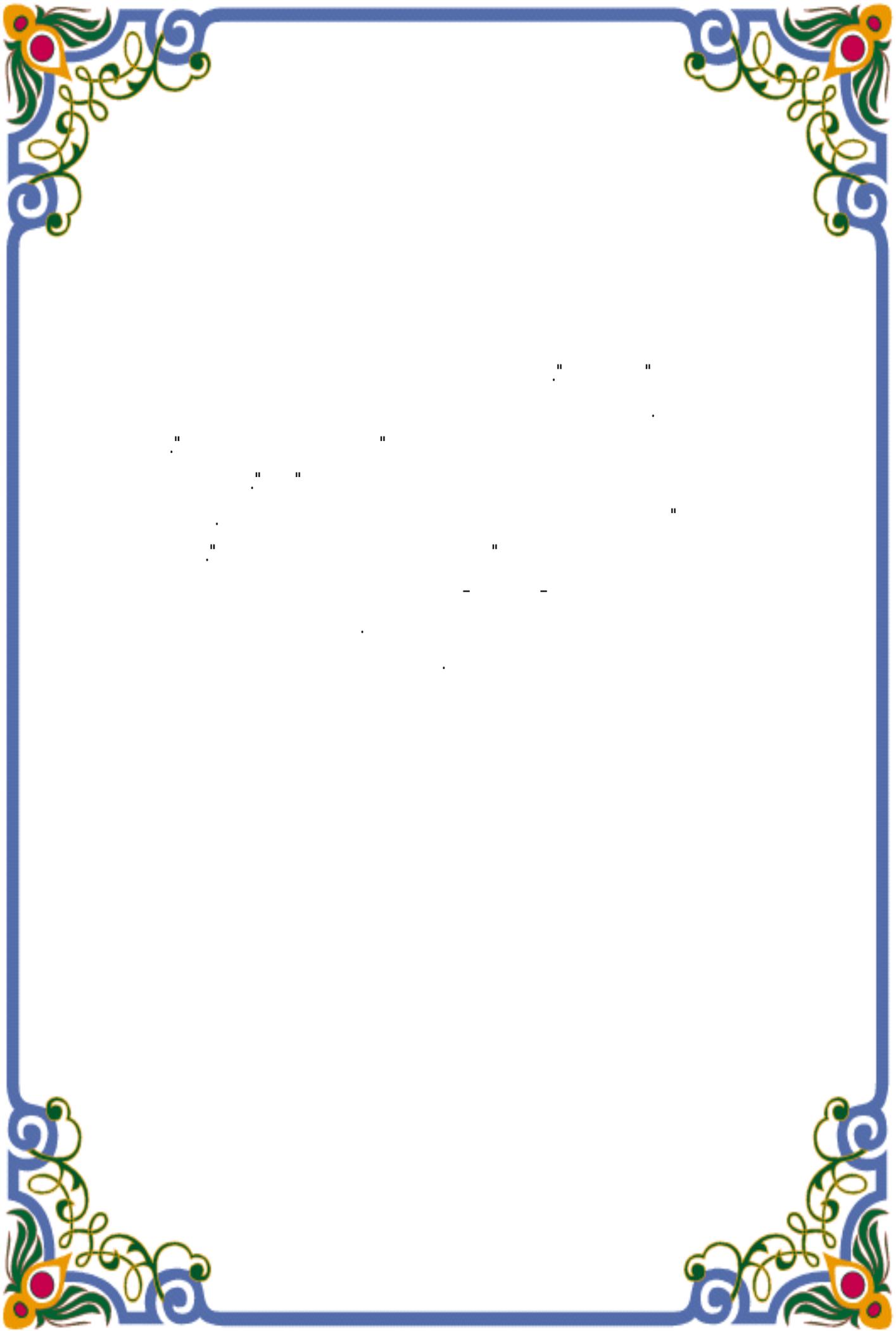
\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
/

|       |       |       |   |
|-------|-------|-------|---|
| ..... | ..... | ..... | / |
| ..... | ..... | ..... | / |
| ..... | ..... | ..... | / |
| ..... | ..... | ..... | / |
| ..... | ..... | ..... | / |

2009/2008





## الفهرس المحتويات

|                |   |
|----------------|---|
| البسمة         |   |
| كلمة الشكر     |   |
| الإهداء        |   |
| فهرس المحتويات | 3 |

|   |   |
|---|---|
| قائمة الجداول، الأشكال، الصور و الملاحق |   |
| أولاً: قائمة الجداول                    | 3 |
| ثانياً: قائمة الأشكال                   | 3 |
| ثالثاً: قائمة الصور                     | 3 |
| رابعاً: قائمة الملاحق                   | 3 |
| قائمة المصطلحات                         | 3 |

|                         |    |
|-------------------------|----|
| المقدمة العامة          |    |
| إشكالية البحث           | ب  |
| الفرضيات                | ب  |
| الوسائل المستعملة       | ج  |
| البعد المكاني و الزماني | ج  |
| أهداف البحث             | ج  |
| أهمية البحث             | د  |
| مبررات اختيار البحث     | د  |
| تحديد مجتمع الدراسة     | هـ |
| صعوبة البحث             | هـ |
| المنهجية                | هـ |
| الدراسات السابقة        | هـ |
| هيكل البحث              | و  |

|  |   |
|--|---|
| الفصل الأول: ماهية السياحة و المؤسسات الصغيرة و المتوسطة |   |
| تمهيد  | 2 |
| المبحث الأول: الاتجاه النظري للقطاع السياحي              | 3 |

|          |  |
|----------|--|
| 3.....   | المطلب الأول: مفهوم السياحة والسائح.....   |
| 8.....   | المطلب الثاني: نشأة السياحة و مراحلها التاريخية.....   |
| 12.....  | المطلب الثالث: الاتجاه النظري للقطاع السياحي.....  |
| 17.....  | المطلب الرابع: أنواع السياحة و علاقتها بالعلوم الأخرى.....   |
| 25.....  | المبحث الثاني: الإطار العام للمؤسسات الصغيرة و المتوسطة في الاقتصاد الجزائري ما بين [2003-<br>السداسي الأول 2008]..... |
| 25.....  | المطلب الأول: تعريف المؤسسات الصغيرة و المتوسطة.....   |
| 29.....  | المطلب الثاني: خصائص و أهمية المؤسسات الصغيرة و المتوسطة.....  |
| 32.....  | المطلب الثالث: واقع و آفاق المؤسسات الصغيرة و المتوسطة.....  |
| 37.....  | المبحث الثالث: دعائم المؤسسات السياحية.....  |
| 37.....  | المطلب الأول: تصنيف المؤسسات السياحية.....   |
| 41.....  | المطلب الثاني: خصائص و وظائف المؤسسات السياحية.....  |
| 44.....  | المطلب الثالث: شروط استغلال و تسيير المؤسسات السياحية.....   |
| 49.....  | خلاصة الفصل.....   |
| .....    | الفصل الثاني: واقع السياحة في الجزائر و آفاقها المستقبلية.....   |
| 51.....  | تمهيد.....   |
| 52.....  | المبحث الأول: السياسة السياحية في الجزائر بعد 1962 إلى 2008.....   |
| 52.....  | المطلب الأول: المواثيق الوطنية للسياحة.....  |
| 53.....  | المطلب الثاني: السياسة السياحية من خلال المخططات التنموية للفترة [1967-1989].....                                      |
| 58.....  | المطلب الثالث: السياسة السياحية في الجزائر من [2001-2008].....   |
| 66.....  | المبحث الثاني: السوق السياحية الجزائرية ما بين [2003-2008].....  |
| 66.....  | المطلب الأول: الطلب السياحي.....   |
| 75.....  | المطلب الثاني: العرض السياحي.....  |
| 85.....  | المطلب الثالث: نمو القطاع السياحي.....   |
| 88.....  | المبحث الثالث: ترقية المنتج السياحي.....   |
| 88.....  | المطلب الأول: ماهية الترقية السياحية.....  |
| 106..... | المطلب الثاني: العناصر الأساسية للترقية السياحية.....  |
| 96.....  | المطلب الثالث: الدعائم الأساسية للترقية السياحية.....  |

|          |   |
|----------|---|
| 112..... | خلاصة الفصل   |
| .....    | الفصل الثالث: الترقية و النمو السياحي لولاية بومرداس.....                               |
| 114..... | تمهيد   |
| 115..... | المبحث الأول: الإطار العام لدراسة التطبيقية و لولاية بومرداس.....                       |
| 115..... | المطلب الأول: منهجية دراسة حالة.....  |
| 117..... | المطلب الثاني: التعريف بولاية بومرداس.....  |
| 121..... | المطلب الثالث: ماهية مديرية السياحة و وظائفها.....                                      |
| 122..... | المبحث الثاني: السوق السياحية لولاية بومرداس في الفترة الممتدة [2008-2003].....         |
| 122..... | المطلب الأول: العرض السياحي للولاية.....  |
| 132..... | المطلب الثاني: الطلب السياحي للولاية.....   |
| 136..... | المطلب الثالث: دور القطاع السياحي للولاية.....  |
| 141..... | المبحث الثالث: الترقية السياحية و المؤسسات الفندقية الصغيرة و المتوسطة [2008-2003]..... |
| 141..... | المطلب الأول: دور مديرية السياحة في الترقية السياحية.....                               |
| 145..... | المطلب الثاني: إدراج محتوى بيانات الاستبيان الموجه لعينة الدراسة.....                   |
| 158..... | المطلب الثالث: تحليل المعلومات و الاستنتاجات.....                                       |
| 165..... | خلاصة الفصل   |
| 167..... | الخاتمة العامة  |
| 173..... | قائمة المراجع   |
| 190..... | قائمة الملاحق   |

و  
و  
و

| رقم الجدول | عنوان الجدول   | الصفحة |
|------------|--|--------|
| 01         | تعريف القانون الجزائري للمؤسسات الصغيرة و المتوسطة.....  | 28     |
| 02         | عدد المؤسسات الصغيرة و المتوسطة الخاصة و العامة ما بين [2003-السداسي الأول 2008].....                | 33     |
| 03         | توزيع الأسرة المبرمجة في المخطط الثلاثي حسب نوع المناطق السياحية.....                                | 54     |
| 04         | حصيلة برنامج المخطط الثلاثي [1967-1969].....   | 54     |
| 05         | توزيع المبالغ الاستثمارية حسب المشاريع خلال المخطط الرباعي الأول.....                                | 55     |
| 06         | المشاريع المبرمجة في المخطط الخماسي الأول [1980-1984].....   | 57     |
| 07         | طاقة الاستقبال الجزائرية في نهاية 1989.....  | 57     |
| 08         | مخطط عمل لتطوير السياحة الجزائرية [2001-2010].....   | 59     |
| 09         | توزيع القرى السياحية للامتياز (VTE) على الأقطاب السياحية (POT).....                                  | 61     |
| 10         | توزيع المشاريع السياحية حسب الأقطاب السياحية.....  | 64     |
| 11         | تطور الطلب السياحي وفقا لعدد الأسرة المشغولة ما بين [2003-2008].....                                 | 73     |
| 12         | تطور الطلب السياحي وفقا لعدد الليالي المقضاة في الفنادق [2003-2008].....                             | 74     |
| 13         | معدل نمو الطلب السياحي من خلال معامل (عدد الأسرة المشغولة/عدد الليالي المقضاة) خلال [2003-2008]..... | 75     |
| 14         | تطور عدد الفنادق الجزائرية و أسرتها خلال الفترة [2003-2008].....                                     | 80     |
| 15         | توافد سياح الأجانب حسب الدافع عبر الحدود الجزائرية في نهاية جوان 2008.                               | 85     |
| 16         | توزيع السياح الأجانب حسب الدافع عبر الحدود الجزائرية في نهاية جوان 2008                              | 86     |
| 17         | تطور عدد العمال في الفنادق، المقاهي و المطاعم.....   | 87     |
| 18         | تطور الميزان السياحي ما بعد الأسفار [2003-2008].....   | 87     |
| 19         | ميزانية الترقية السياحية للفترة [2006-2008].....   | 92     |
| 20         | حصة ميزانية الترقية في الدول شمال إفريقيا فيما بين [1993-1997].....                                  | 93     |
| 21         | الفرق بين الإشهار السياحي و العلاقات العامة.....   | 100    |
| 22         | الجمهور الداخلي للمؤسسة السياحية.....  | 101    |
| 23         | وسائل الإعلام المستخدمة في العلاقات العامة.....  | 103    |

|     |   |    |
|-----|---|----|
| 107 | .....البعثات الدبلوماسية المعتمدة في الدول المختلفة                           | 24 |
| 109 | .....أهم التظاهرات المنظمة في الجزائر في 2007                                 | 25 |
| 110 | .....توزيع الدعائم الترقية في 2007  | 26 |
| 124 | .....قائمة الشواطئ المحروسة و المسموحة للسياحة لسنة 2008                      | 27 |
| 130 | .....قائمة المؤسسات الفندقية الموجودة على مستوى ولاية بومرداس                 | 28 |
| 133 | .....نمو الطلب السياحي الفندقي وفقا لعدد الأسرة المشغولة ما بين [2008-2003].. | 29 |
| 134 | .....نمو الطلب السياحي الفندقي من خلال عدد الليالي [2008-2003]                | 30 |
| 136 | .....معدل نمو الطلب السياحي   | 31 |
| 137 | .....تطور عدد المصطفيين إلى الشواطئ ما بين [2008-2003]                        | 32 |
| 138 | .....تطور عدد العمال الدائمين و المؤقتين خلال الفترة [2008-2003]              | 33 |
| 139 | .....توزيع مناطق التوسع السياحي   | 34 |
| 139 | .....وضعية المشاريع الاستثمارية خلال [2008-2003]                              | 35 |
| 140 | .....تطور رقم الأعمال الفندقية خلال [2008-2003]                               | 36 |
| 146 | .....الطلب السياحي على المؤسسة الفندقية x1 خلال [2008-2003]                   | 37 |
| 149 | .....الطلب السياحي على المؤسسة الفندقية x2 خلال [2008-2003]                   | 38 |
| 151 | .....الطلب السياحي على المؤسسة الفندقية x3 خلال [2008-2006]                   | 39 |
| 153 | .....الطلب السياحي على المؤسسة الفندقية x4 خلال [2008-2003]                   | 40 |
| 155 | .....الطلب السياحي على المؤسسة الفندقية x5 خلال [2008-2003]                   | 41 |
| 157 | .....الطلب السياحي على المؤسسة الفندقية x6 في سنة 2008                        | 42 |

| الصفحة | عنوان الشكل   | رقم الشكل |
|--------|---|-----------|
| 7      | .....التميز بين المسافرين   | 01        |
| 7      | .....أنواع السياح   | 02        |
| 11     | .....هرم ماسلو للحاجات  | 03        |
| 13     | .....السياحة كنظام  | 04        |
| 16     | .....منحنيات السواء تبين المفاضلة بين الأجر و وقت الفراغ                  | 05        |
| 22     | .....أنواع السياحة  | 06        |
| 24     | .....علاقة السياحة بالثقافة   | 07        |
| 29     | .....التعاريف المختلفة الجزائرية للمؤسسات الصغيرة و المتوسطة              | 08        |
| 34     | .....عدد المؤسسات الصغيرة و المتوسطة الخاصة و العامة                      | 09        |
| 68     | .....العلاقة بين الطلب السياحي و السعر                                    | 10        |
| 69     | منحنى أنجل لتوضيح العلاقة بين الدخل و عدد الليالي المجوزة في فندق سياحي   | 11        |
| 70     | .....العلاقة بين وقت الفراغ و الطلب السياحي                               | 12        |
| 86     | .....التمثيل الدائري لتوزيع السياح الأجانب حسب الدافع                     | 13        |
| 97     | .....مسار اتخاذ القرار في عملية إعداد حملة إخبارية في وسائل الإعلام       | 14        |
| 121    | .....الهيكل التنظيمي لمديرية السياحة لولاية بومرداس                       | 15        |
| 133    | .....نمو الطلب السياحي وفقا للأسرة المشغولة خلال [2008-2003]              | 16        |
| 135    | .....تطور الطلب السياحي الفندقي من خلال عدد الليالي خلال [2008-2003]..... | 17        |
| 147    | .....تطور توافد السياح على المؤسسة الفندقية x1 خلال [2008-2003]           | 18        |
| 149    | .....تطور توافد السياح على المؤسسة الفندقية x2 خلال [2008-2003]           | 19        |
| 151    | .....تطور توافد السياح على المؤسسة الفندقية x3 خلال [2008-2006]           | 20        |
| 153    | .....تطور توافد السياح على المؤسسة الفندقية x4 خلال [2008-2003]           | 21        |
| 155    | .....تطور توافد السياح على المؤسسة الفندقية x5 خلال [2008-2003]           | 22        |
| 157    | .....تطور توافد السياح على المؤسسة الفندقية x6 في سنة 2008                | 23        |

| الصفحة | عنوان الصورة  | رقم الصورة |
|--------|---|------------|
| 118    | .....جامعة أمحمد بوقرة- بومرداس                             | 01         |
| 118    | .....ولاية بومرداس  | 02         |
| 119    | .....خريطة ولاية بومرداس                                    | 03         |
| 120    | .....غابة و سد قدرة- بود واو                                | 04         |
| 123    | .....شاطئ بومرداس   | 06-05      |
| 125    | .....مسجد و قصبه دلس  | 08-07      |
| 126    | .....الصناعة التقليدية                                      | 09         |
| 127    | .....ميناء دلس و زموري                                      | 11-10      |
| 127    | .....الطريق الوطني رقم 25                                   | 12         |
| 128    | .....مخيم صيفي  | 13         |
| 129    | .....نادي الفروسية بزموري                                   | 14         |
| 129    | .....المركب السياحي أديم- فندق الصومام                      | 16-15      |
| 132    | .....المعهد الوطني المتخصص في التكوين المهني للكرمة (INSFP) | 17         |
| 137    | .....المصطفيين في بومرداس                                   | 18         |

| الصفحة | عنوان الملحق   | رقم الملحق |
|--------|--|------------|
| 180    | الاستبيان الموجه لمسئولي فنادق العينة.....             | 01         |
| 182    | الخطة التنموية على مدى 10 سنوات [2012-2003].....       | 02         |
| 186    | توزيع وكالات السياحة و الأسفار لسنة 2006.....          | 03         |
| 187    | توزيع السياح على الفنادق حسب تصنيفها.....              | 04         |
| 188    | توزيع الليالي على الفنادق حسب تصنيفها.....             | 05         |
| 190    | قائمة الشواطئ المسموحة و الممنوعة للسباحة.....         | 06         |
| 194    | وكالة السياحة و الأسفار لولاية بومرداس.....            | 07         |
| 195    | قائمة المؤسسات الفندقية على مستوى الولاية في 2006..... | 08         |



قائمة المصطلحات المستعملة:

| المصطلح              | التعريف   |
|----------------------|---|
| السياحة              | هو نشاط اقتصادي، اجتماعي و ثقافي يعتمد بالدرجة الأولى على الفرد(السائح) من خلال تنقله وترحله من مكانه الأصلي لتحقيق أغراض عدة منها الترفيه، العلاج، الاكتشاف وغيره. |
| السائح               | هو ذلك الشخص الذي ينتقل من مكانه الأصلي إلى مكان آخر يمثل بالنسبة إليه مقصد سياحي لمدة تقل عن سنة و تفوق 24 ساعة لتحقيق أغراض عدة.                                  |
| الترقية<br>(الترويج) | هو عبارة عن نشاط ترويجي تتولى مهامه الإدارة التسويقية بدرجة الأولى إلى جانب الأطراف الأخرى في المؤسسة و خارجها بهدف إثارة الانتباه لشراء منتج ما.                   |
| الطلب السياحي        | يمثل مجموع الطلب الحالي و المستقبلي للسياح القادرين على شراء المنتج السياحي في السوق السياحية.  |
| العرض<br>السياحي     | يمثل مجموع العريضين للإمكانيات و الموارد السياحية و القادرين على بيعها بثمن محدد في سوق سياحية.   |
| السوق<br>السياحية    | يمثل نقطة التقاء العرض بالطلب السياحي، حيث يكون الأول قابل على البيع و الثاني قادر على الشراء.  |
|                      |   |

|   |  |
|---|--|
| <p><b>النمو</b></p> <p>يتحقق طبيعياً لما يحققه من عناصر إنتاجية متخصصة سواء رأس المال أو قوة عمل أو موارد طبيعية كذا تبعاً لزيادة إنتاجية هذه العناصر.</p>  |  |
| <p><b>التنمية</b></p> <p>هي عملية إرادية تتطلب إحداث تغييرات في هيكل الاقتصاد و الدفع بالمتغيرات الاقتصادية نحو نمو أسرع و أنسب من النمو الطبيعي، و نقله إلى اقتصاد ديناميكي.</p>   |  |
| <p><b>النشاط السياحي</b></p> <p>يمثل كل خدمات التسويق أسفار أو استعمال منشآت سياحية بمقابل سواء شمل ذلك الإيواء أو لم يشمل.</p>   |  |
| <p><b>منطقة التوسع السياحي</b></p> <p>كل منطقة أو امتداد من الإقليم يتميز بصفات أو بخصوصيات طبيعية و ثقافية و بشرية و إبداعية مناسبة للسياحة مؤهلة لإقامة أو تنمية منشأة سياحية و يمكن استغلالها في تنمية نمط أو أكثر من السياحة ذات المردودية.</p>   |  |
| <p><b>الموقع السياحي</b></p> <p>كل منظر أو موقع يتميز بجاذبية سياحية بسبب مظهره الخلاب أو بما يحتوي عليه من عجائب أو خصائص طبيعية أو بنايات مشيدة عليه، يعترف له بأهمية تاريخية أو فنية أو ثقافية و الذي يجب تثمين أصالته و المحافظة عليه من التلف أو الاندثار بفعل الطبيعة أو الإنسان.</p> |  |
| <p><b>الإيرادات السياحية</b></p> <p>كافة ما تحققه الدولة من إيرادات من السائحين و ما تحققه السياحة كنشاط اقتصادي و كوعاء ضريبي و ما يحققه الأفراد و الشركات الوطنية و المؤسسات العمومية و الخاصة في حقل السياحة و الفنادق و الطيران نظير ما يؤدونه من الخدمات السياحية.</p>                 |  |
|   |  |

|   |  |
|---|--|
| <p>هو إيضاح الحوادث الايجابية المفيدة و عناصر الجذب السياحي و زوايا الإثارة الطبيعية و التنظيمية و بصمتها التاريخية و التراثية للجمهور في الداخل و الخارج وإبراز الجوانب التطويرية والاستثمارات التي تحصل في الإطار السياحي ،و كل ما يتعلق بالطلب و العرض السياحي وعواملها و مفرداتها أمام الناس لتحفيزهم على الاتجاه نحو الحركة السياحية و استقطاب السائح إلى مراكز الإثارة و الترفيه السياحيين.</p> | <p><b>الإعلام<br/>السياحي</b></p>      |
| <p>شريط إقليمي للساحل الطبيعي يضم المنطقة المغطاة بأموج البحر في أعلى مستواها خلال السنة في الظروف الجوية العادية و الملحقات المتاحة لها و التي تضبط حدودها بحكم موقعها و قابليتها السياحية لاستقبال بعض التهيئات بغرض استغلالها السياحي.</p>   | <p><b>الشاطئ</b></p>                   |
| <p>فترة من السنة تمتد من أول يونيو إلى 30 سبتمبر تتخذ خلالها الجهات المعنية كل التدابير والإجراءات اللازمة من أجل استغلال و استعمال الشواطئ لأغراض سياحية.</p>  | <p><b>موسم<br/>الاصطياف</b></p>        |
| <p>جملة التجهيزات و الأشغال المنجزة من أجل السماح باستغلال السياحي للشواطئ.</p>   | <p><b>التهيئة<br/>السياحية</b></p>     |
| <p>يفترض أن يكون المواطن مضييفا ذا معرفة بالبلد و المنطقة التي يعيش فيها و ذا اهتمام بالزائر، فمن ضمن واجباته المتوقعة تقديم خدمات للزائر أين يذهب، كيف يصل إلى هناك، و ماذا يشاهد، و ماذا يمكنه أن يعمل ليتمتع بزيارته، حيث لا تقتصر هذا الدور على المواطن بل هي مسؤولية جميع الهيئات و المؤسسات الرسمية و غير الرسمية التي لها علاقة مباشرة أو غير مباشرة بالسائح.</p>                              | <p><b>الضيافة</b></p>                  |
| <p>إن مفهوم منطقة التوسع السياحي في التهيئة السياحية يكتسي من خلال بعديها القانوني و الفضائي ثلاثة معاني أساسية.</p> <p>1- هو قبل كل شئ فضاء محمي معرف بموجب الأمر رقم 62-66 المؤرخ في 26 مارس 1966 و المرسوم التطبيقي رقم 62-66 المؤرخ في 4 أبريل.</p>   | <p><b>منطقة التوسع<br/>السياحي</b></p> |

|  |                       |
|--|-----------------------|
| <p>2- هو كذلك فضاء مصنف و محدد إقليميا بموجب المرسوم رقم 88-232 المؤرخ في 5 نوفمبر 1988 المتضمن الإعلان عن مناطق التوسع السياحي ذات أهمية سياحية هذا لطبيعة ونوعية الموارد و القدرات التي تزخر بها.</p> <p>3- وهي أخيرا أداة للتخطيط و المدرج في المخطط الوطني لتهيئة الأراضي الذي يسعى إلى توجيه و احتضان مشاريع التجهيز الفندقي و السياحي للبلد.</p> |                       |
| <p>كل شخص طبيعي أو اعتيادي حائز على حق امتياز الاستغلال السياحي للشاطئ.</p>  | <p><b>المستغل</b></p> |



## المقدمة العامة:

تعد درجة تقدم و ازدهار الدول بالدرجة الأولى على مدى تحكمها في القطاعات الاقتصادية (الزراعة الصناعة، الخدمات) و يعد القطاع الخدماتي القطاع الذي تعتمد عليه الكثير من الدول لما له من أهمية سواء للمجتمع أو للاقتصاد ككل، حيث تعاد السياحة من بين الأنشطة المدرجة ضمن قطاع الخدمات و الذي تولي له الاهتمام العديد من دول العالم و ذلك بوصف السياحة بالظاهرة الاجتماعية والثقافية، هدفها العام المعرفة، المتعة، الراحة الاستجمام و التضامن الدولي، و لم تعد مجرد ظاهرة اجتماعية وإنسانية كما كانت في الماضي بل أصبحت صناعة مركبة من الصناعات الهامة التي تعتمد عليها مشاريع التنمية و تطوير الموارد الاقتصادية بهدف تحقيق الاستقرار و النمو الاقتصادي و الاجتماعي المتوازن، كما يعاد الإنسان أي السائح نقطة الأساس الذي تتحدد على أساسه جميع الأنشطة التي لها علاقة سواء مباشرة أو غير مباشرة منها الصناعة التقليدية الموصلات، الاتصال والمطاعم، حيث أن الكثير من الدول المتقدمة تعتمد في تحصيل إيراداتها على القطاع السياحي منها"فرنسا التي احتلت المرتبة الأولى عالمية سنة 2004 و قدرت نسبة إيراداتها بـ 9.8% منها كما، تم التنبؤ بأنه ستحتل أوروبا المرتبة الأولى عام 2010 بـ 520 مليون سائح".<sup>1</sup>

فالسياحة لم تستثني الدول المتقدمة فحسب بل و أيضا دول العالم الثالث، إذ تعد تونس، مصر والمغرب قبلة للسياحة لما لها من معالم أثرية، تاريخية، دينية إضافة إلى المؤسسات السياحية، حيث يسهم هذا القطاع في المداخل الوطنية، بينما الجزائر تعتمد في صادراتها بالدرجة الأولى على قطاع المحروقات و هذا نظرا لسياسة الدولة منذ 1973(سياسة المحروقات) ، و هذا يشكل خطرا على إيراداتها و خاصة بعد الدراسات التنبؤية التي توصلت إلى أن مورد البترول مورد زائل لا يمكن الاعتماد عليه بشكل مؤبد، لذلك يجب إعادة النظر في مورد جديد كالقطاع السياحي الذي وضع في هامش القطاعات.

فقد كانت الأزمة البترولية 1986 ومع كل ما ترتب عنها من انعكاس على تنمية الاقتصاد الوطني دور لإعطاء هذا القطاع بعد استراتيجيا جديدا في إطار تنويع الصادرات من خلال مخطط تهيئة السياحة و ذلك بإجراء تعديلات في الخطة التنموية من خلال تغيير المسار المنتهج واستغلال الموارد المتوفرة أحسن استغلال كالغابات، الصحراء والشواطئ إضافة إلى المؤسسات السياحية، غير أن نمو و تطوير القطاع السياحي لا يكون بمعزل عن القطاعات الأخرى لما لها من ارتباط بالمؤسسات الصناعية، الزراعية و كذا الخدمات الأخرى، فمن جملة تلك المؤسسات التي تمارس هذا النشاط المؤسسات الصغيرة و المتوسطة والتي تأخذ عدة أشكال منها فنادق، مطاعم، وكالات سياحة والأسفار وغيرها.

<sup>11</sup> Veillas François, Economie et politique du tourisme International, Paris, 2007

فتعد المؤسسات الصغيرة و المتوسطة من بين المؤسسات التي لها أهمية لما تسهم به في الاقتصاد الوطني لذلك خصص لها نوع من الاهتمام، و ذلك من خلال إنشاء وزارة المؤسسات الصغيرة والمتوسطة، إعداد برنامج "MEDA" لتأهيلها و تمويلها، فتح مراكز بحث والدراسات لها مثل تخصص تسيير المؤسسات الصغيرة والمتوسطة على مستوى ولاية بومرداس، إصدار تشريعات تقن عمل هذه المؤسسات، فنتج عن ذلك التوسع في نشاطها ليشمل العديد من النشاطات بما فيه السياحة و التي تتطلب نوع خاص في الممارسة و ذلك راجع لاختلاف الطبيعة البشرية باعتبار السائح هو الجانب الأساسي الذي يتوقف عليه نجاح أو فشل القطاع السياحي.

فولاية بومرداس على غرارها من ولايات الوطن التي تمتلك مؤهلات و إمكانيات سياحية التي تشرف عليها مديرية السياحة للولاية بالتنسيق مع وزارة تهيئة الإقليم و البيئة و السياحة و كذا أصحاب المؤسسات والوكالات السياحية و التي تندرج ضمن مؤسسات صغيرة و متوسطة، إلى أن درجة التحكم في قطاع السياحة من طرف هذه المؤسسات يبقى يشكل علامة استفهام.

انطلاقا مما سبق تبرز إشكالية بحثنا و المتمثلة في:

**ما مدى مساهمة المؤسسات الصغيرة و المتوسطة الفندقية في ترقية و نمو القطاع السياحي؟**

تندرج ضمن الإشكالية الرئيسية جملة من الأسئلة الفرعية.

- ماذا نعني بالسياحة و ما هي أنواعها؟

- ما المقصود بالترقية السياحية و ما هي أساليبها؟

- ما هو واقع السياحة في الاقتصاد الجزائري؟

- ما هي نسبة إسهام المؤسسات الصغيرة و المتوسطة الفندقية في ترقية و نمو القطاع السياحي في

ولاية بومرداس؟

فبهدف الإجابة على الاشكالية الرئيسية و كذا الأسئلة الفرعية قمنا بإدراج ثلاثة فصول لدراسة

والتي سوف نحاول من خلالها إثبات أو نفي صحة الفرضيات التالية:

- تساهم المؤسسات الصغيرة و المتوسطة في نمو و ترقية القطاع السياحي بنسبة ضئيلة.

- تساهم المؤسسات الصغيرة و المتوسطة في نمو و ترقية القطاع السياحي بنسبة معتبرة.

- عملية الترقية السياحية موجهة أساسا للسائح الحالي.

- تقوم المؤسسات الفندقية على مستوى ولاية بومرداس بحملات ترقية واسعة الانتشار.

**الوسائل المستعملة.**

أما الوسائل و تقنيات البحث التي اعتمدنا عليها فهي:

**1- من الجانب النظري:**

الكتب، المذكرات، المجلات، الملتقيات و مختلف الوثائق الصادرة عن هيئات معنية لها علاقة بالموضوع بالإضافة إلى بعض المواقع على شبكة الانترنت.

## 2- من الجانب التطبيقي:

- المقابلة الشخصية مع مسؤولي عينة الدراسة (الفنادق) بالإضافة إلى المعلومات المتحصل عليها من طرف إدارات و أعوان التحكم في بعض الهيئات السياحية (وزارة السياحة، الديوان الوطني للسياحة، المدرسة العليا للسياحة، معهد التقنيات الفندقية و السياحة، مديرية السياحة لولاية بومرداس).

- الاستمارة الموجهة لعينة الدراسة.

## البعد المكاني و الزماني للدراسة.

**1-البعد المكاني:** تندرج الدراسة ضمن الدراسات المحلية أي الواقع الجزائري بصفة عامة و في ولاية بومرداس على وجه التحديد من حيث مساهمة المؤسسات الصغيرة و المتوسطة الفندقية في نمو و ترقية القطاع السياحي.

**2-البعد الزمني:** دراسة و تحليل الفترة الزمنية المتمثلة في الست سنوات الأخيرة [2003-2008] للمؤسسات الصغيرة و المتوسطة الفندقية و تبيان مدى مساهمتها في ترقية و نمو القطاع السياحي.

## أهداف البحث.

بناء على تحديد مشكلة موضوع البحث و الإفتراضات الأساسية فإن الغرض من البحث لا يخرج في الحقيقة عن كونه محاولة لتحقيق الأهداف التالية:

- 1 - التعرف على ماهية السياحة كمنشأ اقتصادي و السائح كونه المحرك الأساسي لهذا النشاط.
- 2- التعرف على الجوانب الأساسية للمؤسسات الصغيرة و المتوسطة و واقعها في الاقتصاد الجزائري.
- 3- التعرف على نوع المؤسسات الاقتصادية المسؤولة على القطاع السياحي.
- 4- التعرف على التجربة السياحية في الجزائر من خلال السياسة التنموية للقطاع السياحي بعد سنة 1962.
- 5- معرفة نمو السوق السياحية الجزائرية بصفة عامة و في ولاية بومرداس بصفة خاصة بعد العملية الترقية للنشاط السياحي.
- 6- معرفة أساليب الترقية السياحية و مدى تأثيرها على الصورة الذهنية.

## أهمية الموضوع.

يكتسي الموضوع أهمية معتبرة نظرا لنقاط التالية:

- 1- التحديات و الرهانات التي تواجه الاقتصاد الجزائري كون قطاع المحروقات في خطر و بالتالي من المستوجب الاهتمام بالموارد الأخرى منها قطاع السياحة.
- 2- تعد المؤسسات الصغيرة و المتوسطة من بين المؤسسات التي تسهم في الاقتصاد الوطني لذلك يجب الاهتمام بها من خلال إعداد الأبحاث و الدراسات الميدانية لها من خلال العديد من الجوانب.
- 3- كما تكمن أهمية الدراسة في معرفة دور الترقية في نمو القطاع السياحي من خلال وسائل الإعلام والإعلان.
- 4- قد يسفر هذا البحث عن توجيه أنظار المهتمين و المسؤولين على القطاع إلى ضرورة إجراء دراسات وبحوث ميدانية أخرى عن الموضوع في المؤسسة السياحية سواء على مستوى ولاية بومرداس والولايات الأخرى للوطن.

### مبررات اختيار موضوع البحث.

هناك عدة مبررات و الدوافع دعتنا إلى اختيار الموضوع و المتمثلة في:

#### 1 - أسباب موضوعية:

يعد القطاع السياحي من بين القطاعات التي تندرج ضمن الإستراتيجية التنموية و الترقية للاقتصاد الجزائري وكذا من بين القطاعات التي يجب إعادة النظر فيها بعد قطاع المحروقات و الاهتمام به حتى ولو من الخواص من خلال إنشاء المؤسسات الصغيرة و المتوسطة، لهذا استوجب دراسة هذه المؤسسات وكذا إسهامها للنهوض بالقطاع السياحي إلى المستوى اللازم.

#### 2 - أسباب ذاتية:

كتكملة لموضوع البحث على مستوى اليسانس "ترويج المبيعات و تأثيرها على سلوك المستهلك" فإنه تم التركيز فيه على جانب الترويج (la promotion) من منظور التسويق، أما في الدراسة هذه يتم التركيز على جانب الترقية (la promotion) من المنظور الاقتصادي على أحد قطاع الخدمات و هو قطاع السياحة.

### تحديد مجتمع البحث و العينة.

مجتمع البحث هو عينة من الفنادق التابعة للقطاع السياحي بالإضافة إلى تحليل بعض المعطيات التي يتم الحصول عليها من طرف مديرية السياحة التابعة لولاية بومرداس، وزارة المؤسسات الصغيرة والمتوسطة، وزارة تهيئة الإقليم و البيئة و السياحة والديوان الوطني للسياحة (ONT).

## صعوبة البحث.

- الصعوبة الكبيرة في الحصول على المعلومات الدقيقة و خاصة الجانب الإحصائي من طرف عدة هيئات (وزارة تهيئة الإقليم و البيئة و السياحة، الديوان الوطني للسياحة، مديرية السياحة بالولاية والمؤسسات الفندقية).

- يعد الرصيد العلمي الدراسي (الكتب) في القطاع السياحي للاقتصاد الجزائري رصيد محدود، حيث لم يتم الحصول على مؤلفات جزائرية إلا من خلال ثلاث كتاب (أحمد تاس، هدار بلقاسم، خالد كواش) فهذا لا يعد كافيا أمام قطاع اقتصادي بكامله.

## المنهجية.

نعتمد في دراستنا هذه على المنهج الوصفي و التحليلي، فالوصفي من خلال التعرض لعدة تعاريف وخصائص وكذا العناصر المتعلقة بالنشاط السياحي و المؤسسات الصغيرة و المتوسطة، أما التحليلي من خلال تحليل بعض المعطيات الإحصائية، كما يتم الاعتماد على منهج دراسة حالة بهدف إسقاط الجانب النظري من الدراسة على الجانب التطبيقي، كدراسة حالة ولاية بومرداس في دراستنا هذه.

## الدراسات السابقة.

مذكرة تدخل ضمن متطلبات شهادة الماجستير في علوم التسيير فرع تسويق جامعة الجزائر لسنة 1998، من إعداد "كريم قاسم" تحت عنوان "ترقية السياحة في الجزائر- حالة الديوان الوطني للسياحة (ONT).

فالدراسة تضمنت العديد من الجوانب منها المتعلقة بالنشاط التسويقي، تشخيص القطاع السياحي الجزائري وكذا تبيان الدور الأساسي للديوان الوطني (ONT) في الترقية السياحية، غير أنها ليست الهيئة الوحيدة المسؤولة عن النشاط الترقوي، بل هناك هيئات و مؤسسات أخرى تتولى النشاط الترقوي إلى جانبها على سبيل دراستنا المؤسسات الصغيرة و المتوسطة الفندقية.

بالإضافة إلى دراسات أخرى التي تناولت الترقية السياحية من منظور تسويقي محض، فمن خلال هذه الدراسة نسعى إلى للتركيز على الجانب الاقتصادي للنشاط السياحي أكثر منه تسويقي.

## هيكل البحث.

من أجل معالجة هذا الموضوع تم تقسيم البحث حسب الطريقة الكلاسيكية إلى قسمين رئيسيين:  
القسم الأول (النظري): يخص بعض الجوانب النظرية في الموضوع

ففي الفصل الأول نتناول فيه ماهية السياحة والمؤسسات الصغيرة و المتوسطة السياحية من خلال ثلاثة مباحث، ففي المبحث الأول والمتمثل في الاتجاه النظري للقطاع السياحي أين تطرقنا لمفهوم السائح والسياحة أنواعها، مراحلها التاريخية، و في المبحث الثاني الإطار العام للمؤسسات الصغيرة و المتوسطة في الاقتصاد الجزائري مابين [2003- السداسي الأول 2008] من خلال تعريفها، خصائصها وكذا واقعها و أفاقها المستقبلية وفي المبحث الثالث نتطرق للجوانب الأساسية لدعائم المؤسسات السياحية من خلال تصنيفها و وظائفها الأساسية.

أما الفصل الثاني نتناول واقع السياحة الجزائرية و أفاقها المستقبلية، ففي المبحث الأول نتطرق إلى السياسة السياحية في الجزائر بعد سنة 1962 إلى غاية سنة 2008 من خلال الموثيق و المخططات التنموية الموضوعية بشأن ذلك، أما في المبحث الثاني يتم دراسة السوق السياحية الجزائرية على جانبيه العرض و الطلب و كذا النمو المحقق من ذلك و بتركيز على الفترة الممتدة [2003-2008] أما في المبحث الثالث تمت دراسة النشاط الترقوي وأساليبها بالإضافة إلى دعائمها الأساسية.

أما القسم الثاني (التطبيقي): فيتعلق بدراسة حالة ولاية بومرداس من خلال معرفة الترقية و النمو السياحي على مستوى الولاية، ففي المبحث الأول نتطرق إلى الإطار العام للدراسة التطبيقية و التعرف على ولاية بومرداس و كذا مديرية السياحة التي تتولى العمليات الترقية، أما في المبحث الثاني نتناول واقع السوق السياحية على مستوى الولاية للفترة الممتدة [2003-2008] وذلك من خلال التعرض لجانبي العرض السياحي و كذا الطلب السياحي وتبيان دور القطاع السياحي على مستوى الولاية و الوطن، أما في المبحث الثالث كان بعنوان الترقية السياحية والمؤسسات الفندقية الصغيرة و المتوسطة [2003-2008] أين تطرقنا إلى تبيان دور مديرية السياحة بالتنسيق مع المؤسسات السياحية على مستوى الولاية منها المؤسسات الفندقية في ترقية و نمو القطاع السياحي، حيث تم إدراج استبيان لعينة منها لتبيان ذلك الدور بالإضافة إلى تحليل المعلومات التي تم الوصول إليها و وضع جملة من التوصيات.

و

و

:

و

) ( )  
(

:

[2008-2003]

-

-

-

:

:

و

:

-1

:

"1":

"2":

و

"2":

"3":

و

:

-

-

-

-

<sup>2</sup> زكي خليل المساعد، "تسويق الخدمات و تطبيقاته"، دار المناهج للنشر و التوزيع، الأردن، 2005، ص214  
<sup>3</sup> محي محمد مسعد، "الإطار القانوني للنشاط السياحي و الفندقية"، المكتب العربي الحديث، مصر، دون سنة النشر، ص61

"1905 "3 :

و "4 .

" 1981 "4 :

"5 .

1994 "5 :

"6 .

" :K.KRAPT, WHUNZIKER 6

"7 .

" "7 :

"8 .

24

<sup>4</sup> محمد منير حجاب، "الإعلام السياحي"، دار الفجر للنشر و التوزيع، مصر، الطبعة الأولى، 2002، ص21.  
<sup>5</sup> حميد عيد النبي الطائي، "أصول صناعة السياحة"، الوراق للنشر و التوزيع، الأردن، الطبعة الثانية، 2006، ص23.  
<sup>6</sup> نفس المرجع، ص24.

<sup>7</sup> Tessa Ahmed, **Economie et Aménagement du territoire**, OPU, Alger, 1993, P21

<sup>8</sup> مركز نظم المعلومات لوزارة الصناعة و المعادن، "مفاهيم و تعاريف و تصانيف الإحصاء"، دليل فني رقم 01، 1994، ص17.

" 1963 :1

" 9

" :2

) ( )  
" 10 24 (

24 " :3

" 11 24

:4

" 1963

" 12

(ONS) :5

13

:

:

<sup>9</sup> مصطفى عبد القادر، "دور الإعلان في التسويق السياحي"، دار وائل للنشر و التوزيع، الأردن، الطبعة الأولى، بدون سنة النشر، ص37.

<sup>10</sup> منير سليمان عبودي، "معجم المصطلحات السياحية و الفندقية"، دار كنوز المعرفة لنشر و التوزيع، الطبعة الأولى، 2006، ص110.

<sup>11</sup> Marc boyer, **Histoire de l'invention du tourisme**, Edition de pube, Assais, 2000, P09

<sup>12</sup> قويدر الويزة ، "السياحة من منظور اقتصادي و سبل ترقيتها في الجزائر "، جامعة الجزائر، كلية العلوم الاقتصادية و الاجتماعية، تخصص

تحليل اقتصادي مذكرة ماجستير، 2000 ، ص11.

<sup>13</sup> المجلس الوطني الإقتصادي و الاجتماعي، "مشروع التقرير حول المساهمة من أجل إعادة تحديد السياسة الوطنية"، لجنة آفاق التنمية الإقتصادية والاجتماعية، الدورية السادسة عشر، 2000، ص22.

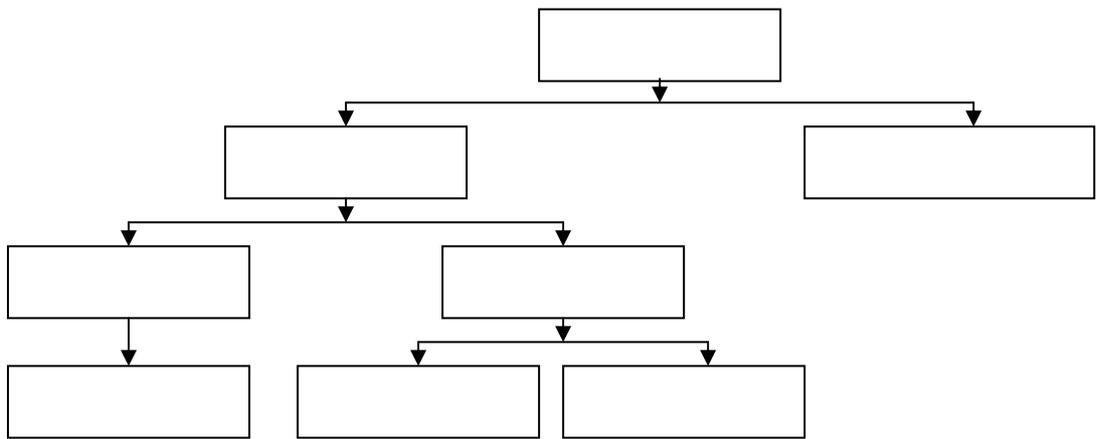
)

24

.(

24

:(01)



.114 1998

)

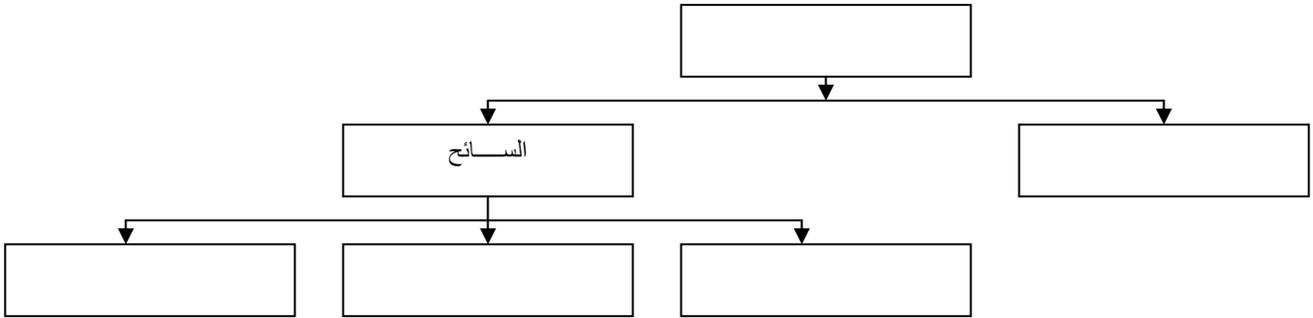
.(

أو

.( )

:

:(02)



Source : Balfet Michel, **Marketing des Services Touristique et Hôtelières Ellipses**, édition marketing S.A, Paris,2001,P16

14.

0= -

3>

> 3 -

:

( )

:

<sup>14</sup> Louis Barma Jean, **Marketing du tourisme et de l'hôtelier** 'édition d'organisation, Paris, 2001, P17

[ ] :

776

( 425-485)

:

-  
-  
-  
-

15 "

( ) :

1497

1429

<sup>15</sup> خالد كواش، "السياحة مفهومها، أركانها، أنواعها"، دار التنوير للنشر و التوزيع، الجزائر، الطبعة الأولى، 2007، ص9.

( )

16 "

( ) :

1769 1605

17 "

---

<sup>16</sup> نفس المرجع، ص 11  
<sup>17</sup> نفس المرجع، ص 12

( ) :

"Douglas pearce"

18.

-

و

( )

-

( )

و

-

-

-

( ) و

-

-

و

-

-

-

<sup>18</sup> وفاء زكي إبراهيم، "دور السياحة في التنمية الاجتماعية: دراسة تقويمية للقرى السياحية"، المكتب الجامعي الحديث، بدون بلد النشر، 2006، ص 66، 67

" -

19 "

1957

"

و

20 "

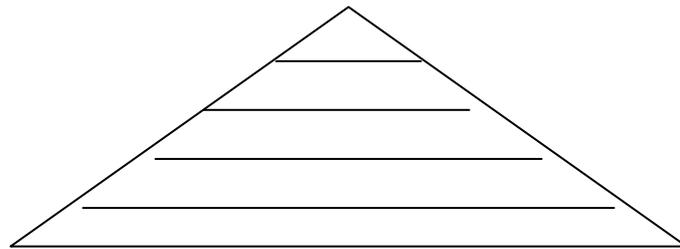
" Abram Maslou"

( )

21:

( )

:(03)



29

:

-1

-2

-3

-4

-5

( )

<sup>19</sup> Revue notes critiques et débats IGS Université d'aran, N° 34-Année 1980, P250

<sup>20</sup> أحمد لشهب، "السياسة السياحية في الجزائر 62-82"، معهد العلوم السياسية، جامعة الجزائر، 1985، ص30  
<sup>21</sup> محمد عبيدات، "سلوك المستهلك: مدخل سلوك"، دار المستقبل للنشر و التوزيع، الأردن، الطبعة الأولى، 1995، ص29

700      2002      1955      21  
28           2000      621  
1973

و

:

22.

-(cultural school) - 1

organized and )

(disciplined

و

(INPUTS)

(OUTPUTS)

و

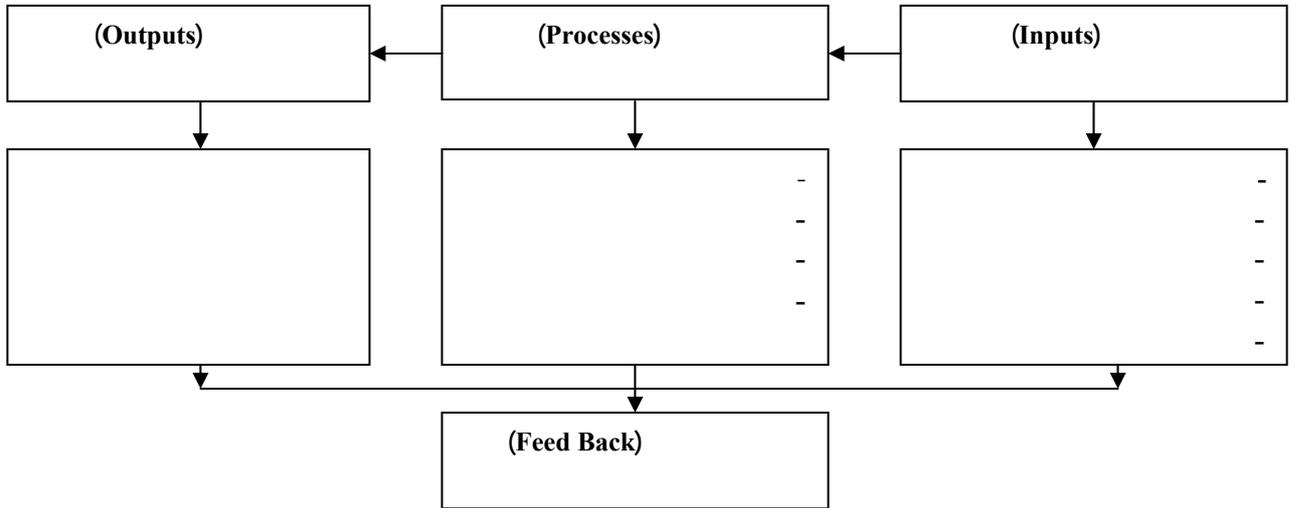
---

<sup>22</sup>حميد عبد النبي الطائي، مرجع سابق، ص39

:

-2

:(04)



41

:

1996"Gartner"

:(Tourism Adaptation school)

-2

و

(SWOT)

(Strengths Threats Opportuni Weaknesses)

" : (cautionary cultural) -3

23 "

:(pragmatisme tourisme school) -4

24 "

:(knowledge base school) -5

و

و

---

<sup>23</sup> نفس المرجع، ص 42  
<sup>24</sup> نفس المرجع، ص 43

و

25 "

( ) .

-6 " : (sociétal tourisme)

26 "

-7 " : (holistic tourisme school)

27 "

---

<sup>25</sup> نفس المرجع، ص42

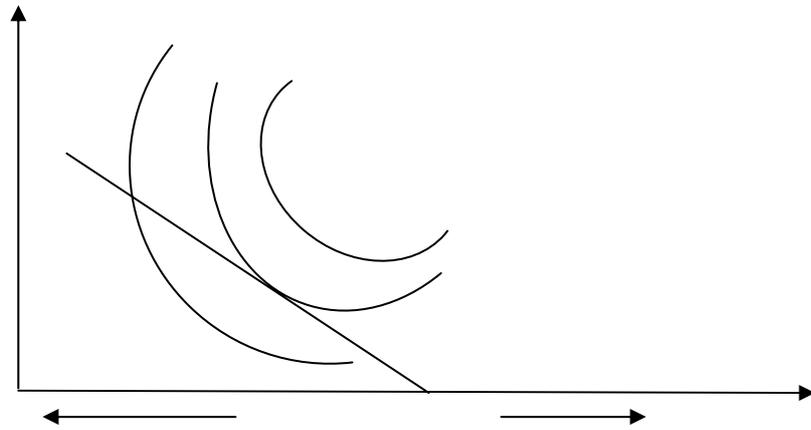
<sup>26</sup> نفس المرجع، ص43

<sup>27</sup> عبد الإله أبو عياش ، "مدخل إلى السياحة في الأردن بين النظرية و التطبيق"، مؤسسة الوراق للنشر و التوزيع ، عمان ، 2007، ص20.

(les loisure)

28 .

:(05)



55

:

( )

<sup>28</sup> نعمة الله نجيب إبراهيم، "نظرية اقتصاد العمل"، الدار الجامعية للطباعة و النشر و التوزيع، مصر، 1997، ص56.

)

(

:

-9

"

112 ."

29 "

:

:

-1

:

30 .

:

-

---

<sup>29</sup> مصطفى عبد القادر، مرجع سابق، ص15

<sup>30</sup> Chaissebourg Fernand, **Conseil économique et Social** «édition Depot lagl» 1996, P133

:( ) -

:( ) -

31 . : -

: -

:( ) -

( )

32 . : -

: -

: -

:

33 . : -

---

<sup>31</sup> محسن أحمد الحضري، "التسويق السياحي"، مكتبة مدبولي، القاهرة، 1989، ص40

<sup>32</sup> نفس المرجع، ص45

<sup>33</sup> نفس المرجع، ص47

- :

- :

34. : -

- :

- :

- :

35. : -

يقوم : -

- :

و

و : -

و

- :

36. : -

---

<sup>34</sup> نفس المرجع، ص 49  
<sup>35</sup> نفس المرجع، ص 51  
<sup>36</sup> نفس المرجع، ص 52

37.

38.

39.

---

<sup>37</sup> نفس المرجع، ص53  
<sup>38</sup> نفس المرجع، ص54  
<sup>39</sup> صلاح الفلاحي، "النهوض بالسياحة في الجزائر كأحد شروط اندماج الاقتصاد الجزائري في الاقتصاد العالمي"، كلية العلوم الاقتصادية و علوم التسيير جامعة العقيد الحاج لخضر، باتنة، 1998

: -

: -

: -

)

: -

و

: -

: -

(20)

(20)

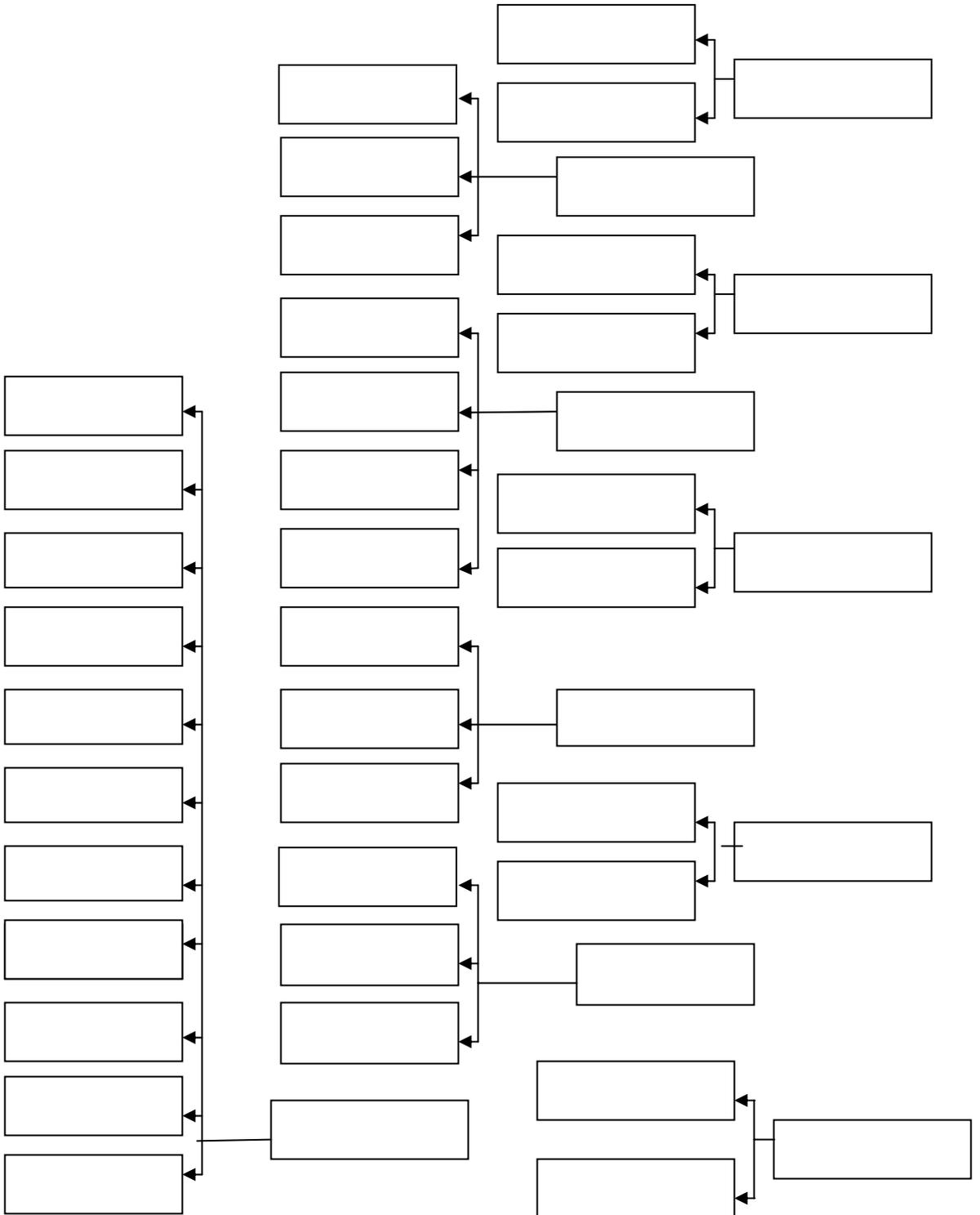
: -

: -

: -

:

:(06)



56

:

-2

( )

:

:

-

:

-

-

-

-

:

-

-

-

-

:

-

:

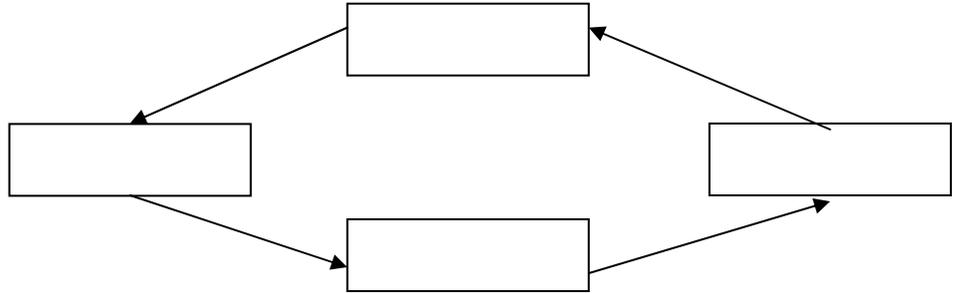
-

و

و

:

:(07)



168

:

.

:

-

( )

)

(

.

( )

(2008 :  
-2003)

:  
-1

و

.( ) و

: : -  
:( ) \*

:

. 09 01 : -

. 199 10 : -

. 499 200 : -

: \*

( ) : \*

200 35

5

(L) (K) (K/L)

(K/L) (L)

(PME)

: : -

: \*

و

: \*

-

-

|      |             |      |
|------|-------------|------|
|      |             | -    |
|      |             | -    |
|      |             | -    |
|      |             | *    |
|      | :           | 25%  |
|      |             | *    |
|      | :           | -2   |
|      |             |      |
| 1985 | :           | و    |
|      |             | -    |
|      | 14          | -    |
|      | 65.6        | -    |
|      | " 40<br>250 | -    |
|      | :           |      |
|      | 500         | "    |
|      | ( 30% )     |      |
| 1953 | :           |      |
|      |             | "    |
|      |             | " 41 |

<sup>40</sup> نبييل جواد، "إدارة و تنمية المؤسسات الصغيرة و المتوسطة"، المؤسسة الجامعية للدراسات و النشر و التوزيع، لبنان، الطبعة الأولى، 2007 ، ص25.

:

1963

42. " 15

77 :

2001 15 1422 30

:(04)

250 1

250 50 :(05)

" .

49 10 :(06)

:

" .

:(01)

|         |     |        |  |
|---------|-----|--------|--|
|         |     |        |  |
| 500 100 | 200 | 250 50 |  |
| 100     | 200 | 49 10  |  |
| 10      | 20  | 9 1    |  |

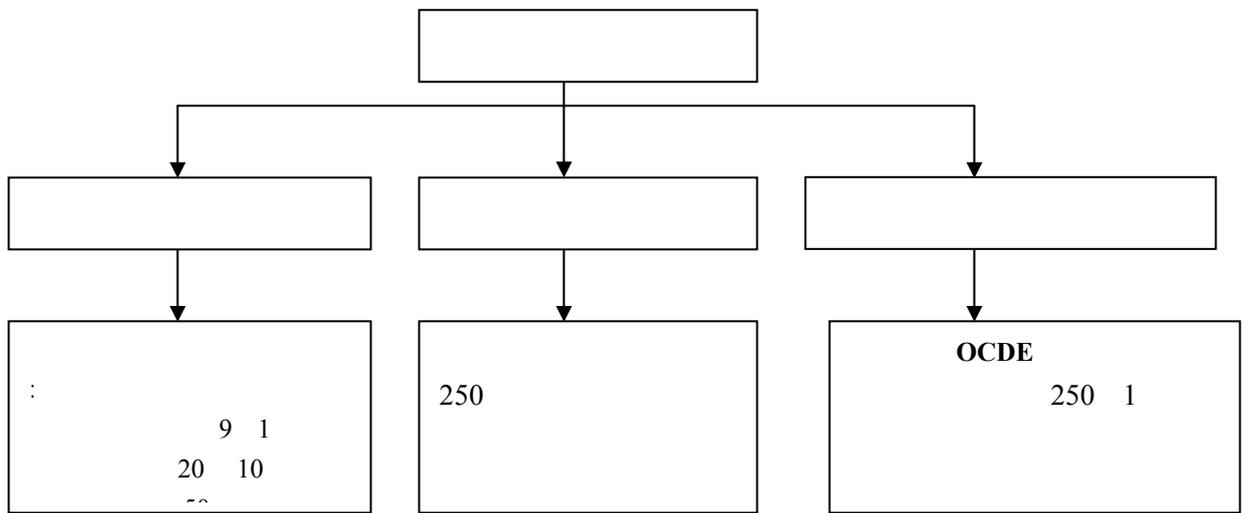
Source : Ministère des PME, actes des assises nationales de la PME, 2004, P01

:

<sup>41</sup> المعهد الوطني للإحصاء و الدراسات الاقتصادية، هيئة عمومية فرنسية مكلفة بنشر الإحصائيات و مختلف التحقيقات و الدراسات.  
<sup>42</sup> نفس المرجع.

12

:(08)



Source : Malbouc i- I, du Mangement vers le mangement, ou de situent le PME /PMI algérienne, revue de gestion et entreprise de l'INPED, Boumerdés, N22, 2005, p1

-

-

-

-

كنا و

و

-

-

-

:

-2

:

-

309508

2008

637

(CNAS )

(%99.8)

.(%0.20)

:

-

92635

186111 2008

6286

23246

.

:

-

1121476

2008

. 309578

811898

:

-

:

-

( )

و

|             |        |          |          |          |
|-------------|--------|----------|----------|----------|
| )           |        |          |          | و        |
|             |        |          |          | .(       |
|             | :      |          |          | -        |
| 2008        |        |          |          |          |
|             |        | (%44.86) |          | 40.54    |
| (%37.75)    |        |          | 17.91    | 2007     |
|             |        |          | 2007     |          |
| (2008-2007) |        |          | 7.64     |          |
|             | .      |          |          |          |
| (PIB)       | :(PIB) |          |          | -        |
|             |        |          | (79.56%) | 2740.06  |
|             |        | 704.05   |          | (%20.44) |
|             |        |          |          | .2006    |
|             | :(VAB) |          |          | -        |
|             |        |          | 717.96   | 2006     |
|             |        |          | :        |          |
|             |        |          | :        | -3       |
|             |        |          | :        | *        |

: \*

: \*

: \*

: \*

: \*

:

( )

:(2008 -2003) -1

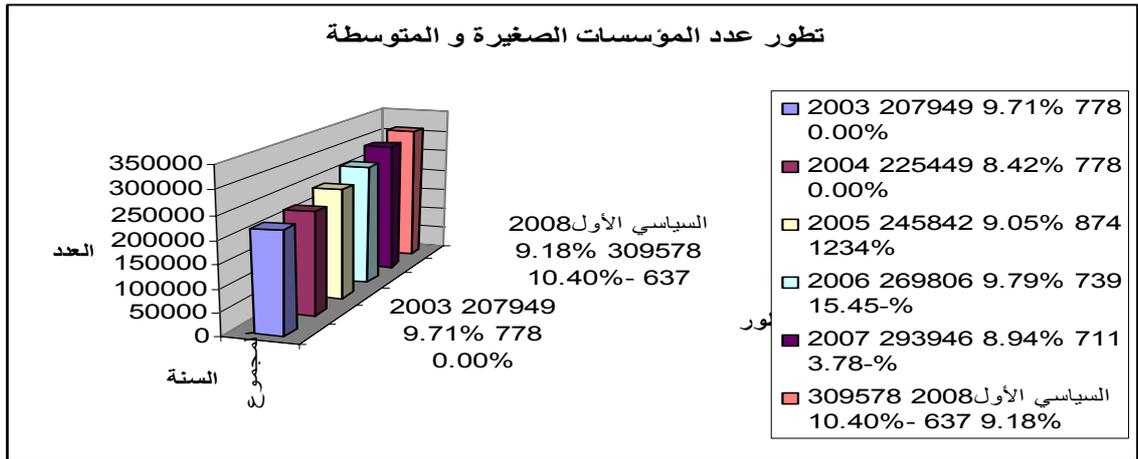
:(02)

[2008 -2003]

| 2008    | 2007   | 2006    | 2005   | 2004   | 2003   | / |
|---------|--------|---------|--------|--------|--------|---|
| 309578  | 293946 | 269806  | 245842 | 225449 | 207949 |   |
| %9.18   | %8.94  | %9.79   | %9.05  | %8.42  | %9.71  | % |
| 637     | 711    | 739     | 874    | 778    | 778    |   |
| %-10.40 | %-3.78 | %-15.45 | %1.234 | %0.00  | %0.00  | % |
| 310215  | 294657 | 270540  | 246716 | 226227 | 218727 |   |

[2008-2003]

:(09)



(%9.18)

2008

)

(2004-2003)

.(%15.45

و

)

و

(

و

:

-2

:

:

\*

:

-

-

. %2

:

\*

.

:

\*

\* :

( la veille technologique)

\* :

و

\* :

\* :

10

و

(2012-2003) - (02) .-

11

43 :

و

-  
-  
-  
-

<sup>43</sup> وزارة المؤسسات الصغيرة و المتوسطة و الصناعة التقليدية، "مدونة النصوص القانونية و التنظيمية الخاصة بقطاع المؤسسات الصغيرة و المتوسطة" 2005.

-

.

-

.

.

-

-

.

-

.

.

-

-

.

.

-

-

.

.

-

-

.

-

.

-

.

:

:

:

( )

44 "

: \*

-1

18 06-99 : -  
" 1999 4 1419

45 "

:( ) -

46 "

-2

25 46 -2000 : -  
" 2000 1420

و

47 "

<sup>44</sup> زيد منير سليمان عبودي، مرجع سابق، ص110  
<sup>45</sup> القانون رقم 06-99 مؤرخ سنة 1999، يحدد القواعد التي تحكم نشاط وكالات السياحة و الأسفار.  
<sup>46</sup> فلاق عربوات مريم، "الترجمة و الاتصال السياحي"، جامعة الجزائر، كلية العلوم الإنسانية و الاجتماعية، تخصص الترجمة، مذكرة ماجستير، 2000 ، ص125.  
<sup>47</sup> المرسوم التنفيذي رقم 46-2000 المؤرخ في 1 مارس 2000 يعرف المؤسسات الفندقية ويحدد تنظيمها و سيرها و كذا كيفية استغلالها، 2000.

- : "

" 48 .

- (Motel):

و ( )

"M"

" 49 .

- : ( )

Apartment ) : -هـ

(hôtels

" 50 .

و

-3 : :

- : "

" 51 .

- : "

" 52 .

<sup>48</sup> يسرى عبس، "صناعة السياحة بين النظرية و التطبيق - دراسات و بحوث في أنتربولوجيا السياحة-"، الملتقى المصري للإبداع و التنمية، مصر، 2004 ص201

<sup>49</sup> فلاق عربوات مريم، مرجع سابق، ص143

<sup>50</sup> نبيل الروبي، "التخطيط السياحي"، مؤسسة الثقافة الجامعية، مصر 1993، ص124

\*المؤسسات السياحية المدروسة هي بصفة عامة غير أن معظمها يأخذ شكلا للمؤسسات الصغيرة و المتوسطة.

<sup>51</sup> يسرى عبس، مرجع سابق، ص201

<sup>52</sup> نفس المرجع، ص201

" : -  
53 "

: -

: -هـ

أو

: -

(motor home)

(caravans)

54 "

55 .

: -4

: -

: -

و

أو

: -

---

<sup>53</sup> نفس المرجع، ص202  
<sup>54</sup> نيل الروبي، مرجع سابق، ص125  
<sup>55</sup> نيل الروبي، مرجع سابق، ص132

%85

أو  
%75

-5  
:"

-  
:

56 "

)  
:-

(

:(fast food) -

( ) :-

- 6  
:

:-

:-

و

<sup>56</sup> محمد إمام الأنصاري، إبراهيم خالد عواد، "إدارة المنشآت السياحية"، دار صفاء لنشر و التوزيع، الأردن، الطبعة الأولى، 2002، ص89

tangibles et )

<sup>57</sup>."(intangibles

-1

" :

58 "

و

.(

)

59 "

<sup>57</sup> Stafford Jean, **Microéconomie du tourisme**, édition presses de l'université du québec, 1996

<sup>58</sup> عيد السلام أبو فحف، "أساسيات التسويق: الجزء الثالث و الرابع"، الدار الجامعية، مصر، 1995، ص 207

<sup>59</sup> Stavraske D, le phénomène touristique international, édition Auyourd'hui, Paris, 1973, P212

- :

- :

و

- " :

" 60

- " :

" 61

- " :

" 62

-2 :

63 :

- :

- :

<sup>60</sup> عيد السلام أبو قحف، "صناعة السياحة في مصر"، المكتب العربي الحديث، الإسكندرية، 1992، ص17  
<sup>61</sup> سرور علي إبراهيم سرور، "في الضيافة و السياحة و وقت الفراغ"، دار المريح للنشر، المملكة العربية السعودية، 2007، ص56  
<sup>62</sup> Gubilato Gérard ، Economie **Touristique**, édition DELTA :SPES, Suisse, 1983, P21  
<sup>63</sup> أسيا محمد إمام الأنصاري، إبراهيم خالد الدعواد، ص ص27-29

.

:

-

و

:

-

:

-

\*

\*

\*

\*

\*

:

-

( )

:

-

و

:

-

و

"\*(Multiplier)

" 64

:

و

":

-1

:

(ANDT)

-

-

\*

\*

\*

\*

\*

\*

" 65

<sup>64</sup> أحمد ماهر، عبد السلام أبو قحف، "تنظيم وإدارة المنشآت السياحية والفندقية"، المكتب العربي الحديث، القاهرة، الطبعة الثانية، 1999،

ص25

\*المضاعف: هو العلاقة بين الزيادة في الدخل القومي و الزيادة في الاستثمار.  
<sup>65</sup> الوكالة الوطنية لتنمية السياحة، "إجراءات تسجيل مشروع سياحي"، الجزائر، 2005،

-2

:

66

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-3

:

"

"

" "

67:

<sup>66</sup> وزارة السياحة و الصناعة التقليدية  
<sup>67</sup> أحمد طلعت البشيشي، "الإدارة الفندقية"، دار المعرفة الجامعية، بدون بلد النشر و سنة النشر، ص7

: -

و

: -

: -

و

: -

هـ- :

و

- :

” ”

- :

-4 :

و

68.

-

-

و

-

---

<sup>68</sup> خالد كواش، مرجع سابق، ص 51

-

-

و

-

و

-

( )

-

-

:

( )

و

و

و

و

.

1962

1962

1963

1964

1966

)

1969

)

(

)

(

:

. [2008-1962]

-

. [2008-2003]

-

-

[2008-1962]

:

.(SDAT2025) . . . .

:

1966 26 " :1966 -1

69."

" -

-

1966

.1966 15 -

70."%6.43 7600 5922 [1969-1967] -

" :1976 -

<sup>69</sup> الميثاق السياحي لسنة 1966

<sup>70</sup> Hadder Belkacem, rôle socio-économique du tourisme, opu 1988.Alger, p50

71 "

72 :

:1989

-3

-

و

-

و

-

-

-

-

-

[1969-1967]

:

285

:[1969-1967]

-1

11078

%2.55

1966

13081

( )

:

1976  
1989

71  
72

:(03)

|       |       |                  |
|-------|-------|------------------|
|       |       | <b>1969-1967</b> |
| %51.7 | 1766  |                  |
| %12.6 | 1650  |                  |
| %13.9 | 1818  |                  |
| %21.8 | 2818  |                  |
| %100  | 13081 |                  |

29

:

2946

1969

[ 1969-1967]

:(04)

|       |       |       |             |      |       |  |
|-------|-------|-------|-------------|------|-------|--|
|       |       |       |             |      |       |  |
|       |       |       | <b>1969</b> |      |       |  |
| %64.5 | 4360  | %35.5 | 2406        | 51.7 | 1766  |  |
| %84.6 | 1396  | %15.4 | 254         | 12.6 | 1650  |  |
| %84.3 | 1532  | %15.7 | 286         | 13.9 | 1818  |  |
| %76.2 | 2847  | %00   | 00          | 21.8 | 2847  |  |
| %77.5 | 10135 | %22.5 | 2946        | 100  | 13081 |  |

29

:

2766 %35.5

6766

3

%77.5

10135

و

73

10135

-  
-  
-  
-

" :[1973-1970]

-2

35000

90000 70000

700

[73-70]

74<sup>u</sup>.

[73-70]

:(05)

|    |     |     |     |
|----|-----|-----|-----|
|    |     |     |     |
| 60 | 420 | /   |     |
| 40 | 280 | /   |     |
| /  | /   | 44  |     |
| /  | /   | 221 | ( ) |
| /  | /   | 15  |     |

.1972 bilan de développement touristique, Source : Ministère du tourisme et de l'artisanat,

<sup>73</sup> وزارة التخطيط و التهيئة العمرانية، تقرير عام للمخطط الثلاثي [69-67].  
<sup>74</sup> المجلس الوطني الاقتصادي و الاجتماعي، مرجع سابق، ص30

|              |                       |           |
|--------------|-----------------------|-----------|
| % 78         |                       | %60       |
|              | :                     | -         |
|              |                       | -         |
|              |                       | -         |
|              | 120                   | -         |
| 26000        | 9000                  |           |
|              | <b>:[1977-1974]</b>   | <b>-3</b> |
|              | :                     | 2500      |
| (ATA)        | (SONATOUR)            | -         |
|              |                       | -         |
| (SON-ALTOUR) | 1976                  | -         |
|              |                       | -         |
|              | (ETT)                 | -         |
|              |                       | -         |
|              | %41                   |           |
| [1973-1970]  | [1969-1967]           |           |
|              | <sup>75</sup>         | %30 %20   |
| 3400         | <b>" :[1984-1980]</b> | <b>-4</b> |
| (            | )                     |           |
|              | :                     |           |

<sup>75</sup> Tessa Ahmed, op.cit, p13

1.6 -

1.8 -

89 1985 50880

76.

[1984-1980]

:(06)

:

|       |      |      |      |      |      |      |  |
|-------|------|------|------|------|------|------|--|
|       |      |      |      |      |      |      |  |
| 89    | 09   | 40   | 32   | 05   | 01   | 02   |  |
| 16550 | 1650 | 1200 | 6900 | 1150 | 2350 | 3300 |  |

1980

:

89

2850 ( 40 9) 49  
.( )

:[1989-1985]

-5

1800

: 1989

<sup>76</sup> المجلس الوطني الاقتصادي و الاجتماعي، مرجع سابق، ص30

1989

:(07)

:

|        |       |       |       |   |
|--------|-------|-------|-------|---|
|        |       |       |       |   |
| %27.60 | 13327 | 1145  | 12182 |   |
| %13.10 | 6331  | 2250  | 3731  |   |
| %10.60 | 5116  | 1528  | 3588  |   |
| %2.13  | 1030  | 76    | 954   |   |
| %46.57 | 22498 | 77161 | 5337  |   |
| 100    | 48302 | 22460 | 25842 |   |
|        | %100  | %46.5 | %53.5 | % |

:

22498

% 4.57

1988

و

[2025-2001]

:

و

:"Horizon 2010"

-

865984

1136918

"

<sup>77</sup>[2000-1990]

<sup>77</sup>وزارة السياحة و الصناعة التقليدية، 2002

)

(

[2010-2001]

:(08)

| 2005/2001 |         |         |           |           |   |
|-----------|---------|---------|-----------|-----------|---|
|           |         |         | 2010/2005 | 2005/2001 | / |
| 3715      | 16285   | 50000   | 30000     | 20000     |   |
| /         | /       | 75      | 45        | 30        |   |
| 485117    | 199883  | 1200000 | 515000    | 685000    |   |
| 199333    | 2526679 | 980000  | 528000    | 452000    |   |
| 1589562   | 2726562 | 2180000 | 1043000   | 1137000   |   |
| /         | /       | 25000   | 15000     | 10000     |   |
| /         | /       | 75000   | 45000     | 30000     |   |
| +37000    | 172000  | 200000  | 60000     | 40000     |   |

Source : Ministère du tourisme et de l'Artisanat, plan d'action pour de développement durable du tourisme en Algerie-Horizon, 2010

( )

( 1200000)

2010

75

2010

.2010

100000

[2005-2001]

3715

199333

485117

37000

:

-

-

و

-

:(SDAT2025)

-

[2025-2008]

(SNAT)

(2025)

(2015)

(2009)

78

(SDAT2025)

**:1**

.-

-

**:2**

-

<sup>78</sup> وزارة تهيئة الإقليم والبيئة و السياحة

(PQT)

)

(VTE)

(POT)

:3

(VTE)

(POT)

(VTE)

:(09)

| (VTE) | (POT)    |
|-------|----------|
|       | (POT.NE) |
|       | (POT.NC) |
|       | (POT.NO) |
|       | (POT.SE) |
|       | (POT.SO) |
|       | (POT.GS) |

( )

:4

:

∴  
-  
-  
-  
-  
-  
-  
∴  
.  
( )  
∴  
( ) -  
∴  
-  
-  
∴  
.  
( )  
∴  
( )

( ) (PQT) :

( 200) %20

(SDAT2025) :

-

-

:5

: (POT) 80

**:(10)**

|   |    |   |                               |              |
|---|----|---|-------------------------------|--------------|
|   |    |   |                               | <b>(POT)</b> |
| 2440<br>4938<br>1282  | 23 | (ELLC)<br><br><br>(ELLC)  |                               | <b>(NE)</b>  |
| 1647<br>17510<br>5985<br>2004<br>460<br>360<br>6885<br>1240<br>1426<br>1000 | 32 | (ELLC)<br>-<br>(ELLC)<br>(EMIRAL)<br>-<br>-<br>-<br>-<br>-<br>-<br>(ELLC) | 1 -<br><br><br><br><br>-<br>- | <b>(NC)</b>  |
| 220<br>722<br>92  | 18 |   |                               | <b>(NC)</b>  |
|   | 04 |   |                               | <b>( )</b>   |
|   | 02 | (SID)   |                               | <b>( - )</b> |
|   | 01 |   |                               | <b>( )</b>   |
| 75000   | 80 |   |                               |              |

:

و

[2012-2003]

و

( )

و

:

[2012-2003]

[2025-2008]

:6

2025

2009 12

2025

( )

[2008-2003]

:

( ) ، ( )

:"

و

" 79

:

:

:" -1

" 80

أو

.( / )

:

:

-2

\*

:

:( ) -

:( ) -

<sup>79</sup>مثنى طه الحواري ، إسماعيل محمد علي الدباغ، "مبادئ السفر و السياحة"، مؤسسة الوراق، الأردن، الطبعة الأولى، 2001، ص125.  
<sup>80</sup>نفس المرجع، ص126.

\*

:

-

:

-

:

-

:

\*

:

-

:( )

-

:

و

-3

:

-

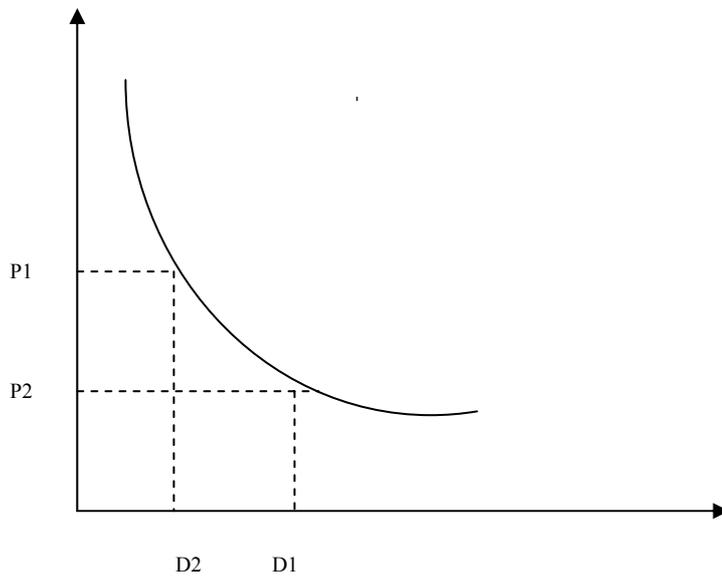
:

:

81

<sup>81</sup>مثنى طه الحواري، إسماعيل محمد علي الدباغ، مرجع سابق، ص 127.

:(10)



127

:

:-

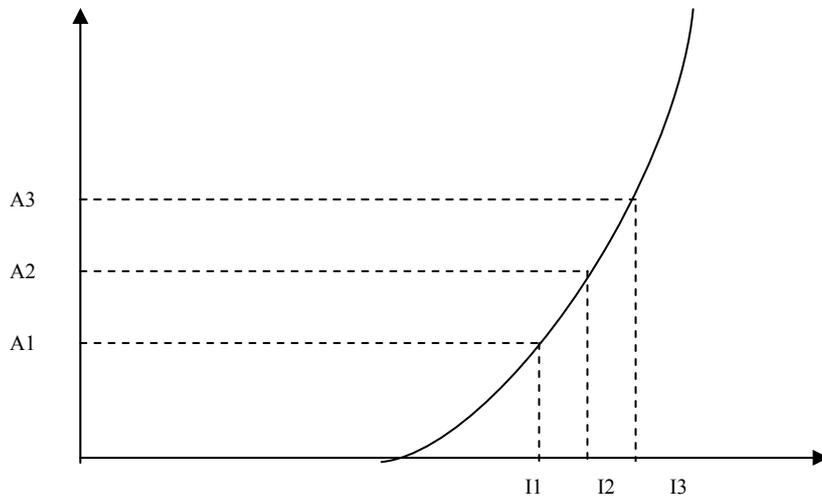
(the Angel curve )

(I3 I2 I1)

(A1 ,A2,A3)

:

:(11)



:

A1

I1

( )

A2

I 2

و

15

I3

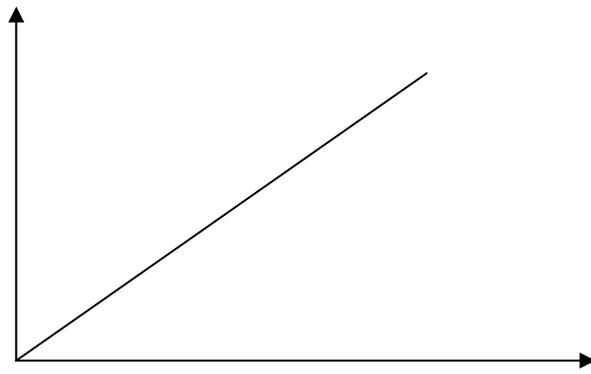
: -

- :

:

و

:(12)



:

.

:

-

250

25 [1997-1950]

:

-

.

و

: -

: -

634752

1136918

[1997-1990]

.%28.3

و

: -

: -

.( )

\*  
\*  
\*  
\*  
\*  
\*

: -4

:

1136918

"

<sup>82</sup>" [1998-1990]

678448

(

)

:

( )

:

:

:[2008-2003]

-5

: [2008-2003]

---

<sup>82</sup>وزارة السياحة و الصناعة التقليدية.

**:[2008-2003]**

-

(\*\*\*\*\* \* )

[2008-2003]

:

**[2008-2003]**

**:(11)**

:

| 2008    | 2007    | 2006    | 2005    | 2004    | 2003    |  |
|---------|---------|---------|---------|---------|---------|--|
| 2530048 | 232611  | 212376  | 199883  | 160561  | 190059  |  |
| 2914578 | 2790489 | 2674808 | 2526679 | 2488449 | 2386289 |  |
| 3167626 | 3023100 | 2887184 | 2726562 | 2649010 | 2576348 |  |
| %4.78   | %4.70   | %5.89   | %2.92   | %2.82   |         |  |

:

)

(

)

1896384

.( ) 99869

( 03

و

**:[2008-2003]**

-

:

[2008-2003]

:(12)

:

| 2008    | 2007    | 2006    | 2005    | 2004    | 2003    |   |
|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---|
| 595747  | 573855  | 528591  | 483332  | 393631  | 376083  |   |
| 4750596 | 4546085 | 4376625 | 4222305 | 4194426 | 3948200 |   |
| 5346343 | 5119940 | 4905216 | 4705637 | 4543057 | 4324238 |   |
| %4.42   | %4.37   | %4.24   | %3.57   | %5.06   |         | % |

2009

:

5

(04

)

3135193

(

)

191975

-2003]

(

/

)

-

:[2008

:

/ ) : (13)  
 . [ 2008-2003 ] (

| 2008 | 2007 | 2006 | 2005 | 2004 | 2003 |       |
|------|------|------|------|------|------|-------|
| 0.42 | 0.40 | 0.40 | 0.41 | 0.40 | 0.50 | ( / ) |
| .0   | 0.61 | 0.61 | 0.59 | 0.57 | 0.60 | ( / ) |

:

:

:

"

:

-1

83 "

"

84 "

"

85 "

:

<sup>83</sup> المجلس الوطني الاقتصادي و الاجتماعي، مرجع سابق، ص24  
<sup>84</sup> Py pierre, **le tourisme un phénomène économique**, édition documentation, Française, 1996, P 9  
<sup>85</sup> مثنى طه الحواري، إسماعيل علي الرباع، مرجع سابق، ص110

( ) "Robert lanquer" : -2  
86 .  
-  
-  
و  
-  
" " "  
و  
87 .  
:  
:  
\*  
":  
-  
1200 2 2381741  
)  
( ،  
427000 2 و  
2 113000 2 286808 2  
2 168000  
88 .

<sup>86</sup> Tessa Ahmed ,op cit ,P 30

<sup>87</sup> مصطفى محمود أبو بكر، "فن و مهارات التسويق و البيع في الشركات المتخصصة"، بدون دار النشر، مصر، 2005، ص113  
<sup>88</sup> Office National du Tourisme (ONT) ،Guide de l'Algérie Touristique, Collection Touring

89 .

:

-

.1852

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

-

90 .

:

-

1026

120000

2009

"

91"

---

<sup>89</sup> الدليل الاقتصادي و الاجتماعي، المؤسسة الوطنية للنشر و الإشهار، الجزائر، 1989، ص348  
<sup>90</sup> المجلس الوطني الاقتصادي و الاجتماعي، مرجع سابق، ص73

- :

و

1988/05/10      16-88      (      )      1988/ 02/88      12-82

و

2005/06/11      216-05

-أ :

202

92 .

- .(Hypothermales) -
- .(Mesothermes) -
- .(Hyperthermes) -
- .(Orthotherms) -

---

<sup>92</sup> الديوان الوطني للسياحة، "الحمامات المعدنية الجزائرية"، 2007

|    |                    |       |            |             |
|----|--------------------|-------|------------|-------------|
|    |                    | (     | )          | *           |
|    | :                  |       | :          | -           |
| 13 | <sup>93</sup> 2007 |       | :          | -           |
|    | 37                 | (     | )          | -           |
|    |                    |       | :          | -           |
|    | )                  |       | :(         | -           |
|    | :                  | 78801 |            | 109420 2007 |
|    |                    |       | . 28275    | -           |
|    |                    |       | . 23926    | -           |
|    |                    |       | . 57251    | -           |
|    | 4500               | 200   | :          | -           |
|    |                    |       | " :        | -           |
| 5  | "ADSL"             |       |            | و           |
|    | و                  | 2     | (%90) 2005 |             |
|    |                    |       | " "        |             |
|    |                    |       | %65.8      |             |

<sup>93</sup> Reformes économique et opportunités d'investissement en Algérie, Ceneap, 2001, P10

500

2005

2004

95

700

20

4000

10

94»

.

:

-

و

24

و

[2006-2003]

:(14)

:

| 2006  | 2005  | 2004  | 2003  |   |
|-------|-------|-------|-------|---|
| 1064  | 1038  | 1034  | /     |   |
| %2.50 | %0.38 | /     | /     | % |
| 21453 | 21453 | 20485 | 25650 |   |
| 60683 | 58622 | 58475 | 47140 |   |
| 2733  | 2733  | 3064  | 4683  |   |
| 84869 | 82808 | 82024 | 77473 |   |
| %2.48 | %0.95 | %5.87 | /     | % |

:

<sup>94</sup> عبد اللطيف بن أشوان، "عصرنة الجزائر حصيلة و أفاق 2009-1999"، الجزائر، 1999، ص14  
 ملاحظة: الإحصائيات المعطاة متعلقة بالأربع سنوات أما تلك المتعلقة بـ 2007-2008 لم يتم الحصول عليها من طرف وزارة تهيئة الإقليم و البيئة و السياحة بسبب عدم توفرها.

( 5 4 )

|            |        |      |   |
|------------|--------|------|---|
| 90         | "      | "    | " |
| 12000      | 8000   | 2009 |   |
| 180000     | 95 "   |      |   |
|            |        |      | * |
|            |        |      |   |
|            |        | " :  | - |
| 2005/06/11 | 216-05 |      |   |
|            | 96 "   |      | * |

<sup>95</sup> Revue bimestrielle du tourisme et de l'hôtellerie, **Tourisme Magazine**, N°16, édition interexpo ,Algérie,2009  
\* يعد ضم القطاع السياحي مع البيئة و التهيئة الإقليمية تقليل من امتياز هذا الأخير أي تقليل من درجة أهمية هذا الأخير، فبدلاً من توجيه ميزانية مخصصة لتطوير القطاع السياحي أصبحت مقسمة بينه و بين الموجهة لاهتمام بالبيئة فهذا إن دل على شيء إن يدل على تهيمش القطاع السياحي.

: -

( )

: -

-

-

-

-

.- -

: -

و

-

-

-

(CD) -

-

-

2006 783 : -

) 248

(05

-

-

ONAT ,TVIA

2009/04/16

:

-A

.( 17)

( 27)

25

35

:(ONAT)

:(ANDT)

1963

:(TCA)

.Voyages Sans Frontier Caltan Four Winds Travel International Travels Service Touring Voyager Algérie

-70

:(ENET)

-

1998

21

1418

24

98

:

-

-

-

-

-

-

-

1984

ALTOUR

:(EGT)

-

3

500

10

1991

14

EPE

:

200 -

150 -

150 -

( )

97

.1976

(ENST)

-

-

.(INTHT)

-

<sup>97</sup> Entreprise de gestion touristique du Zeralda, **Etude du plan redressement**, 1995, P2

.1970

(CHT)

-

-

-

''''

- -

98 "

"

و

99 "

و

:

[2008-2003]

-2003]

:(15)

[2008

:

| 2008    | 2007    | 2006    | 2005    | 2004    | 2003    |   |
|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---|
| 556697  | 511000  | 478358  | 441206  | 368662  | 304914  |   |
| 1215052 | 1230000 | 1159224 | 1001884 | 865157  | 861373  |   |
| 1771749 | 1740000 | 1637582 | 1443090 | 1233719 | 1166287 |   |
| %1.64   | %6.44   | %13.45  | %16.97  | %5.78   | /       | % |

Ministère d'Aménagement du Territoire de Environnement et Tourisme Source :

<sup>98</sup> <http://www.akhbar youm-dz.com> 01/03/2009 20 :30

<sup>99</sup> <http://www.annabfm.net> 18/03/2009 21 :30

(SDAT2025)

2008

36

2

3

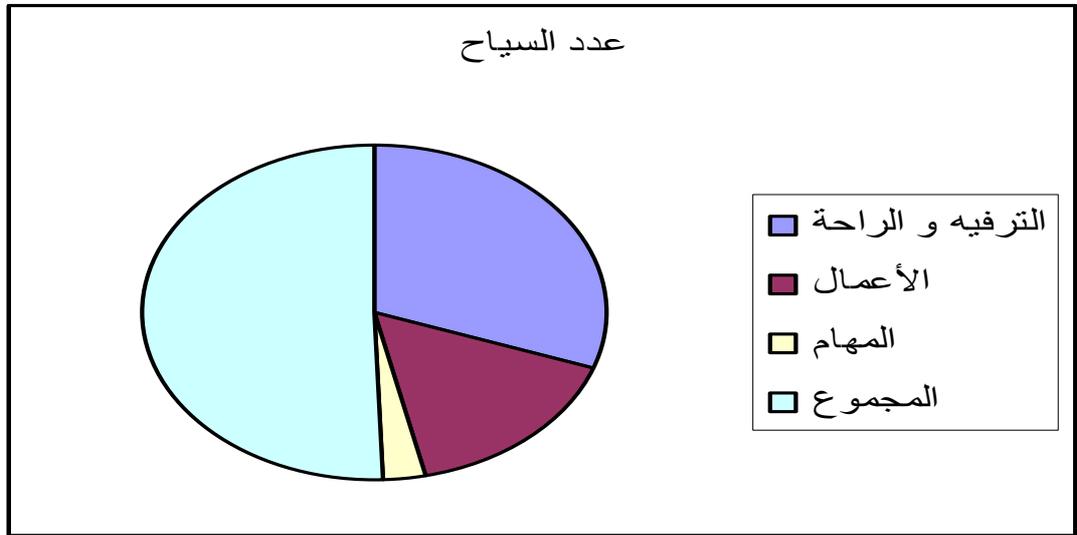
<sup>100</sup>:"2010

.2008

:(16)

| %      |        |  |
|--------|--------|--|
| %62.32 | 163326 |  |
| %31.67 | 85538  |  |
| %6.02  | 16250  |  |
| %100   | 270114 |  |

:(13)



:

% 62.32

%6.02

%31.67

%30

%64 2007 "

<sup>101</sup> " %6

( )

[2007-2003]

:(17)

:

| 2007   | 2006 | 2005   | 2004   | 2003   |  |
|--------|------|--------|--------|--------|--|
| 200000 | /    | 172000 | 165000 | 103000 |  |
| /      | /    | %4.24  | %60.19 | /      |  |

:

<sup>101</sup> Office Nationale du Tourisme, Dossier de presse l'Algérie touristique en quelques chiffres, 2007

:

%1.3

**[2008-2003]****:(18)****Million USD:**

| <b>2008</b> | <b>2007</b> | <b>2006</b> | <b>2005</b> | <b>2004</b> | <b>2003</b> |          |
|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|----------|
| 220         | 218.9       | 21.3        | 184.5       | 178.5       | 112         |          |
| %0.50       | %1.67       | %16.69      | %3.36       | %59.37      | /           | <b>%</b> |
| 380         | 376.7       | 380.7       | 370         | 340.9       | 255         |          |
| %0.87       | %-1.05      | %2.89       | %8.35       | %33.68      | /           | <b>%</b> |
| 160         | 175.8       | 165.4       | 185.5       | 162.4       | 143         |          |
| %8.98       | %6.28       | %10.83      | %14.22      | %13.56      | /           | <b>%</b> |

2005

(Million USD 185.5 )

25.3

1950 "

698.3

1991

464

165.8 1970

4.8

2002

702.8

2000

2.1

1950

.[2000-1975]

475.8 1990 268.9 165.8 1970  
 102 " 482.3 2002 2000

"

و

103

:

أو

و

:

-1

"

:1

104 "

<sup>102</sup> Organisation mondiale du tourisme, **tendances des marchés touristique**, Afrique, 2004

<sup>103</sup> صلاح الدين عبد الوهاب، "التنمية السياحية"، مطبعة الزهران، القاهرة، 1991، ص 21

<sup>104</sup> كريم قاسم، "ترقية السياحة في الجزائر"، جامعة الجزائر، كلية علوم التسيير، تخصص تسويق، مذكرة ماجستير، 1998، ص 73

" :2

105 "

"Philip Kotler" " :3

106 "

:4

107 .

و

22 02-02 :5

108 .

2002 5 1430

:24

و

:25

و

:26

و

<sup>105</sup> Lanquerd .R, **le tourisme international**, édition PUF, collection, Paris, France, P45

<sup>106</sup> Kotler.P et Dubois, **Marketing managment-Analyse-Planification et contrôle**, 3ème édition, 1997, P45

<sup>107</sup> المجلس الوطني الاقتصادي و الاجتماعي، مرجع سابق، ص99  
<sup>108</sup> النشرة الرسمية لوزارة السياحة، العدد رقم 08، السادسي الأول 2003، ص ص 26-28.

و

-2

:

<sup>109</sup>.(Coordination, Convergence, Continuite) les 3c

:"Coordination"

-

"

"

:"Convergence"

-

و

:"Continuité"

-

-3

:

110

-

-

-

-

<sup>109</sup>زكي خليل المساعد، مرجع سابق، ص238.  
<sup>110</sup>الديوان الوطني للسياحة، النشرة الإعلامية، العدد رقم 14، الجزائر، مارس2002، ص19.

-  
-  
-  
-  
-  
-  
-  
-

-4

-

-

و

-

-

-5

و

-

1983

"

111

260

---

<sup>111</sup> Gérard Tuquer .Michel Zink, **Marketing du tourisme**, geatan notion, édition1987, p125

(OMT)

حيث خصص الديوان الجزائري للسياحة ،

تيميزانية معتبرة فيما بين سن [2008-2006] كما هي موضحة في الجدول التالي:

[2008-2006]

:(19)

| 2008        | 2007         | 2006         |  |
|-------------|--------------|--------------|--|
| 56645000.00 | 433633519.13 | 160601059.59 |  |

2009 (ONT)

:

-  
"

2009<sup>112</sup>.

.%73.8

1997

50

2000

.%51.8

73

(OMT)

\*[1997-1993]

:(20)

| 1997   | 1996   | 1995   | 1994   | 1993   |  |
|--------|--------|--------|--------|--------|--|
| %23.58 | %24.04 | %56.04 | %45.09 | %23.47 |  |
| %100   | %100   | %100   | %100   | %100   |  |
| /      | /      | %32.03 | %31.13 | %33.84 |  |
| %61.79 | %62    | %62.69 | %58.74 | %52.31 |  |

.92

:

<sup>112</sup> <http://www.alahrar.net> 17/03/2009 19:15

\*في الجدول أعطيت إحصائيات [1997-1993] نظرا لعدم توفر الإحصائيات الحالية [2008-2003] لدى مركز الإحصائيات لوزارة تهيئة الإقليم و البيئة والسياحة.

|         |            |         |
|---------|------------|---------|
|         | ( )        | " -     |
|         | 1997 %71.1 |         |
|         |            | .(OMT)  |
|         |            | -       |
|         |            | .% 28.9 |
| .(%11.5 | )          | -       |
|         | )          | -       |
|         |            | (%3.7   |
|         |            | 113 "   |
|         | :          | -5      |
|         | :          | -       |
|         | :          | -       |
|         | :          | -       |

<sup>113</sup> المجلس الوطني الاقتصادي والاجتماعي، مرجع سابق، ص 93  
\*في الجدول أعطيت إحصائيات [1997-1993] نظرا لعدم توفر الإحصائيات الحالية [2003-2008] لدى مركز الإحصائيات لوزارة تهيئة الإقليم و البيئة والسياحة.

)

.(

: -

. و

: -٥

.

: -6

.

: -

.

- - : -

. و

: -

و

.

: -

.

: -4

: -

-1

-2

-3

: -8

-

-

-

-

.(

-

Hachette "

-

" "

"Gagoire

-

-

-

" " " " " "

114"2001

6

"

:

:

" : ( ) -1

115 "

"

116 "

:

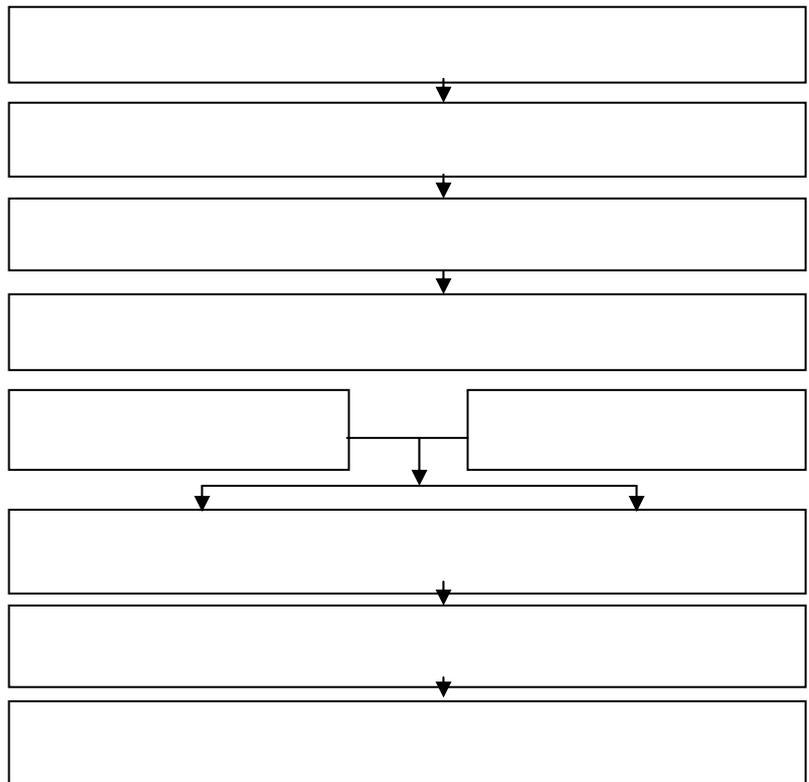
-

---

<sup>114</sup> Ministre du tourisme et de l'artisanat, **plan d'action le développement durable du tourisme en Algérie Horizon 2010**, 2001, P19

<sup>115</sup> كريم قاسم، مرجع سابق، ص 82.  
<sup>116</sup> مصطفى عبد القادر، مرجع سابق، ص 19.

:(14)



op.cit, p216 Michel Zins, Source : Gérard Tuquer,

:

\*

:

-

-

-

-

-

-

.(ONT)

( )

: \*

- -

:

-  
-  
-  
-

:( la sélection des cibles de communication ) \*

( )

و

: \*

" " " "

" "

117 "

: \*

: -

:"la sélection des message" -

"TWEDT"

: -

. : -  
.  
:  
.  
.( ) -  
-  
.

**:"la production du message" \***

: \*  
( )

: \*

: \*

: \*

)

(

:

-

-

"

:

-2

و

118 "

"

119 .

---

<sup>118</sup> محمد عيد الكريم الجوهرى، نادر منهل حاج عمر، "مدخل إلى التسويق السياحي"، بدون دار النشر، سوريا، بدون تاريخ النشر، ص74

<sup>119</sup> خليل المساعد، مرجع سابق، ص245.

:(21)

| .       | - |
|---------|---|
| الطويل. | - |
| .       | - |
| .       | - |

.79

:

:(22)

|     | - ( ) |
|-----|-------|
|     | -     |
|     | -     |
| ( ) | -     |
|     | -     |

:

و

:

\*

(RACE)

:(Recherche)

-

:

-

-

-

-

-

:(Action)

-

:(Communication)

-

:"Evaluation " -

-  
-  
-  
-  
-

: \*

:(23)

|   |   |
|---|---|
|   |   |
| . | - |
| . | - |
| . | - |
| . | - |
| . | - |
| . | - |
| . | - |
| . | - |
| . | - |
| . | - |
| . | - |
| . | - |
| . | - |
| . | - |

p243 op.cit, Source : Gerard Tuquer .Michel Zins,

: -3

120 "

":

-

و

-

-

-

-

:

-

و

-

-

-

-

-

:

-

---

<sup>120</sup> Gérard Tuquer, Michel Zins, op. cit , p240

"R.Stng"

: -

أو

: -

( ) و

: -

( )

: -

: -

: "couponnes" -

و

: -

: -

( )

.( ) أو

: -

أو

: -

27

17

. :2007

-1

:(24)

|                                 |            |     |
|---------------------------------|------------|-----|
|                                 |            |     |
| ( )<br>( ) DVD<br>(calendriers) | 2007/01/31 |     |
| ( )<br>( ) DVD<br>(calendriers) | 2007/01/31 |     |
| ( )<br>( ) DVD<br>(calendriers) | 2007/01/31 |     |
| ( )<br>( ) DVD<br>(calendriers) | 2007/02/12 | ( ) |

|   |                          |  |
|---|--------------------------|--|
| (calendriers)                           |                          |  |
| ( )<br><br>( ) DVD<br><br>(calendriers) | 2007/02/12               |  |
| ( ) DVD                                 | 2007/02/25<br>2007/05/30 |  |
| )<br><br>(<br><br>(calendriers)         | 2007/03/11               |  |
| (calendriers)                           | 2007/03/07<br>2007/04/17 |  |
| - -<br><br>( ) DVD                      | 2007/04/14               |  |

2009 (TON) :

: : -2

2007

:(25)

|     |            |        |
|-----|------------|--------|
|     |            |        |
|     | 2007/04/07 | )<br>( |
| DVD | 2007/05/02 |        |
| DVD | 2007/05/09 |        |
| DVD | 2007/05/09 |        |
| DVD | 2007/06/02 |        |
|     | 2007/06/03 |        |

(ONT)

:

:

-3

:

2007

:(26)

|                                   |                          |             |
|-----------------------------------|--------------------------|-------------|
|                                   |                          |             |
| (calendriers)                     | 2007/02/27               | )<br>(      |
| -<br><br>DVD<br><br>(calenderers) | 2007/02/27               | )<br>(      |
| DVD                               | 2007/02/27<br>2007/03/02 | ( )         |
|                                   | 2007/03/31 26            | -           |
|                                   | 2007/04/30               | 2015<br>( ) |

(OMT)

:



(%1.3)

( )  
( )

SDAT )

(2025



.

) ( ( )

( )

:

. [2008-2003] -  
[2008-2003] -  
[2008-2003] -

:

:

:

:

-1

[2008-2003]

:

:

:

:(

)

-2

-

-

.( )

-

- :

و

- :

"

" 121

( )

- :

" 122

( 6 )

( 15 ) ( 6 )

10

.( )

<sup>121</sup> محي محمد مسعد، "كيفية كتابة أبحاث و المذكرات"، المكتب العربي الحديث، مصر، 2000، ص39  
<sup>122</sup> مهدي زويلف، تحسين طرزنة، "منهجية البحث العلمي"، دار الفكر لنشر و التوزيع، الطبعة الأولى، 1998، ص79

15

و

-1

( 43/ 42)

( 146/ 500)

( 707/ 534)

( 534/ 431)

و

707

1958

1958

( )

<sup>123</sup>وثائق من مديرية السياحة، جانفي 2009

(Engineering cooperation

1976 1970

Scandinavian)

(INIL)

.(INPED)



:(01)

79-84

1984

09

32

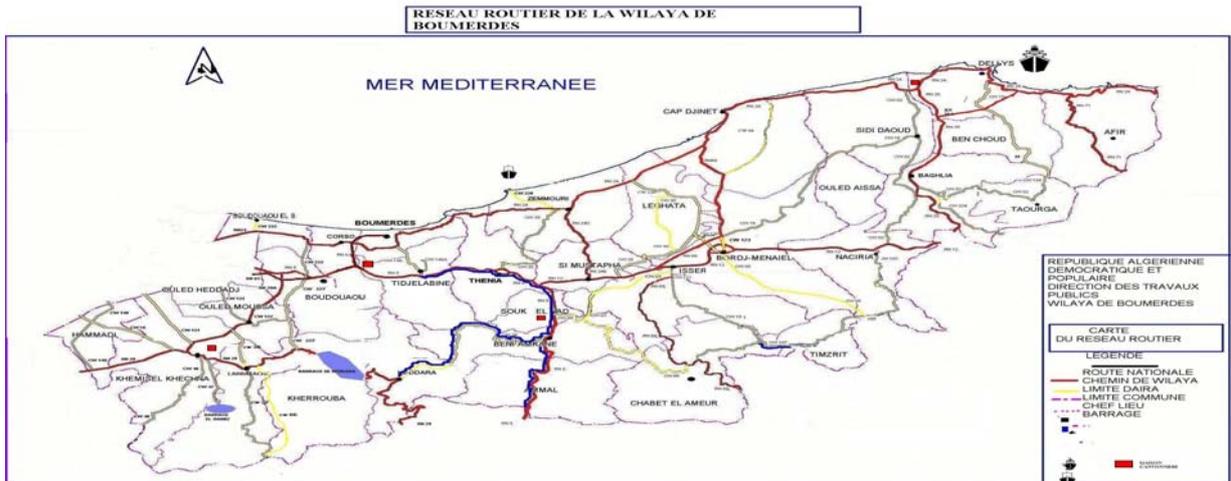


:(02)

831000

2 1456.68

.2007



:(03)

: -

( )

1300 500

: -

( ) 06

( )

°25

°18

: -

°36.50

°10.11

: -

: -



- :(04)

: -

.( - )

20

: -

2003 21

:

1995 29 260/95

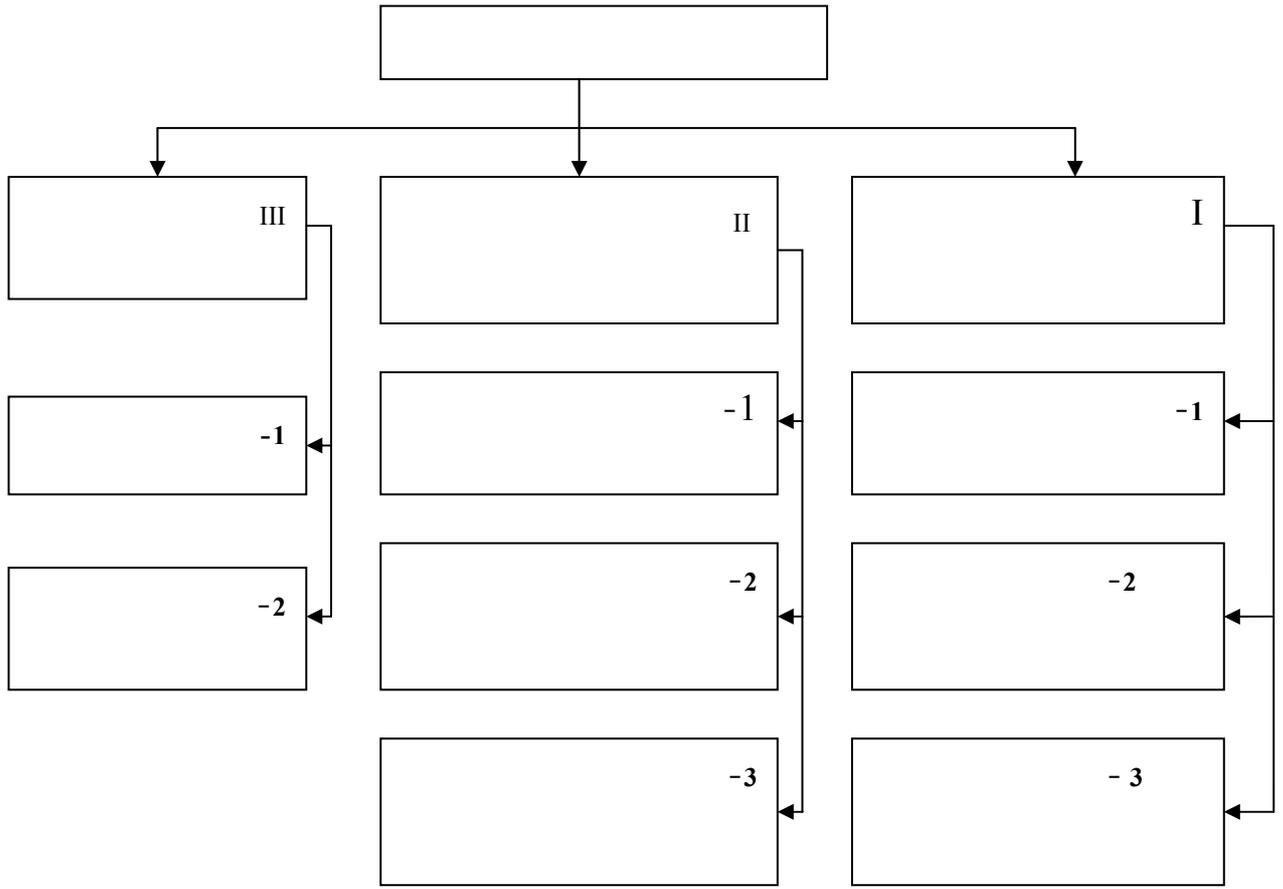
216-05

و

2008 11 1426 4  
2007 02

: -1

(15):



124.

-2

<sup>124</sup> الجريدة الرسمية، العدد 14،5 جمادى الأولى عام 1426هـ الموافق ل12 يونيو سنة 2005، ص10

.[2008-2003]

( )

حيوية.

-1

.(%36.5)

.(%26.5)

.(%26)

(les avant – monts)

80.33

\*

2008/05/27

08/506

18

( 06

) 2008

:



:(06-05)

2008

:(27)

|       |    |  |  |
|-------|----|--|--|
| ( )   |    |  |  |
| 900   | 01 |  |  |
| 600   | 01 |  |  |
| 400   | 06 |  |  |
| 700   |    |  |  |
| 600   |    |  |  |
| 800   |    |  |  |
| 700   |    |  |  |
| 600   |    |  |  |
| 800   | 01 |  |  |
| 700   | 03 |  |  |
| 1000  |    |  |  |
| 1000  |    |  |  |
| 1000  | 03 |  |  |
| 900   |    |  |  |
| 1000  |    |  |  |
| 800   | 01 |  |  |
| 800   | 01 |  |  |
| 900   | 01 |  |  |
| 14200 | 18 |  |  |

( )

· :  
 : -  
 : \*

3

: \*

: \*

.( )



- :(08-07)

: -

:



:(09)

: -

" "

:( ) -2

: -

:( ) \*

( ) -

-

-



- :(11-10)

:( ) \*

24 -

.05 -

.12 -

.25 -



25 :(12)

: \*

:

: -

."TENDY" -

."CANONNE" -

."MIZRANA" -

."LOUDMINA" -

."BIGMAC 2000" -

."MADOUR" -

."COOK" -

10 :

: 5000

: \*

ENTP

BATIMITAL

HYDRO AMENAGEMENT

GTP

SNTF



:(13)

1987 : \*



:(14)

3021

:- (07)

-



-

:(16-15)

:(28)

|   |      |  |
|---|------|--|
|   |      |  |
|   | 150  |  |
|   | 74   |  |
|   | 220  |  |
|   | 48   |  |
|   | 36   |  |
|   | 42   |  |
|   | 88   |  |
|   | 96   |  |
|   | 1000 |  |
|   | 250  |  |
|   | 800  |  |
|   | 46   |  |
|   | 84   |  |
|   | 55   |  |
|   | 32   |  |
| / | 3021 |  |

2009

:

:

-3

:

: -

: -

. -

. -

. -

. -

: -

: -

. -

. -

. -

. -

(AEB) -

. -

: -

(08 )

"Echo Voyage" -

"Top Tours" -

" "

" "

" "

" "

-2004

(INSFP)

2005

26

1425

8

2006

2007

2008

2005

9



(INSFP)

:(17)

2008

(2003 21)

( )

:

**:[2008-2003]**

- 1

)

(

:

**[2008-2003]**

**:(29)**

:

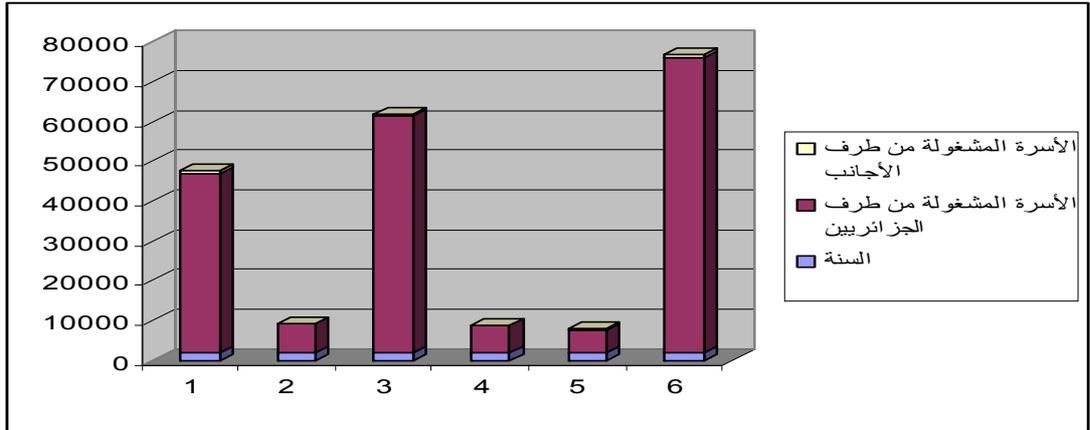
| 2008     | 2007    | 2006    | 2005    | 2004    | 2003  |   |
|----------|---------|---------|---------|---------|-------|---|
| 74035    | 5628    | 6608    | 59526   | 6979    | 45023 |   |
| 932      | 154     | 205     | 566     | 44      | 566   |   |
| 74967    | 5782    | 6813    | 60092   | 7023    | 45589 |   |
| %1196.55 | %15.13- | %88.66- | %755.64 | %84.59- | /     | % |

:

:

[2008-2003]

:(16)



:

74967

2008

5782 2007

2003

2003 21

و

-

-

-

:[2008-2003]

-2

365

[2008-2003]

:(30)

:

| 2008     | 2007  | 2006    | 2005      | 2004    | 2003  |   |
|----------|-------|---------|-----------|---------|-------|---|
| 2512     | 2715  | 4134    | 48998     | 222     | 628   |   |
| 11547474 | 16912 | 14714   | 5588277   | 7730    | 45993 |   |
| 11549986 | 19627 | 18848   | 5637275   | 7952    | 46621 |   |
| 58747.4  | 4.13  | 99.66%- | %70791.28 | %82.94- | /     | % |

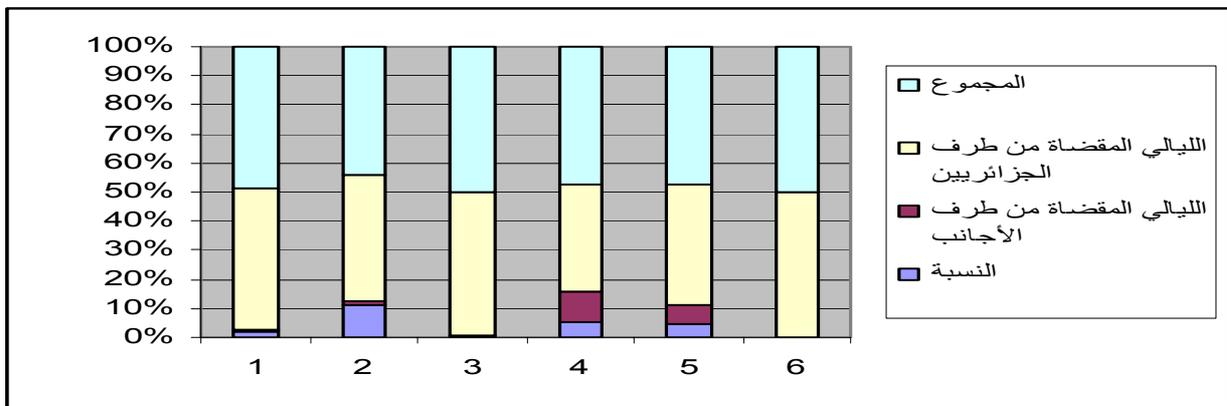
:

\*

:

[2008-2003]

:(17)



:

-3 ( / ) [2008-2003]:

( )

(%5)

(%25)

125<sup>u</sup>

( )

:

( / ) : (31)

[2008-2003].

| 2008  | 2007  | 2006 | 2005 | 2004 | 2003 |       |
|-------|-------|------|------|------|------|-------|
| 0.006 | 0.33  | 0.44 | 0.01 | 0.90 | 0.97 | ( / ) |
| 0.37  | 0.056 | 0.04 | 0.01 | 0.19 | 0.90 | ( / ) |

1

0.90

0.97

2007

0.01

2005

( )

<sup>125</sup> غزالة أبو غزالة، "ترويج الخدمات السياحية"، دار زهران لنشر و التوزيع، الأردن، الطبعة الأولى، 2007، ص 101.

[2008-2003]

. [2008-2003]

:(32)

| 2008    | 2007    | 2006    | 2005    | 2004    | 2003    |   |
|---------|---------|---------|---------|---------|---------|---|
| 7529000 | 5800500 | 8710940 | 9685000 | 9220000 | 6475400 |   |
| 29.79   | 33.41-  | 10.05-  | 5.04    | 42.38   | /       | % |



:(18)

80.33

18                      41

2005

2004                      % 5.04                      9685000

:

**.[2008 -2003]**

**:(33)**

| 2008 | 2007 | 2006  | 2005 | 2004  | 2003 |   |
|------|------|-------|------|-------|------|---|
| 157  | 111  | 111   | 110  | 104   | 110  |   |
| 66   | 78   | 78    | 84   | 59    | 67   |   |
| 223  | 189  | 189   | 194  | 163   | 177  |   |
| 0.17 | 0    | 0.02- | 0.19 | 0.07- | /    | % |

)

(

2004

[2008-2003]

:

(10)

1988

5

232-88

:(34)

|       |    |   |
|-------|----|---|
|       |    |   |
| 419   |    |   |
| 173   |    |   |
| 175   |    |   |
| 194   |    | / |
| 406   |    |   |
| 1862  |    | / |
| 463   |    |   |
| 520   |    |   |
| 162.5 |    |   |
| 137.5 |    |   |
| 4512  | 10 |   |

.22 2007

:

**.[2008-2003]**

**:(35)**

:

| 2008 | 2007 | 2006 | 2005 | 2004 | 2003 |  |
|------|------|------|------|------|------|--|
| 06   | 10   | /    | 13   | /    | 18   |  |
| 03   | 09   | /    | 07   | /    | 01   |  |
| 07   | 12   | /    | 07   | /    | 00   |  |
| 16   | 31   | 26   | 27   | 21   | 19   |  |

- - :

31 16

4512

و

**-2003]**

-

**.[2008**

( )

[2008-2003]

:(36)

:

| 2008        | 2007     | 2006     | 2005     | 2004       | 2003      |   |
|-------------|----------|----------|----------|------------|-----------|---|
| 49567408968 | 75714102 | 99501145 | 52109802 | 1133420.34 | 629430.00 |   |
| 6716.75     | 26.92-   | 90.94    | 4497.57  | 80.07      | /         | % |

:

15 2008

2005

10

%26.92

2007

( )

[2008-2003]

:

:

<sup>126</sup>:

:2003

-1

( )

-

<sup>126</sup>التقرير السنوي لمديرية السياحة لسنة 2003

:

: 05

: [04-01]

.2003

: 2

: 30

: [25-24]

: 23

25

( )

و

: 26

: [05-02]

: 03

:2004

-2

2004

127:

2004

: 01

ENTV

ENTV

: 20

: 25

: 01

<sup>127</sup> التقرير السنوي لمديرية السياحة لسنة 2004

: 02

: 03

: 09

: 13

: 20

: 24

: 15

2004

:2005

-3

( 29)

و

128.

)

.(

-

-

-

-

-

-

-

<sup>128</sup> التقرير السنوي لمديرية السياحة لسنة 2005

( )

-

<sup>129</sup>:2006

-4

( )

-

و

" "

-

" "

CNAC

-

ANSEJ

-

<sup>129</sup> التقرير السنوي لمديرية السياحة لسنة 2006

|   |                      |    |
|---|----------------------|----|
|   | ANGEM                | -  |
|   |                      | .  |
|   |                      | -  |
|   | <sup>130</sup> :2007 | -5 |
|   |                      | -  |
|   |                      | -  |
| " | "                    |    |
| : | 2007                 |    |
|   |                      | -  |
|   | CWAC                 | -  |
|   |                      | .  |
|   | ANGEM                | -  |
|   |                      | -  |
|   |                      | .  |
|   |                      | -  |
|   |                      | .  |
|   | <sup>131</sup> :2008 | -6 |
|   | SDAT 2025            | -  |

( )

<sup>130</sup>التقرير السنوي لمديرية السياحة لسنة 2007  
<sup>131</sup>التقرير السنوي لمديرية السياحة لسنة 2008

.

.( )

2008 16

.2008 05

2008 12

10 09

2008 30

.2008 11 10-09

. 2008 26

24

25

:

:x1

:

45

:

( \*\*\*\*\* \*\*\*)

:

:

:

:

[2008-2003]

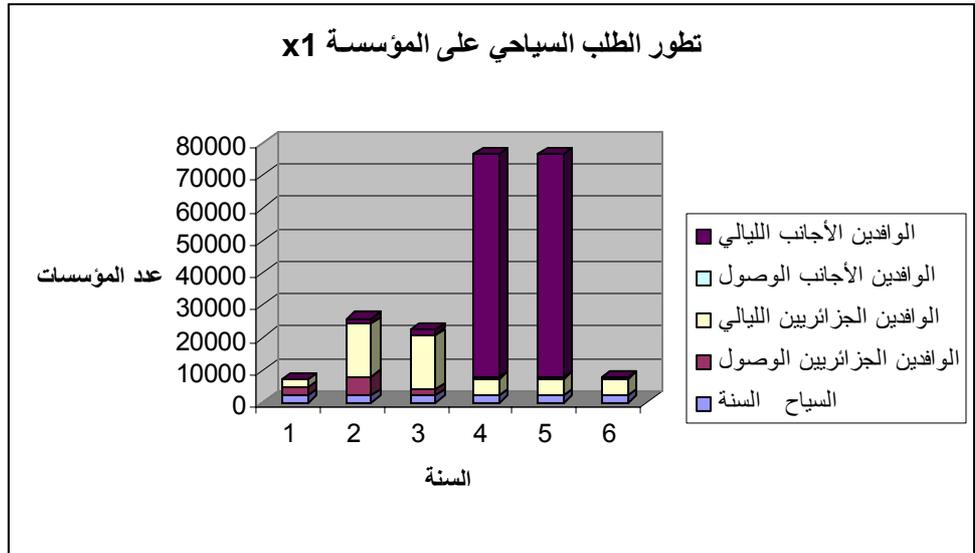
:

: [2008-2003] : -  
 . 130 10 -  
 . -  
 . -  
 . -  
 . -  
 . -  
 . -  
 . 200 -  
 . 200 -  
 [2008-2003] : \*  
 : [2008-2003] : -  
**[2008-2003] x1 :(37)**

| 2008 | 2007  | 2006  | 2005  | 2004  | 2003 |  |  |
|------|-------|-------|-------|-------|------|--|--|
| 229  | 329   | 329   | 1948  | 6057  | 2400 |  |  |
| 5103 | 5049  | 5049  | 16486 | 16223 | 2735 |  |  |
| 67   | 329   | 329   | 531   | 199   | 36   |  |  |
| 79   | 68946 | 68946 | 1453  | 1362  | 94   |  |  |

.x1 :

: x1



x1

:

( )

:

\*

-

-

:

:

-

-

-

-

-

-

:

\*

:

:

-

2650

-

3350

-

5000

La chamber suit-

|  |      |    |             |    |    |    |     |      |
|--|------|----|-------------|----|----|----|-----|------|
|  |      |    |             |    |    |    | :   | *    |
|  |      |    |             |    |    |    | :   | -    |
|  |      |    |             |    |    |    | :   | *    |
|  |      |    | :           |    |    |    | :   | -    |
|  |      |    |             |    |    |    |     | -    |
|  |      |    |             |    |    |    |     | -    |
|  |      |    |             |    |    |    | :   | *    |
|  |      | :  |             |    |    |    | :   | -    |
|  |      |    |             |    |    |    |     | -    |
|  |      |    |             |    |    |    |     | -    |
|  |      |    |             |    |    |    |     | -3   |
|  |      |    |             |    |    |    | :X2 |      |
|  | . X2 | X3 | X4          | X5 | X6 | X1 | :   |      |
|  |      | :  |             |    |    |    | :   | -    |
|  |      |    |             |    |    |    |     | 54   |
|  |      |    |             |    |    |    |     | -    |
|  |      |    |             |    |    |    |     | -    |
|  |      |    |             |    |    |    |     | 500  |
|  |      |    |             |    |    |    |     | -    |
|  |      |    |             |    |    |    | :   | -    |
|  |      |    |             |    |    |    | :   | -    |
|  | :    |    | [2008-2003] |    |    |    | :   | -    |
|  | 400  |    |             |    |    | 12 |     | 25   |
|  |      |    |             |    |    |    |     | 114- |
|  |      |    |             |    |    |    |     | -    |
|  |      |    |             |    |    |    |     | -    |
|  |      |    |             |    |    |    |     | -    |
|  |      |    |             |    |    |    |     | -    |
|  |      |    |             |    |    |    |     | -    |

: [2004-2003]

[2008-2003]

x2

:(38)

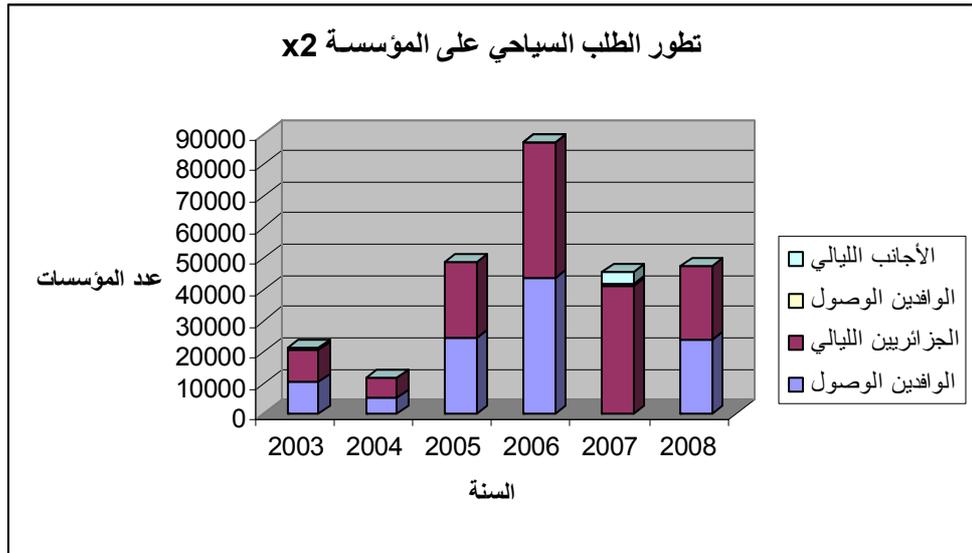
| 2008  | 2007  | 2006  | 2005  | 2004 | 2003  |  |  |
|-------|-------|-------|-------|------|-------|--|--|
| 23696 | 509   | 43464 | 24705 | 5328 | 10242 |  |  |
| 23696 | 40759 | 43464 | 24177 | 6276 | 10242 |  |  |
| 74    | 509   | /     | 18    | 50   | 497   |  |  |
| 74    | 4059  | /     | 18    | 50   | 497   |  |  |

.x2

x2

[2008-2003] x2

:(19)



x2



12 -

-

-

[2008-2006]

:

.2006

x3

:

[2008-2006]

x3

:(39)

| 2008 | 2007 | 2006 |  |  |
|------|------|------|--|--|
| 63   | 15   | 103  |  |  |
| 195  | 324  | 103  |  |  |
| 06   | 15   | 03   |  |  |
| 65   | 1014 | 03   |  |  |

.x3

:

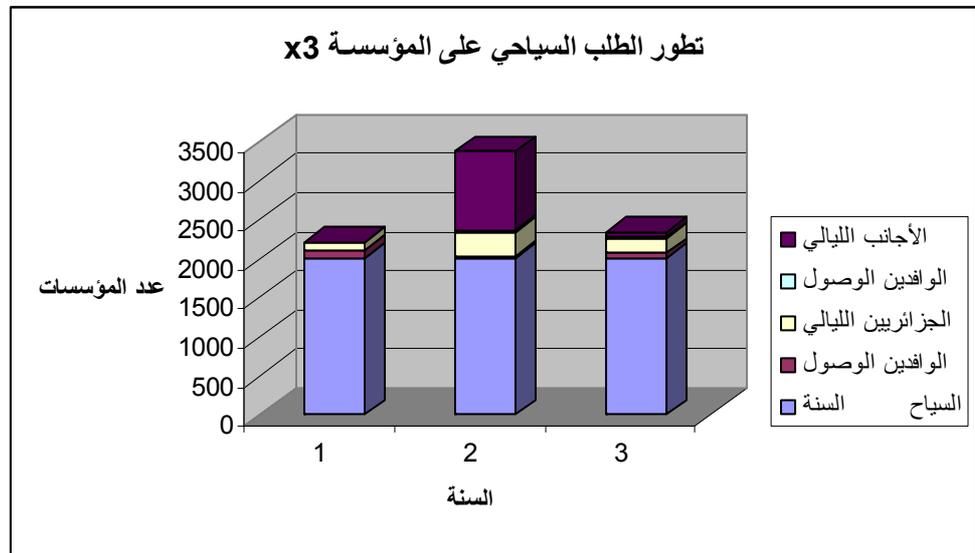
:

x3

[2008-2006]

x 3

:(20)



x3

:

:

-



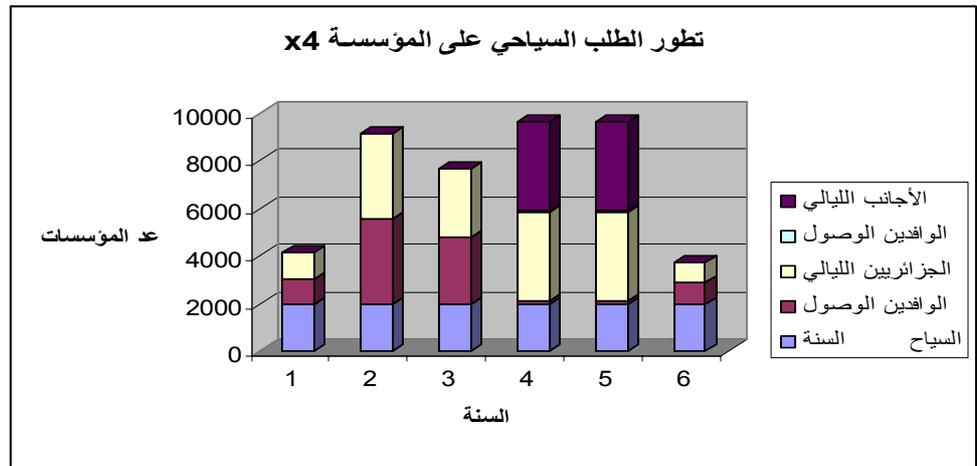
:

X4

[2008-2003]

X4

:(21)



x4

:

:

:

-

1000

:

-

:

-

:

-

-

-

2009/02/11

:

-

-

:x5

-5

:

:

-

5

-

-

. 500 -  
 . -  
 . : -  
 . : -  
 . : -  
 : [2008-2003] : -  
 . 42 17 -  
 : [2008-2003] : -  
**[2008-2003] x5 :(41)**

| 2008 | 2007 | 2006 | 2005 | 2004 | 2003 |  |  |
|------|------|------|------|------|------|--|--|
| 806  | 235  | 235  | 1910 | 2827 | 2816 |  |  |
| 806  | 1194 | 1194 | 3386 | 5872 | 3321 |  |  |
| 04   | 235  | 235  | 214  | 02   | 07   |  |  |
| 04   | 1194 | 2914 | 506  | 02   | 11   |  |  |

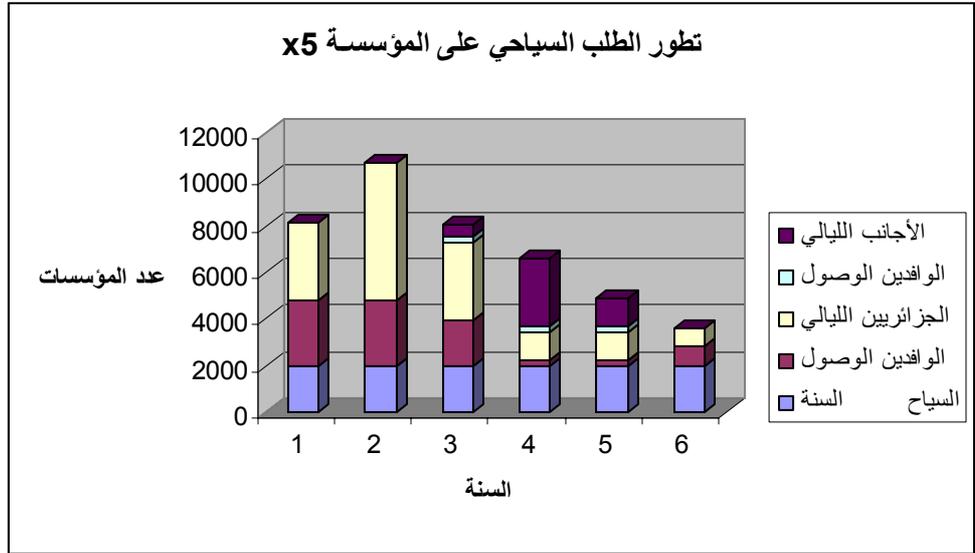
.x5 :

x5

:

**[2008-2003] x5 :(22)**

### تطور الطلب السياحي على المؤسسة x5



x5

:

:

:

-

-

:

:

-

300

-

600

-

900

-

1200

-

:

-

:

:

-

-

-

:

:

-

-

:x6 -6

: -

5 -

500 -

-

): -

): -

) 2008 : -

(2008

31 -

: 2008 : -

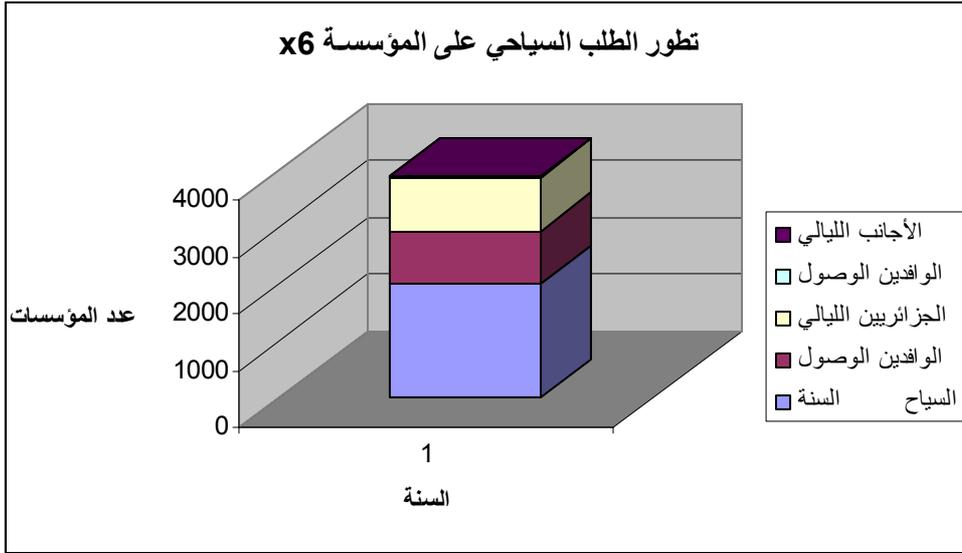
**2003 x6 :(42 )**

|      |  |  |
|------|--|--|
| 2008 |  |  |
| 944  |  |  |
| 944  |  |  |
| 05   |  |  |
| 05   |  |  |

.x6 :

: x6

**2008 x6 :(23)**



x6

:

:

:

-

-

-

-

-

-

:

-

%10)

1200

1500

.(%15

:

-

:

:

-

-

-

-

-

-

:

:

-

SDAT )

(PQT)

.(

)

2007

-

:X1

\*

X1

-

: -1

:

.(2025

-

( )

-

130

-

2004

2650)

2008

(

-

-

-

-

**:X2**

\*

X2

-

.2003

-

-

:

-

-

.

-

-

-

%50

%45

)

-

(

-

-

**:X3**

\*

8

x3

-

(2006)

-

(

G.S.B)

-

-

(%40 %35)

-

-

-

-

-

:x4

\*

x4

-

و

-

-

100 )

:x5

\*

-

.

-

**:x6**

\*

-

.2008

-

-

-

-

-

-

-

-

:

:

-2

-

5

-

(CD)

.( )

. 9 32 1456.68

و

|   |   |           |   |       |          |
|---|---|-----------|---|-------|----------|
|   | : | SDAT 2025 |   |       |          |
| ( | ) |           | - | -     |          |
|   |   |           |   |       | . 2697   |
| - | - |           | - | -     | MADI SEA |
|   |   |           | . | 17510 |          |

:

)

(

29

و

(

2008

)

منها

)

(

.



## الخاتمة العامة:

صحيح أن الجزائر تزخر بثروات سياحية هائلة، تجعلها مؤهلة أكثر من غيرها في المغرب العربي الكبير لمكانتها المتميزة على صعيد السياحة الدولية و لاستقبال أفواج من السياح الأجانب، لكن بالرغم من ذلك الرصيد الطبيعي الكبير بقي قطاع السياحة منسيا و مهملا مما جعله اليوم يفتقر إلى العناصر الأساسية التي تمكنه من مساهمة حركة السياحة الدولية خاصة و أن السياحة ثروة لا تزول عكس المحروقات وهي أثري من المحروقات من حيث فرص الشغل، بالإضافة إلى المداخل التي يمكن تحصيلها من مختلف الاستثمارات السياحية .

و الشيء الأكيد هو أن تأخر السياحة في بلادنا هو تحصيل حاصل للتأخر الذي تتميز به كل القطاعات الاقتصادية الأخرى للبلاد، لأن كل منتوجات هاته القطاعات بمساوئها و محاسنها تصب حتما في قطاع السياحة، الشيء الذي يجعل هذا الأخير مرآة تنعكس فيه صحة الاقتصاد الوطني و وضعية المجتمع الجزائري ككل .

هذه الوضعية تكشف أن الجزائر و بالرغم من مخزونها السياحي الطبيعي الممتاز إلا أنها لا تحصل إلا على حصة صغيرة جدا من الموارد المالية للسوق الدولية للسياحة التي تهيمن عليها شبكة من الفنادق الدولية وفي هذا الإطار لا يفوتنا التذكير، أن السياحة في بلادنا وجدت نفسها أمام مجموعة من القيود المعيقة التي ساهمت في تأخر السياحة والاستثمار السياحي خاصة ، نذكر منها تذبذب السوق الوطنية والارتفاع الفاحش للأسعار، غياب الإطار التشريعي في مجال السياحة، نقص الخدمات المقدمة مع عدم تكيف نظام النقل الجوي و البري أساسا مع ضروريات السياحة وضعف مجال الترقية و الإعلان، إضافة إلى النقائص التقنية و القانونية.

بعد تسليط ضوء دراستنا على ولاية بومرداس تأكدنا من فكرة أن النشاط السياحي كونه قطاع اقتصادي يعد من ابرز القطاعات التي يجب التشجيع على حمايتها، تنميتها و بقائها مادام يساهم بدور فعال في الزيادة في المداخل المحلية خاصة في ظل العجز الذي تعاني منه معظم بلديات الوطن، فبالرغم من الغلاف المالي المعتبر المقدم للبلديات و المقدر بحوالي أربعون مليار دينار جزائري كدعم لها، و بالرغم من برامج الإنعاش الاقتصادي المخصصة لإنقاذها من مشاكل العجز و نقص الموارد المالية المعتبرة إلا أن العديد منها مازالت تشتكي من إعاقه الديون لحركة التنمية وكذا المشاكل الاجتماعية التي تتخبط فيها لا سيما مشكل البطالة والعزلة.

فاستغلال العديد من البلديات لمواردها السياحية، سواء عن طريق الاستثمار العمومي أو الخاص ومتابعتها بالطرق الناجعة ستوفر لها نسبة كبيرة من الإيرادات كاستغلال الشواطئ ، المعالم و المتاحف التضاريس والثروات الطبيعية المساحات الخضراء.

في الوقت الراهن لم تعد الدول تفكر في المورد الجديد للاقتصاد إنما أصبحت تفكر في المورد الجديد والدائم الذي تستطيع من خلاله بناء إستراتيجية تنموية للدخل الوطني، فمن بين تلك الموارد المتأتية من القطاع السياحي.

فالسياحة تعد ذلك النشاط الذي يؤثر ويتأثر بجميع الأنشطة الاقتصادية الزراعية الصناعية و كذا الخدماتية سواء بطريقة مباشرة في المطاعم، الفنادق، النقل بأنواعه و الاتصال، و غير مباشرة من خلال تحريك عجلة الإنتاج، التشغيل و التجارة و غيرها، لذلك يعد من بين الأنشطة ذات الأهمية على الصعيد المحلي و الخارجي. أما السائح فيعد ذلك الفرد الذي يقوم بالنشاط السياحي من خلال تنقله من مكان سكانه الأصلي إلي مكان آخر يعد مقصد سياحي لمدة تفوق 24 ساعة و تقل عن سنة، فبذلك يعد المحرك و الدافع الأساسي لإستغلال الموارد السياحية. الترقية السياحية تتمثل في الأنشطة الإشهارية، الترويجية و التحفيزية من خلال وسائل الإعلام المختلفة السمعية والبصرية وكذا المقرؤة بهدف رسخ صورة إيجابية عن منتج سياحي، و بالتالي الرفع من الطلب السياحي و الذي بدوره يؤدي إلي نمو القطاع السياحي في الاقتصاد الوطني و العالمي.

## نتائج البحث.

لقد استخلصنا من هذا العمل مجموعة من النتائج و التي سمحت لنا بتأكيد أو نفي الفرضيات التي تم طرحها في بداية البحث و تتمثل أهم تلك النتائج في:

### \*من الجانب النظري:

- تعد السياحة ظاهرة اجتماعية إلى جانب كونها ظاهرة اقتصادية و ثقافية، حيث تتمثل في مجموعة النشاطات و التقنيات المرتبطة بالسفر و الإقامة الترفيهية، الصحية، الرياضية و التعليمية و غيرها و ذلك حسب غرض السائح.
- يعود تاريخ النشاط السياحي إلي ظهور البشرية غير أن النظرة إليه تطورت من منظور انتقال الأفراد إلي منظور انتقال السلع و الخدمات باعتبار السياحة نشاط اقتصادي.
- تعاد السياحة سيف ذو حدين فإذا كان استغلال الموارد الطبيعية و الإمكانات استغلالا عقلانيا كانت له عوائد و ذلك يكون في صالح المجتمع الاقتصادي، أما إذا كان الاستغلال عشوائي كالإفراط في استغلال الطبيعة السماح للسياح الأجانب الذين يحملون أمراض معدية أو يحملون ثقافة غير ملائمة مع المبادئ و الأصول بدخول كل ذلك يكون له انعكاس سلبي علي البلد المستضيف.
- يمارس النشاط السياحي من الطرف المؤسسات الاقتصادية منها الصغيرة و المتوسطة التي تشرف على تقديم المنتج السياحي للسائح من خلال وكالات السياحة و الأسفار، دواوين و جمعيات، مطاعم و فنادق.

- لقد انتهجت الجزائر سياسة سياحية من خلال المخططات التنموية منذ 1969 و المواثيق السياحية والبرامج التخطيطية غير أن نتائجها كانت بعيدة عن الأهداف المسطرة كون القطاع السياحي مهمش وثانوي، "حيث أن نسبة مساهمته في الدخل الوطني لم تتعدى 2% من الدخل الإجمالي".<sup>132</sup>
- المنتج السياحي كغيره من المنتجات الخاضعة للعرض و الطلب في السوق و الذي عرف تذبذبا في الاقتصاد الجزائري، فقد احتل القطاع السياحي الجزائري في 2007 المرتبة 147 من مجموع 174 دولة وذلك حسب ما صرحت به المنظمة العالمية للسياحة (OMT).
- تشرف المؤسسات الاقتصادية على اختلاف أنواعها (الكبيرة و الصغيرة و المتوسطة) على النشاط السياحي سواء بشكل مباشر من خلال فنادق، وكالات السياحة و الأسفار و مطاعم، أو غير مباشر من خلال مؤسسات النقل و المواصلات و الاتصال.
- يعد البلد المستقبل للسياح بلد مستضيف أما البلد المرسل لهم بلد مضيف، فالأول يحقق ميزان مدفوعاته عائدات من العملة الصعبة، أما الثاني يحقق ميزان مدفوعاته خسارة نظرا لإنفاق السياح خارج البلد.
- هناك علاقة ارتباط متبادلة بين السياحة كعلم من خلال التأثير والتأثير سواء بطريقة مباشرة أو غير مباشرة مع العلوم الأخرى (الاقتصاد، الاجتماع، السياسة و الثقافة).
- ستعرف المؤسسات الفندقية تحسنا نظرا لإخضاعها لمخطط نوعية السياحة حسب ما نص عليه مخطط (SDAT 2025) في انتظار تنفيذه.

#### \*من الجانب التطبيقي:

- تعد ولاية بومرداس من بين ولايات الوطن المدرجة ضمن الولايات السياحية، نظرا لما تتميز من عرض سياحي (الشواطئ، الغابات و مؤسسات الإيواء) غير أن ذلك لا يكون كافيا أمام نقص الجهود المبذولة للتنمية وتطوير القطاع.
- إن المؤسسات السياحية الفندقية التابعة للولاية كلها مدرجة ضمن مؤسسات صغيرة و متوسطة و كذا المصغرة، نظرا لملائمة شروطها مع شروط هذا النوع من المؤسسات (عدد العمال، رقم الأعمال، الحصيلة السنوية و معيار الاستقلالية).
- تشرف مديرية السياحة على مستوى الولاية على ترقية و نمو القطاع السياحي إلى جانب المؤسسات الفندقية الصغيرة منها و المتوسطة، غير أن نسبة مساهمتها الترقية تعد ضئيلة هذا ما يثبت صحة الفرضية الأولى و نفي صحة الفرضية الثانية.
- إن عملية الترقية موجهة أساسا للسائح الحالي و المحتمل، فالحالي من أجل الاحتفاظ به كزبون وافي والمحمّل من أجل الرفع من الطلب السياحي و بالتالي نمو القطاع السياحي، فهذا ما ينفي صحة الفرضية الثالثة.

<sup>132</sup> حمدي باشا رابح، "التنمية السياحية بالجزائر الواقع و الطموحات"، مجلة علوم الاقتصاد و التسيير و التجارة، العدد 12، 2005، ص 170

- يطغى على الطلب السياحي في ولاية بومرداس الطلب المحلي نظرا لضعف النشاط الترويجي على المستوى الداخلي، فهذا ما يؤدي بالسائح بتفضيل الولايات التي يعرف نشاطها السياحي حركية ديناميكية ترقية هذا ما ينفى صحة الفرضية الرابعة.

- إن نسبة مساهمة المؤسسات السياحية الفندقية الصغيرة و المتوسطة السياحية نسبة محدودة هذا راجع لطبيعتها (رأسمالها، حجمها، ثقافتها) فكون النشاط الترقوي يتطلب ميزانية معتبرة، فهذا ما لم يكن بإمكان تلك المؤسسات وهذا حسب مسئوليتها.

- لقد ساهمت المؤسسات الصغيرة و المتوسطة الفندقية بنسبة محدودة في تنمية القطاع السياحي من خلال جذب الطلب السياحي و الرفع من الإيرادات السياحية.

- المؤسسات الفندقية على مستوى الولاية كلها غير مصنفة كونها في إطار المتابعة من خلال تطبيق مخطط نوعية السياحة (PQT).

### التوصيات.

من النتائج السابقة نقدم أهم التوصيات الآتية للهيئات المشرفة على القطاع السياحي بصفة عامة و المؤسسات الفندقية بصفة خاصة و المتمثلة في:

- على السلطات المعنية الاهتمام بالقطاع السياحي و ذلك من خلال تخصيص الميزانية الملائمة لدعمه وترقيته وكذا تطويره.

- إعداد تحفيزات و تشجيعات للمستثمرين (تمويلية و إدارية) و خاصة للمحلين الخواص بهدف توسيع الدائرة الاستثمارية السياحية و جعله اجتماعي إلى جانب الاستثمارات الاقتصادية، و بالتالي القضاء على التعقيدات الإدارية المختلفة التي تعوق الاستثمار.

- خصخصة الهياكل و المؤسسات السياحية الموجودة، و فتح المجال للمستثمرين بهدف بناء و انجاز هياكل جديدة وفقا للتصورات الحديثة للسياحة و الإقتداء بالدول العربية و الأجنبية و التي لا يفوق بعضها الجزائر من حيث الإمكانيات المتوفرة.

- تعاون كل الأجهزة المعنية بتحقيق سياسية سياحية شاملة، تهتم بتغيير سلوكيات المواطنين المتعلقة برفع

مستوى و عيهم السياحي و تحسين اهتمامهم نحو حسن التعامل مع السياح و تعزيز السلوكيات الايجابية و إعادة كرم الضيافة و الاستقبال لخلق مجتمع غير طارد للسياحة، ذلك أن تنمية السياحة هي مسؤولية أفراد المجتمع أيضا.

- التحديد و التخطيط للمناطق السياحية تخطيطا علميا يراعي مواكبة التطورات العالمية الطارئة على الطلب

السياحي، بالنظر لاعتبار المنافسة الدولية.

- المحافظة على التراث الثقافي و الديني لتفادي انهياره كما حدث ذلك؛ حيث أنه في ظرف خمس سنوات [2004-2000] تمت سرقة 1067 قطعة أثرية و هذا تبعا لتقرير الفرقة المركزية لمكافحة الإنجاز غير المشروع للممتلكات الثقافية و سرقة التحف الفنية و ذلك وفق ما نشرته جريدة الشروق الصادرة في 19 ماي 2005.
- استغلال وسائل الإعلام و الإعلان للتعرف بالكنوز السياحية المتنوعة التي تزخر بها بلادنا، و تشجيع السياحة الداخلية و الخارجية من خلال إعداد أنشطة ترقية محفزة و مقنعة التي تجعل السائح يفضل السياحة الجزائرية عن غيرها.
- وضع استراتيجيات سياحية تركز على المنطق و تنبثق من واقع الجزائر و تفتح على الثقافات السياحية في العالم تأخذ أحسنها و تترك أسوأها.
- تعديل المخطط التوجيهي (SDAT2025) وذلك من خلال صياغة نموذج لكل منطقة من المناطق السياحية بحيث ينفرد كل نموذج عن الآخر بما يتلاءم و طبيعة كل منطقة و ما تزخر به من إمكانيات سياحية والتعجيل بتنفيذه.
- يجب التنسيق بين القطاع السياحي و القطاعات الاقتصادية الأخرى، حيث لا يمكن النهوض بالقطاع السياحي بمعزل عن القطاعات الأخرى، لذا يجب أن تكون هذه الجهود مشتركة من أجل خطة تنموية شاملة.
- بناء أجيال واعية لمدى أهمية القطاع السياحي في الاقتصاد الوطني و ذلك من خلال تعديل السياسة التنموية ونشر رسالة تحت شعار "السياحة مورد اقتصادي إلى جانب المحروقات".
- نشر الثقافة و الوعي السياحي من خلال إعداد مراكز لتكوين في مختلف التخصصات السياحية (الفندقة، الإطعام، الإرشاد السياحي) بالإضافة إلى فتح فروع في السياحة على مستوى الجامعات و المعاهد العليا.
- على كل الأفراد بصفتهم ينتمون إلى هذا البلد المحافظة على الموارد السياحية الطبيعية (شواطئ، غابات و معالم سياحية) لأن ذلك يعتبر مسؤولية الجميع.
- على الهيئات العليا السياحية تقديم الدعم للمؤسسات السياحية الضعيفة منها الصغيرة و المتوسطة بهدف إنماءها و جعلها مساهمة في الاقتصاد الوطني.
- تكامل و تنسيق الجهود المبذولة من طرف الهيئات السياحية و جعلها تسيير وفق خطة إستراتيجية مشتركة و جعلها منصبة في أهداف مشتركة تطور و ترقى القطاع السياحي إلى جانب القطاعات الاقتصادية الأخرى.

## أفاق البحث:

إن هذه الدراسة قد حاولت معالجة هذا الموضوع في حدود الإشكالية و حسب المعلومات و المعطيات المتوفرة والتي أمكن الحصول عليها، و منه لا يمكن اعتبارها قد أحطت بكل جوانب الموضوع بكل أبعاده نظرا لشاسعة الموضوع و ثرائه الفكري كونه يدرس جانبين، هما النشاط السياحي كونه يمثل أحد القطاعات الاقتصادية والجانب الثاني يمثل أحد أنواع المؤسسات الإقتصادية و هي المؤسسات الصغيرة والمتوسطة، فمن هذا المنطلق نود اقتراح بعض المواضيع التي يمكن أن تكون لدرسات مواضيع مستقبلية:

- ❖ تسويق الخدمات السياحية من طرف المؤسسات الصغيرة و المتوسطة.
  - ❖ مكانة الاستثمار السياحي من خلال المؤسسات الصغيرة و المتوسطة.
  - ❖ القطاع السياحي في ظل التغيرات الاقتصادية.
  - ❖ واقع السياحة الدينية في الدول العربية.
  - ❖ الترقية السياحية و دورها في الرفع من مبيعات المؤسسة.
- و في الأخير نأمل أن نكون قد وفقنا في اختيار الموضوع و في جمع مادته العلمية و في دراسته و عرضه بالشكل الذي يخدم الغرض من أجله.
- و نختم بقوله عليه الصلاة و السلام:
- "اللهم علمني ما ينفعني و انفعني بما علمتني و زدني علما و الحمد لله على كل حال".
- صدق رسول الله



## أ-الكتب:

### أولاً: باللغة العربية

1. أحمد طلعت البشيشي، "الإدارة الفندقية"، دار المعرفة الجامعية، بدون بلد و سنة النشر.
2. أحمد فوزي ملوخيه، "مدخل إلى علم السياحة"، دار الفكر الجامعي، الإسكندرية، الطبعة الأولى، 2007.
3. أحمد ماهر، عبد السلام أبو قحف، "تنظيم وإدارة المنشآت السياحية و الفندقية"، المكتب العربي الحديث، القاهرة، الطبعة الثانية، بدون سنة النشر.
4. حميد عبد النبي الطائي، "أصول صناعة السياحة"، الوراق للنشر و التوزيع، الأردن، 2006.
5. حمدي باشا رابح، "التنمية السياحية بالجزائر الواقع و الطموحات"، مجلة علوم الاقتصاد والتسيير و التجارة، العدد 12، 2005.
6. خالد كواش، "السياحة، مفهومها، أركانها و أنواعها"، دار التنوير للنشر و التوزيع، الجزائر، 2007.
7. خالد مقابلة، "فن الدلالات السياحية"، دار وائل للنشر و التوزيع، الأردن، الطبعة الثانية، 2006.
8. زكي خليل المساعد "تسويق الخدمات و تطبيقاته" دار المناهج للنشر و التوزيع، الأردن، 2005.
- زيد سليمان عبودي، "معجم المصطلحات السياحية و الفندقية"، دار الكنوز المعرفة لنشر و التوزيع، 2006.
9. سرور علي إبراهيم سرور، "في الضيافة و السياحة و وقت الفراغ"، دار المريح للنشر، المملكة العربية السعودية، 2007.
10. صلاح الدين عبد الوهاب، "التنمية السياحية"، مطبعة الزهران، القاهرة، 1991.
11. صلاح الدين نامق، "التنمية الاقتصادية"، دار النهضة العربية، مصر، 1969.
12. عبد الإله أبو عياش، "مدخل إلى السياحة في الأردن بين النظرية و التطبيق"، مؤسسة الوراق للنشر و التوزيع، عمان، 2007.
13. عبد السلام أبو قحف، "أساسيات التسويق: الجزء الثالث و الرابع"، الدار الجامعية، مصر، 1995.
14. عبد السلام أبو قحف، "صناعة السياحة في مصر"، المكتب العربي الحديث، مصر، 1992.
15. عبد اللطيف بن أشنهو، "عصرنة الجزائر و أفاق 1999-2009"، الجزائر، 1999.
16. فاء أبو غزالة، "ترويج الخدمات السياحية"، دار زهراء للنشر و التوزيع، الأردن، 2007.
17. مثنى طه الحواري، إسماعيل محمد علي الدباغ، "مبادئ السفر و السياحة"، مؤسسة الوراق، الأردن، 2001.
18. محسن أحمد الحضري، "التسويق السياحي"، مكتبة مدبولي، القاهرة، 1989.

19. محمد إمام الأنصاري، إبراهيم خالد عواد، "إدارة المشآت السياحية"، دار صفاء للنشر و التوزيع، الأردن، 2002.
20. محمد عبد الكريم الجوهري، نادر منهل حاج عمر، "مدخل إلى التسويق السياحي"، بدون دار النشر سوريا، بدون سنة النشر.
21. محمد عبيدات، "التسويق السياحي: مدخل سلوكي"، دار وائل للنشر و التوزيع، الأردن، 2000.
22. محمد عبيدات، "سلوك المستهلك: مدخل سلوكي"، دار المستقبل للنشر و التوزيع، الأردن، 1995.
23. محمد منير حجاب، "الإعلام السياحي"، دار الفجر للنشر و التوزيع، مصر، 2002.
24. محي محمد مسعد، "كيفية كتابة أبحاث و إعداد المذكرات"، المكتب العربي الحديث، مصر، 2000.
25. محي محمد مسعد، "الإطار القانوني للنشاط السياحي و الفندقية" المكتب العربي الحديث، مصر.
26. مصطفى عبد القادر، "دور الإعلان في التسويق السياحي"، دار وائل للنشر و التوزيع، الأردن.
27. مصطفى محمود أبو بكر، "فن و مهارات التسويق و البيع في الشركات المتخصصة"، بدون دار النشر، مصر، 2005.
28. مهدي زويلف، تحسين الطراونة، "منهجية البحث العلمي"، دار المفكر للنشر و التوزيع، الأردن، 2007.
29. نبيل الروبي، "التخطيط السياحي و البيئي بين النظرية و التطبيق"، دار النشر عالم الكتاب، القاهرة، الطبعة الأولى، 1998.
30. نبيل جواد، "إدارة و تنمية المؤسسات الصغيرة و المتوسطة"، المؤسسة الجامعية للدراسات النشر و التوزيع، لبنان، 2007.
31. نعمة الله نجيب إبراهيم، "نظرية اقتصاد الشغل"، الدار الجامعية للطباعة و النشر و التوزيع، مصر، 1993.
32. نعمة الله نجيب إبراهيم، "نظرية اقتصاد الشغل"، الدار الجامعية للطباعة و النشر و التوزيع، مصر، 1997.
33. وفاء زكي إبراهيم، "دور السياحة في التنمية الاجتماعية: دراسة تقويمية للقرى السياحية"، المكتب الجامعي الحديث، بدون بلد النشر، 2006.

## ثانيا: باللغة الأجنبية

### Les Ouvrage :

34. Ahmed Tessa, *Economie et Aménagement du territoire*, Alger ,1993.

35. Balfit Michel, **Marketing des service touristique et htellies ellippses**, édition marketing .S.A, Paris, 2001.
36. Belkacem Hadder, **Rôle socio-économique du tourisme**, Alger, 1998.
37. Chaissebourg Fernand, **Conseil économique et social**, édition Pepot lagl, 1996.
38. François Vellas, **Economie et politique du tourisme International**, Paris 2007.
39. Gérard Tuquer, Michel Zins, **Marketing du tourisme** ,1987.
40. Gubilato Gérard, **Economie Touristique**, édition DELTA/SPES, Suisse, 1983.
41. Lanquard.R, **le tourisme international**, édition PUF, collection et contrôle, Paris.
42. Louis-Barma Jean, **Marketing du Tourisme et de l'hôtellerie**, édition d'organisation, Paris, 2001.
43. Marc Boyer, **Histoire d'invention du Tourisme**, serie Essais, 2000.
44. Philep Kotler et Dubois, **Marketing mengment-Analyse-planification et contrôle**, 3ème édition 1997.
45. Py Pierre, **le tourisme un phénomène économique**, Française, 1996.
46. Stafford Jean, **Microéconomie du tourisme**, édition persser de l'université du quebec, 1996.
47. Stavraski.D, **le phénomène touristique international**, édition d'Auyourd huit, Paris, 1973.
48. Philipp Hemel, Sacarear Isabelle, **le tourisme dans le monde**, Paris, 1998, P196.

#### ب- الرسائل و الأطروحات:

49. فلاق عريوات مريم، "الترجمة و الاتصال السياحي"، جامعة الجزائر، كلية العلوم الإنسانية و الاجتماعية تخصص الترجمة، مذكرة ماجستير، 2002 .
50. قويدر الويزة، "السياحة من منظور اقتصادي و سبل ترقيتها في الجزائر"، جامعة الجزائر، كلية العلوم الاقتصادية و علوم التسيير، تخصص تحليل اقتصادي، مذكرة ماجستير، 2002.
51. كريم قاسم، "ترقية السياحة في الجزائر"، جامعة الجزائر، كلية علوم التسيير، تخصص تسويق، مذكرة ماجستير 1998.

#### ج- المجلات و المتقيات و الدوريات:

##### أولا: باللغة العربية

52. الديوان الوطني للسياحة، "الجزائر ذاكرة و مناظر".
53. صلاح فلاح، "النهوض بالسياحة في الجزائر كأحد شروط اندماج الاقتصاد الجزائري في الاقتصاد العالمي"، كلية العلوم الاقتصادية و علوم التسيير، جامعة العقيد الحاج لخضر، باتنة، 1998.
54. المؤسسة الوطنية للنشر و الإشهار، الدليل الاقتصادي و الاجتماعي، الجزائر، 1989.
55. الملتقى الوطني حول المؤسسات الصغيرة و المتوسطة و دورها في الأغوات، 2002.
56. الميثاق السياحي لسنة 1966.
57. الميثاق السياحي لسنة 1986.

58. الميثاق الوطني لسنة 1976.
59. الوكالة الوطنية لتنمية السياحة، "إجراءات تسجيل مشروع سياحي" الجزائر.
60. المجلس الوطني الاقتصادي والاجتماعي، "مشروع التقرير حول مساهمة من أجل إعادة تحديد السياسة"، لجنة أفاق التنمية الاقتصادية والاجتماعي، 2001.
61. مجلة العلوم الإنسانية، "مدى مساهمة المؤسسات الصغيرة والمتوسطة الخاصة في التنمية الاقتصادية والاجتماعية"، جامعة بسكرة، 2007.
62. وزارة التخطيط و التهيئة العربية، تقرير عام للمخطط الثلاثي [1967-1967].
64. يسرى عبس، "ملتقى المصري للإبداع و التنمية - صناعة و التطبيق السياحة"، مصر، 2004.

#### ثانيا: باللغة الأجنبية

##### b-les revues :

65. Ministère du tourisme et de l'artisanat, Bilan de développement touristique ,1972.
66. Ministère du tourisme et l'artisanat, plan d'action pour développement 56-56-durable du tourisme en Algerie-Horizon 2010, 2000.
67. Organisation mondiale tourisme, tendances des marches, Afrique ,2004.
68. Revue bimestrielle du tourisme et de l'hôtellerie, Tourisme magazine, FEV N°16, édition Interexpo, Algérie, 2009.
69. Revue de gestion et entreprise de l'INPED, Boumerdès ,2005.
70. Revue notes critiques et débats IGS, Université d'Oran N-34 ,1980.

##### د- الجرائد:

71. القانون رقم 99-06 مؤرخ في 1999، يحدد القواعد التي تحكم نشاط وكالات السياحة والأسفار، 1999.
72. القانون رقم 03-02 مؤرخ في 16 ذي الحجة عام 1423 الموافق لـ 17 فبراير سنة 2003 يحدد القواعد العامة لاستعمال و استعمال السياحيين للشواطئ، 2003.
73. المرسوم تنفيذ رقم 2000-46 المؤرخ لـ 1 مارس 2000، يعرف المؤسسات الفندقية و يحدد تنظيمها و سيرها و كيفية استغلالها، 2000.
74. المرسوم رقم 232-88 بتاريخ 1998، تصرح عن قائمة مناطق التوسع السياحي، 1998.
75. الجريد الرسمية، العدد 11، الصادرة في 18 ذو الحجة الموافق لـ 19 فبراير سنة 2003.
76. الجريدة الرسمية، العدد 5، 41 جمادي الأولى عام 1426 الموافق لـ 1 يوليو 2005.

77. الديوان الوطني للسياحة، النشرة الإعلامية، العدد رقم 14، 2002.
78. وزارة السياحة، النشرة الرسمية، العدد رقم 08، السداسي الأول لسنة 2003.
79. وزارة المؤسسات الصغيرة و المتوسطة و الصناعة التقليدية- مديرية المنظومات الإعلامية والإحصائية نشرية للمعلومات الإحصائية، رقم 13، 2008.
80. وزارة المؤسسات الصغيرة و المتوسطة، مدونة النصوص القانونية و التنظيمية الخاصة بقطاع المؤسسات الصغيرة و المتوسطة، 2005 .

#### هـ- وثائق مديرية السياحة و المقابلات الشخصية:

81. التقرير السنوي لمديرية السياحة لولاية بومرداس لسنة 2003.
82. التقرير السنوي لمديرية السياحة لولاية بومرداس لسنة 2004.
83. التقرير السنوي لمديرية السياحة لولاية بومرداس لسنة 2005.
84. التقرير السنوي لمديرية السياحة لولاية بومرداس لسنة 2006.
85. التقرير السنوي لمديرية السياحة لولاية بومرداس لسنة 2007.
86. التقرير السنوي لمديرية السياحة لولاية بومرداس لسنة 2008.
87. التقرير السنوي للمعهد الوطني للإحصاء و الدراسات الاقتصادية 2007.

#### و- مواقع من شبكة الانترنت:

- |     |   |             |       |
|-----|---|-------------|-------|
| 88. | <a href="http://www.alzoa.com">http://www.alzoa.com</a>               | 18 /03/2009 | 20:26 |
| 89. | <a href="http://www.akhbarel">http://www.akhbarel</a>                 | 01/03/2009  | 20:30 |
| 90. | <a href="http://www.anabfr.net">http://www.anabfr.net</a>             | 18/03/2009  | 20:40 |
| 91. | <a href="http://www.chez.com">http://www.chez.com</a>                 | 12/04/2003  | 18:33 |
| 92. | <a href="http://www.radioalgerie.net">http://www.radioalgerie.net</a> | 24/02/2009  | 13:30 |



## الملحق رقم (01): الإستبيان الموجه لعينة الدراسة

جامعة- أحمد بوقرة- بومرداس.

ماجستير: تسيير المؤسسات الصغيرة و المتوسطة.

كلية علوم التسيير و العلوم الإقتصادية و العلوم التجارية.

في إطار إتمام الدراسات العليا ما بعد التدرج من خلال التحضير لرسالة الماجستير تحت عنوان "دور المؤسسات الصغيرة و المتوسطة في ترقية و نمو القطاع السياحي دراسة حالة ولاية بومرداس" بهدف إسقاط الجانب النظري من الدراسة في الواقع العملي أي تبيان دور المؤسسات الفندقية في ولاية بومرداس في ترقية و نمو القطاع السياحي يسروني المقابلة الشخصية مع مسئولو الفنادق و طرح جملة من الأسئلة عليهم.

- 1- هل يعتبر فندقكم مؤسسة صغيرة و متوسطة؟
- 2- في أي درجة تم تصنيف فندقكم (\*،\*\*،\*\*\*،\*\*\*\*،\*\*\*\*\*، غير مصنف)؟
- 3- هل تسعون إلى تحقيق درجات أكثر؟
- 4- ما هو عرضكم السياحي [2003-2008] ؟
- 5- ما هو طلبكم السياحي [2003-2008] ؟
- عدد الليالي التي تم قضاؤها من طرف السواح
- عدد السياح.
- 6- هل قتم بحملات ترويجية؟
- نعم\_ ما هي؟
- لا\_ لماذا؟
- 7- هل الأسعار على طول السنة ثابتة أم هناك تخفيضات في مواسم معينة؟
- 8- هل تلقون دعما من طرف الهيئات السياحية الأخرى؟
- 9- ما هي الأهداف التي تسعون للوصول إليها؟
- 10- ما هي أهم المشاكل التي توجهنها في تسيير فندقكم؟

**Université M'hamed Boumerdés faculté de sciences de gestion et sciences  
Economie et sciences commerciales.**

**Magister en gestion des petite et moyenne entreprise.**

**Messieurs :**

En tant que responsable de cet hôtel vous me permettez de vous poses quelque questions dans le cadre de memoir de magistère sous titer « **le rôle de petites et moyennes entreprése pour promotion et évaluation du secteur du tourisme le cas de la w. Boumerdés** »

Est-ce que cet hôtel est une petite et moyennes entreprises ? 1-

Qule est le classement de votre hôtel ? 2-

[\* ;\*\* ;\*\*\* ;\*\*\*\* ;\*\*\*\*\* ; Non classement]

Est-ce que vous essayer d'améliorer ce classement ? 3-

Quelle est votre offre touristique ? 4-

Quelle est voter demande touristique [2003-2008] ? 5-

❖ -nombre de lits.

❖ -nombre de touriste.

6-Est-ce que vous faite une compagne de promotion ?

❖ -si oui-quelles sont ?

❖ -si non-pourquoi ?

Est-ce que les prix durant l'année sont fixe ou bien il y a des réduction pendant 7-  
d'autres saisons ?

Est-ce que vous recevez une aide des autres établissements touristiques ? 8-

Est ce que vous avez d'autres buts ? 9-

quelle sont les problèmes que vous rencontrez ? 10-

الملحق رقم(02):الخطة التنموية على مدى 10سنوات [2003-2012] / لوزارة المؤسسات الصغيرة و المتوسطة

| ملاحظات  | تاريخ نهاية العملية | بداية العملية تاريخ                          | قائمة الملفات المبرمجة على مدى 10سنوات خلال الفترة من 2003-2012                         |
|--|---------------------|--|---|
| <p><b>الهدف:</b> الاستفادة من تجارب الدول الأخرى. تقدير التكلفة 15000000دج.</p> <p>- التقييم المستمر لحصيلة آثار الشراكة الجزائرية مع الاتحاد الأوروبي.</p> <p>- تشجيع الجالية الجزائرية على الاستثمار في الجزائر و تحفيزها على توظيف مالها و كفاءتها son savoir faire</p> <p>- السعي لإقامة شراكة متعددة الأطراف</p> <p>- تمكين قطاع المؤسسات الصغيرة و المتوسطة من الفرص التي تتيحها العولمة.</p> <p><b>الهدف:</b> توجيه المقولين الجدد نحو التكنولوجيات الحديثة لمعرفة النشاطات الواعدة.</p> <p>تقدير التكلفة 2300000دج.</p> <p><b>الهدف:</b> قصد معرفة حركة التشغيل و خلق الثروة و وتيرة الاستهلاك.</p> <p>- تكاليف الدراسات السنوية التقديرية 3ملايين دج سنويا.</p>   | عملية متواصلة       | 2003   | أ-الدراسات الإستراتيجية حول قطاع المؤسسات الصغيرة و المتوسطة (أفاق2003-2012)            |
|  | 2005                | 2003   | 1- القيام بالدراسات تحليلية مقارنة قصد إبراز نقاط القوة و الضعف للخيارات.               |
|  | 2012                | 2003   | 2- تفعيل عناصر إستراتيجية بديلة تحسبا لانضمام الجزائر إلى المنظمة العالمية للتجارة OMS. |
|  | 2012                | 2004   | 3 - إعداد دراسات اقتصادية خاصة بفروع و شعب قطاع المؤسسات الصغيرة.                       |
|  |                     | 2004   | 4- إعداد دراسات ظرفية.  |
| <p><b>الهدف:</b> الكلفة التقديرية لكل تظاهرة 2500000دج</p> <p>- ربط علاقة تعاون و تكامل بين الجامعات و عالم المؤسسة.</p> <p>- هذه الملتقيات تدعم انتقال المعلومات و التطورات التكنولوجية المستعملة و المستخدمة في المؤسسات الصغيرة و المتوسطة التي.</p> <p><b>الهدف:</b> التقدير المالي 12500000دج.</p> <p>تعميم البرنامج على مستوى كل رؤساء و مدراء المؤسسات بغرض تخسيسهم بالمزايا التي سيستفدون بها من خلال هذا البرنامج.</p> <p><b>الهدف:</b> التقدير المالي 2000000دج</p> <p>الرفع من كفاءة مسيري المؤسسات الصغيرة و المتوسطة في مجال التقنيات الحديثة للتسيير و الإدارة.</p> <p><b>الهدف:</b> الكلفة التقديرية السنوية 1200000دج</p> <p>- تثمين نتائج البحث العلمي.</p> <p>- تشجيع بروز المؤسسات المبتكرة.</p> <p>- تكريم شرفي للمبدعين.</p> <p><b>الهدف:</b> التكلفة التقديرية 1000000دج سنويا.</p> <p>رفع من كفاءة الإطار و تمكينهم من التحكم في المناهج و الأساليب الحديثة للتسيير عن طريق التكوين داخل الوطن و خارجه.</p> | 2012                | 2004   | ب- التظاهرات الإعلامية و التكوين:   |
|  | 2005                | 2004   | 1- تنظيم أبواب مفتوحة بالتنسيق مع الجامعات.   |
|  | 2006                | 2004   | 2- تنظيم خمس ملتقيات وطنية و محلية حول برنامج تأهيل للمؤسسات الصغيرة و المتوسطة.        |
|  | 2012                | 2004   | 3- تنظيم عشرة ملتقيات للتكوين تخصص أصحاب المؤسسات.                                      |
|  | 2006                | 2004   | 4- تأسيس الجائزة الوطنية للابتكار التكنولوجي في المؤسسات الصغيرة و المتوسطة.            |
|  | 2004                | 5- لتكوين المتواصل لإطارات الإدارة المركزية. |   |
| <p>مجمع للمعطيات معتمد على:</p> <p>- بطاقة المؤسسات و الحرفيين.</p> <p>- بطاقة المنظمات الوسطية.</p> <p>- برامج الدعم.</p> <p>- توسيع شبكة الإنترنت بوضع ممرات لتبادل المعلومات مع باقي القطاعات.</p> <p>- البوابة تنشأ على أسس موقع WEB لقطاع المؤسسات الصغيرة و المتوسطة.</p> <p>- بهذه الوسيلة و عن طريق المؤشرات الاقتصادية الكلية و التي هي في تحيين مستمر تعتبر أحسن ديناميكية و حيوية القطاع.</p> <p>- تدرج هذه الخريطة ضمن السياسة الوطنية لتهيئة الإقليم و التي من شأنها التعريف بفرض الاستثمار على المستويين الجهوي و المحلي.</p> <p>- إن تشغيل هذا المركز يرتكز على محطة تسيير الوثائق مدعمة بتجهيز مخصصة (تجميع، طبع،...).</p> <p>دارسة الجدوى تم إنجازها:</p> <p>- مدة الإنجاز 36 شهرا.</p> <p>- الموارد البشرية 548عونا.</p> <p>القيمة الإجمالية للعملية 972000000دج.</p>  | 2006                | 2004   | ج- منظومة الإعلام الاقتصادي و الإحصائيات:   |
|  | 2004                | 2003   | 1- تصميم و إنجاز بنك للمعلومات الخاصة بالقطاع.  |
|  | 2005                | 2004   | 2- توسيع شبكة الإنترنت INTRANET.  |
|  | 2006                | 2004   | 3 - مشروع بوابة إلكترونية للقطاع عبر الإنترنت.  |
|  | 2006                | 2004   | 4- لوحة القيادة للمؤشرات الاقتصادية الكلية.   |
|  | 2006                | 2004   | 5 - إنجاز خريطة موقع المؤسسات الصغيرة و المتوسطة.                                       |
|  | 2007                | 2004   | 6- إنشاء مركز التوثيق و الأرشيف للوزارة.  |
|  | 2004                | 7- مشروع الإحصاء العام للمؤسسات الاقتصادية.  |   |

|  |   |   |  |
|--|---|---|--|
| <p><b>الهدف:</b> تحسين القدرة التنافسية للمؤسسات الصغيرة و المتوسطة و محيطها.</p> <p><b>الهدف:</b> إنجاز تشخيص إستراتيجية و صياغة مخططات لتأهيل المؤسسات الصغيرة و المتوسطة.</p> <p><b>التقدير المالي:</b> للبيان.</p> <p><b>الهدف:</b> تنفيذ عملية التأهيل.</p> <p><b>التقدير المالي:</b> للبيان.</p> <p>يهدف هذا المشروع إلى تزويد المؤسسات الصغيرة و المتوسطة بمرشدين و وسائل تسمح لهم باكتساب خبرة خاصة و التسجيل في مسار حماية البيئة على مدى القصير، المتوسط و البعيد.</p> <p><b>الهدف:</b> تحديد الإشكالية البيئية و الحصيلة البيئية الشاملة.</p> <p><b>التقدير المالي:</b> 11250000 دج.</p> <p><b>الهدف:</b> تأقلم الوسائل وفقا لنوع نشاط المؤسسات الصغيرة و المتوسطة.</p> <p><b>التقدير المالي:</b> 18750000 دج.</p>  | <p>2012</p> <p>2012</p> <p>2012</p> <p>2007</p> <p>أفريل 2006</p> <p>أفريل 2006</p>   | <p>2004</p> <p>2004</p> <p>2005</p> <p>2003</p> <p>جانفي 2004</p> <p>جانفي 2004</p>   | <p><b>د- التنافسية و التنمية المستدامة:</b></p> <p>1- البرنامج الوطني لتأهيل المؤسسات الصغيرة و المتوسطة.</p> <p>*إنجاز تشخيص عملية و مخططات لتأهيل المؤسسات الصغيرة و المتوسطة.</p> <p>*تنفيذ مخططات التأهيل.</p> <p>2- مشروع إعداد وسائل التسيير البيئي</p> <p>*إنشاء تشخيص خاص بالمؤسسات الصغيرة و المتوسطة خاص بالتسيير البيئي.</p> <p>* إعداد مرشدين و وسائل التسيير البيئي.</p>  |
| <p>إنشاء 48 مركزا للتسهيل على مستوى 48 ولاية.</p> <p>- إنشاء 14 مركز للتسهيل على مستوى الولايات التي تتميز بكثافة نسيجها الصناعي.</p> <p>- اقتراح إدراج تمويل 14مركز للتسهيل على مستوى قانون المالية لسنة 2004.</p> <p><b>التقدير المالي:</b> 789000000 دج.</p> <p>إنشاء 48 مشنلة على مستوى 48 ولاية.</p> <p>إنشاء 15 مشنلة للمؤسسات كعملية نموذجية( اقتراح إدراج تمويل 14 مشنلة في مشروع المالية لسنة 2004 و تمويل المشنلة الخامسة عشر من طرف البنك الإسلامي للتنمية).</p> <p><b>التقدير المالي:</b> 778000000 دج</p> <p><b>الهدف:</b> دعم الجماعات المحلية من أجل تهيئة محلات الإستقبال مشروع مشاتل المؤسسات ( 600 مشروع ) .</p> <p>البحث عن تمويل دراسة الجدوى لدى الممولين.</p> <p>المشروع في إعادة النظر في قانون النقد و القرص من أجل رصد الإدخار في شكل إبداع أو إئتمان .</p> <p>رصد رأس المال الأولي للبنك</p> <p><b>التقدير المالي :</b> 120 000 000 دج</p> <p><b>الهدف:</b> البحث عن تمويل دراسة الجدوى لدى الممولين</p> <p>رصد رأس المال الأولي للقرض العقاري .</p> <p><b>التقدير المالي:</b> 850000000 دج.</p> <p>تقديم اقتراحات في مشاريع قوانين ا لبمالية تهدف إلى الإعفاء الجبائي للتوضيفات البنكية و في البورصة و المؤسسات المالية</p> <p><b>التقدير المالي:</b> للبيان</p> <p>التخفيف الجبائي و شبه الجبائي لتشجيع بعث الإستثمار يدخل هذا النشاط ضمن مهام مراكز التسهيل</p> <p><b>التقدير المالي:</b> للبيان</p> <p>البحث عن المساعدة الفنية لتكوين إطارات البنوك و المتعاملين الاقتصاديين و الجمعيات المهنية و مكاتب الدراسات.</p> <p><b>التقدير المالي:</b> للبيان</p> <p>- إنشاء 19 صندوق ضمان القروض المتخصص ( من بينهم صندوق ضمان الفروع الواعدة ، صندوق ضمان المنتوجات المصنعة ، النساء المقاولات)</p> <p><b>التقدير المالي المتوسط للصندوق الواحد:</b> 50. 000.000 دج.</p> <p>- من سنة 2011 إلى غاية 2012 : إنشاء مؤسسة ضمان القروض ذات طابع وطني و دولي و تركز أساس على خبرة صناديق الضمان .</p> <p>تم اقتراح إدراج كل من صندوق رأس مال المخاطرة و صندوق التفرع في مشروع قانون المالية 2004.</p> <p><b>التقدير المالي الإجمالي :</b> مليار (1) و 231 مليون دينار</p> <p>- إنشاء سوق خارج البورصة بهدف رصد التمويلات الخارجية لاسيما رأس</p> | <p>2012</p> <p>2007</p> <p>2012</p> <p>2007</p> <p>2012</p> <p>2007</p> <p>2012</p> <p>2009</p> <p>2010</p> <p>2012</p> <p>2012</p> <p>2007</p> <p>2011</p> <p>2012</p> <p>2006</p> | <p>2004</p> <p>2004</p> <p>2004</p> <p>2004</p> <p>2004</p> <p>2004</p> <p>2004</p> <p>2006</p> <p>2004</p> <p>2004</p> <p>2004</p> <p>2004</p> <p>2003</p> <p>2011</p> <p>2004</p> | <p><b>ه- ترقية الإستثمار</b></p> <p><b>1- هياكل الدعم:</b></p> <p>*إنشاء 14مركز للتسهيل</p> <p>- إنشاء 14 مركز للتسهيل</p> <p>*إنشاء مشاتل المؤسسات</p> <p>- إنشاء 15 مشنلة للمؤسسات</p> <p>*إنشاء مشاتل المؤسسات على مستوى المحلي</p> <p><b>التمويل:</b></p> <p>*مشروع إنشاء بنك لتنمية المؤسسات الصغيرة و المتوسطة</p> <p>*مشروع إنشاء القرض العقاري</p> <p>*الإعفاء الجبائي لمنتوجات الادخار</p> <p>* وضع تدابير جبائية و شبه جبائية لصالح المستثمرين في مجال المؤسسات الصغيرة و المتوسطة</p> <p>*إدراج منتوجات مالية جديدة ضمن المنظومة البنكية ( قرض الإيجار- تمويل الفاتورات ، رأس مال الخاطرة ، رأس مال الصبورة ، قرض الأتاوات ، قرض المشترك ، قرض البرنامج إيزو 9000 )</p> <p>*وضع حيز التنفيذ أدوات مالية جديدة :</p> <p>- الصناديق المعمول بها</p> <p>- صندوق الضمان</p> <p>*صناديق الدعم ( صندوق رأس مال المخاطرة، صندوق التفرع ، صندوق القرض ، صندوق</p> |

|   |      |      |  |
|---|------|------|--|
| <p>مال المغتربين و صناديق التقاعد و التعاضد ... إخ من أجل تمويل المؤسسات الصغيرة و المتوسطة .</p> <p><b>التقدير المالي:</b> للبيان إنشاء 4 مؤسسات مالية تضامنية ذات طابع جهوري توجه إلى الاقتصاد التضامني و الجوارى ..</p> <p>إنشاء صندوق مركزي و صناديق جهوية من أجل تسيير القرض المصغر بالاشتراك مع الحركة.</p> <p>اقترح مشروع قانون خاص بالقرض المصغر.</p> <p>دعم إنشاء هذه الشركات.</p> <p>إنشاء مؤسسة مالية موجهة لتمويل الصناع التقليديين.</p> <p>مشروع مداخلة يعرض أمام مجلس الحكومة.</p> <p>تحويل الديون الخارجية إلى خطوط قرض خارجية موجهة لقطاع المؤسسات الصغيرة و المتوسطة.</p> <p>تعديل الإجراءات القانونية لنظام المسير للوكالات العقارية المحلية من أجل بروز سوق للعقار مسير من طرف العام أو الخاص.</p> <p>إنشاء ديوان مهمته صيانة المناطق الصناعية.</p> <p>إنشاء مجلس وطني تحت وصاية رئيس الحكومة من أجل تسيير بنك المعطيات و متابعة النشاطات الوكالات العقارية.</p> <p>وضع خريطة فضائية للتوقع المستقبلي لنسيج المؤسسات الصغيرة و المتوسطة.</p> <p><b>التقدير المالي:</b> 280000000 دج.</p> | 2012 | 2005 | <p>(الهيئات).</p> <p><b>الصناديق و المؤسسات المالية المتخصصة</b></p> <p>*صناديق الاستثمار و الصناديق المشتركة للتوظيف</p> <p>*مؤسسات مالية متخصصة</p> <p>- المؤسسات المالية التضامنية</p> <p>- صناديق التضامن</p> <p>- شركات رأس المال المخاطر الجوارى</p> <p>- شركة مالية متخصصة في الصناعة التقليدية</p> <p>- وضع ميكانيزمات لتغطية مخاطر الصرف</p> <p>- تحويل الديون العمومية الخارجية إلى استثمارات خاصة بالمؤسسات الصغيرة و المتوسطة.</p> <p>* إصلاح التسيير العقاري الاقتصادي</p>  |
| <p><b>التقدير المالي:</b> 200000000 دج.</p> <p>النشاط يهدف أساسا إلى ربط العلاقات و استغلال فرص الشراكة و الإستثمار مع المتعاملين المحليين أو الأجانب و ربطهم بالمشاريع البحث العلمي و الجمعيات المهنية.</p> <p>إصدار قانون حول القرض المصغر.</p> <p>وضع الإجراءات و التدابير حيز التنفيذ.</p> <p><b>التقدير المالي:</b> 100000000 دج.</p> <p>وضع هيكل المجلس (الجمعية العامة، اللجنة المديرة و اللجان التقنية والأمانة العامة).</p> <p><b>المرحلة الأولى:</b> بين البورصات الجزائرية.</p> <p><b>المرحلة الثانية:</b> بين البورصات الجزائرية و بورصات المغرب العربي.</p> <p><b>المرحلة الثالثة:</b> بين البورصات الجزائرية و بورصات الدولة العربية و الدول الأوربية.</p> <p>تنظيم المؤسسات الصغيرة و المتوسطة المناولة حسب فروع النشاط و معرفة احتياجات.</p>  | 2003 | 2003 | <p>*التشاور مع الحركة الجمعوية:</p> <p>- تنصيب الهيئة الدائمة للتشاور (المجلس الوطني الاستشاري).</p> <p>- وضع شبكة للمخترطين مع الشركاء الوطنيين والأجانب مع تشجيع الشبكية مع المعاهد و مشاريع الدعم مع شركاء و جمعيات دولية أخرى.</p> <p>- تطوير الخدمات الخاصة الموجهة لدعم المخترطين (معلومات، إشهارات، قنوات الانترنت)</p> <p>- مساهمة الحركة الجمعوية في الوساطة المالية لترقية الاستثمار التضامني و الجوارى.</p> <p>- تطوير و ترقية المناولة</p> <p>وضع حيز التنفيذ المجلس الوطني المكلف بترقية المناولة.</p> <p>ربط شبكة بورصات المناولة و الشراكة</p>  |
| <p>تنظيم المؤسسات الصغيرة و المتوسطة المناولة حسب فروع النشاط و معرفة احتياجات.</p> <p>تهدف هذه العملية إلى الرفع من كفاءة رؤساء المؤسسات و تتم في إطار التعاون الثنائي.</p> <p><b>التقدير المالي:</b> للبيان</p> <p><b>الهدف:</b> تسهيل المبادلات، تحويل التكنولوجيا و التخفيف من صعوبة الحصول على التمويل في قطاع المؤسسات الصغيرة و المتوسطة.</p> <p><b>التقدير المالي:</b> للبيان</p> <p><b>الهدف:</b> تمكين الجمعيات المهنية و منظمات أرباب العمل من الاستفادة في إطار الفضاءات الوسطية، من التجارب الدول الأخرى.</p> <p><b>ملاحظة:</b> هذه الشبكة بادرت بها الحكومة الإيطالية.</p>  | 2010 | 2005 | <p>تنظيم نشاط المناولة</p> <p><b>و- الشراكة و التعاون الدولي</b></p> <p>أ- تشكيل قطب من الخبراء الإيطاليين، الفرنسيين الاسبان و الرومان.</p> <p>ب- إنشاء صالون للأعمال لموقع إنترانت متخصص.</p> <p>ج- الانضمام إلى الشبكة العالمية للمؤسسات الصغيرة و المتوسطة.</p> <p>ز- مراكز البحث لتطوير و ترقية المؤسسات الصغيرة و المتوسطة:</p> <p>أ- مشروع مركز بحث لتطوير و ترقية المؤسسات الصغيرة و المتوسطة.</p> <p>ب- مشروع مركز بحث لتطوير و ترقية المؤسسات الصغيرة و المتوسطة.</p> <p>ج- مشروع مركز لتطوير و تنمية الصادرات خارج المحروقات.</p> <p>د- مشروع وكالة وطنية لمراقبة اقتناء التجهيزات التكنولوجية.</p> |
| <p><b>الهدف:</b> تمكين الوزارة من أداء عملية لرسم إستراتيجية القطاع قصد إنشاء الأقطاب الرائدة.</p> <p><b>التقدير المالي:</b> 350 مليون دج.</p> <p><b>الهدف:</b> تطوير الفروع و إبراز فرص الاستثمار.</p> <p><b>التقدير المالي:</b> 350 مليون دج.</p> <p><b>الهدف:</b> الانتشار في الأسواق العالمية جلب العملية الصعبة لتدعيم الإستثمار في قطاع المؤسسات الصغيرة و المتوسطة.</p> <p><b>التقدير المالي:</b> 200 مليون دج.</p> <p><b>الهدف:</b> تشجيع استخدام التكنولوجيات الحديثة و كذا إنشاء بنك معطيات حول</p>   | 2012 | 2003 | <p>ب- مشروع مركز بحث لتطوير و ترقية المؤسسات الصغيرة و المتوسطة.</p> <p>ج- مشروع مركز لتطوير و تنمية الصادرات خارج المحروقات.</p> <p>د- مشروع وكالة وطنية لمراقبة اقتناء التجهيزات التكنولوجية.</p>  |
| <p><b>الهدف:</b> تشجيع استخدام التكنولوجيات الحديثة و كذا إنشاء بنك معطيات حول</p>  | 2012 | 2004 | <p>د- مشروع وكالة وطنية لمراقبة اقتناء التجهيزات التكنولوجية.</p>  |

السوق التكنولوجيات الحديثة.  
التقدير المالي: 150 مليون دج.

Annexe N°3 : Réparation des arrivées hôtelières par wilayas et catégories année 2008

**Répartition des arrivées hôtelières par wilayas et par catégories année 2008**

| Catégorie<br>Wilaya | 5*            | 4*             | 3*             | 2*             | 1*             | N.C              | TOTAL            |
|---------------------|---------------|----------------|----------------|----------------|----------------|------------------|------------------|
| Adrar               | 0             | 0              | 20 023         | 0              | 0              | 13 492           | 33 515           |
| Chlef               | 0             | 0              | 0              | 3 056          | 5 844          | 18 300           | 27 200           |
| Laghouat            | 0             | 0              | 13 196         | 0              | 0              | 20 380           | 33 576           |
| O.E.Bouaghi         | 0             | 14 127         | 0              | 0              | 0              | 30 100           | 44 227           |
| Batna               | 0             | 12 943         | 10 366         | 16 899         | 1 170          | 10 679           | 52 057           |
| Bejaia              | 0             | 20 728         | 29 883         | 10 825         | 9 716          | 138 556          | 209 708          |
| Biskra              | 0             | 1              | 41 354         | 7 211          | 11 890         | 60 329           | 120 785          |
| Béchar              | 0             | 0              | 27 887         | 7 350          | 0              | 20 366           | 55 603           |
| Blida               | 0             | 7 011          | 0              | 22 538         | 0              | 46 322           | 75 871           |
| Bouira              | 0             | 0              | 9 916          | 6 609          | 0              | 17 492           | 34 017           |
| Tamenrasset         | 0             | 0              | 10 520         | 0              | 0              | 8 317            | 18 837           |
| Tebassa             | 0             | 9 816          | 629            | 0              | 0              | 32 820           | 43 265           |
| Tlemcen             | 0             | 22 321         | 23 080         | 10 046         | 12 853         | 91 514           | 159 814          |
| Tiaret              | 0             | 3 652          | 0              | 20 369         | 0              | 23 227           | 47 248           |
| Tizi ousou          | 0             | 20 071         | 29 717         | 19 021         | 11 137         | 47 067           | 127 013          |
| Alger               | 71 047        | 2 638          | 24 777         | 50 080         | 31 836         | 129 893          | 310 271          |
| Djelfa              | 0             | 0              | 874            | 2 409          | 0              | 71 813           | 75 096           |
| Jijel               | 0             | 0              | 0              | 0              | 0              | 45 290           | 45 290           |
| Setif               | 0             | 23 066         | 33 447         | 38 811         | 23 744         | 81 925           | 200 993          |
| Saida               | 0             | 0              | 8 404          | 0              | 0              | 13 848           | 22 252           |
| Skikda              | 104           | 13 503         | 5 704          | 3 773          | 278            | 12 989           | 36 351           |
| Sidi Bel Abbas      | 0             | 0              | 10 049         | 0              | 16 326         | 13 460           | 39 835           |
| Annaba              | 27 930        | 10 264         | 28 479         | 16 731         | 4 173          | 62 415           | 149 992          |
| Guelma              | 0             | 0              | 29 456         | 17 077         | 0              | 37 273           | 83 806           |
| Constantine         | 0             | 30 809         | 16 954         | 15 827         | 13 260         | 35 393           | 112 243          |
| Médea               | 0             | 0              | 6 312          | 0              | 0              | 9 996            | 16 308           |
| Mostaganem          | 0             | 0              | 0              | 0              | 0              | 31 009           | 31 009           |
| M'sila              | 0             | 8 104          | 26 815         | 0              | 0              | 37 980           | 72 899           |
| Mascara             | 0             | 0              | 14 590         | 7 132          | 0              | 156 302          | 178 024          |
| Ourgla              | 0             | 9 704          | 22 396         | 2              | 2              | 40 948           | 73 052           |
| Oran                | 0             | 0              | 0              | 0              | 0              | 92 691           | 92 691           |
| El Baydah           | 0             | 0              | 0              | 0              | 0              | 10 274           | 10 274           |
| Ilizi               | 0             | 0              | 0              | 0              | 0              | 2 819            | 2 819            |
| B.B.Arreridj        | 0             | 0              | 0              | 0              | 0              | 28 930           | 28 930           |
| Boumerdes           | 0             | 0              | 0              | 1 785          | 4 653          | 83 039           | 89 477           |
| Eltaref             | 0             | 0              | 0              | 0              | 3 018          | 27 283           | 30 301           |
| Tindouf             | 0             | 0              | 0              | 0              | 0              | 21 149           | 21 149           |
| Tissemsilt          | 0             | 0              | 0              | 0              | 5 532          | 15 212           | 20 744           |
| Eloued              | 788           | 666            | 15 124         | 7 952          | 0              | 10 108           | 34 638           |
| Khenchla            | 0             | 0              | 0              | 0              | 0              | 14 989           | 14 989           |
| Souk-ahras          | 0             | 0              | 4 188          | 0              | 0              | 13 388           | 17 576           |
| Tipaza              | 0             | 0              | 0              | 0              | 0              | 117 048          | 117 048          |
| Mila                | 0             | 0              | 0              | 0              | 0              | 13 061           | 13 061           |
| Ain-Defla           | 0             | 0              | 20 832         | 0              | 6 492          | 10 765           | 38 089           |
| Nâama               | 0             | 0              | 13 438         | 0              | 0              | 16 982           | 30 420           |
| A.Timouchent        | 0             | 0              | 8 987          | 0              | 1 058          | 10 520           | 20 565           |
| Ghardaia            | 0             | 0              | 960            | 2 894          | 2 213          | 37 977           | 44 044           |
| Relizane            | 0             | 0              | 0              | 0              | 0              | 10 654           | 10 654           |
| <b>TOTAL</b>        | <b>99 869</b> | <b>209 424</b> | <b>508 357</b> | <b>288 397</b> | <b>165 195</b> | <b>1 896 384</b> | <b>3 167 626</b> |

**Annexe N° 4 : Réparation des nuitées par nationalité et par catégories année 2008**

| Catégorie      | 5*             | 4*             | 3*             | 2*             | 1*             | N.C              | TOTAL            |
|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|------------------|------------------|
| <b>Wilaya</b>  |                |                |                |                |                |                  |                  |
| Adrar          | 0              | 0              | 31 476         | 0              | 0              | 18 056           | 49 532           |
| Chlef          | 0              | 0              | 0              | 4 258          | 8 767          | 24 302           | 37 327           |
| Laghouat       | 0              | 0              | 19 245         | 0              | 0              | 43 794           | 63 039           |
| D.E.Bouaghi    | 0              | 29 293         | 0              | 0              | 0              | 61 146           | 90 439           |
| Batna          | 0              | 20 610         | 14 862         | 22 968         | 1 704          | 18 407           | 78 551           |
| Bejaia         | 0              | 31 233         | 42 814         | 17 860         | 13 408         | 193 897          | 299 212          |
| Biskra         | 0              | 2              | 74 565         | 14 710         | 17 123         | 208 620          | 315 020          |
| Béchar         | 0              | 0              | 39 841         | 10 175         | 0              | 28 552           | 78 568           |
| Blida          | 0              | 14 614         | 0              | 42 458         | 0              | 84 954           | 142 026          |
| Bouira         | 0              | 0              | 15 286         | 9 462          | 0              | 29 087           | 53 835           |
| Famenrasset    | 0              | 0              | 17 714         | 0              | 0              | 13 218           | 30 932           |
| Febassa        | 0              | 19 742         | 0              | 0              | 0              | 47 024           | 66 766           |
| Flemcen        | 0              | 33 214         | 41 088         | 17 101         | 22 419         | 123 894          | 237 716          |
| Fiaret         | 0              | 6 676          | 0              | 32 357         | 0              | 44 056           | 83 089           |
| Fizi ousou     | 0              | 36 292         | 55 480         | 33 106         | 24 529         | 76 048           | 225 455          |
| Alger          | 136 281        | 4 351          | 39 436         | 70 405         | 48 140         | 193 709          | 492 322          |
| Djelfa         | 0              | 0              | 1 394          | 3 487          | 0              | 102 769          | 107 650          |
| Djel           | 0              | 0              | 0              | 0              | 0              | 78 078           | 78 078           |
| Setif          | 0              | 28 222         | 60 272         | 50 511         | 31 524         | 106 446          | 276 975          |
| Saida          | 0              | 0              | 13 684         | 0              | 0              | 28 034           | 41 718           |
| Skikda         | 104            | 46 647         | 12 084         | 8 182          | 0              | 20 168           | 87 185           |
| Sidi Bel Abbas | 0              | 0              | 13 370         | 159            | 23 064         | 20 814           | 57 407           |
| Annaba         | 53 710         | 23 524         | 54 839         | 25 046         | 9 991          | 93 806           | 260 916          |
| Guelma         | 0              | 0              | 63 983         | 58 428         | 0              | 47 132           | 169 543          |
| Constantine    | 0              | 40 920         | 24 079         | 19 816         | 17 735         | 64 625           | 167 175          |
| Médea          | 0              | 0              | 9 987          | 0              | 4              | 14 273           | 24 264           |
| Mostaganem     | 0              | 0              | 0              | 0              | 0              | 43 606           | 43 606           |
| M'sila         | 0              | 14 984         | 43 498         | 0              | 0              | 60 926           | 119 408          |
| Mascara        | 0              | 0              | 43 132         | 26 140         | 0              | 218 359          | 287 631          |
| Durgla         | 0              | 14 910         | 34 668         | 0              | 4              | 70 602           | 120 184          |
| Dran           | 0              | 0              | 0              | 0              | 0              | 114 388          | 114 388          |
| El Baydah      | 0              | 0              | 0              | 0              | 0              | 17 376           | 17 376           |
| Fizi           | 0              | 0              | 0              | 0              | 0              | 6 531            | 6 531            |
| B.B.Arreridj   | 0              | 0              | 0              | 0              | 0              | 108 460          | 108 460          |
| Boumerdes      | 0              | 0              | 0              | 1 820          | 6 040          | 130 903          | 138 763          |
| Eltaref        | 0              | 0              | 0              | 0              | 4 177          | 56 653           | 60 830           |
| Findouf        | 0              | 0              | 0              | 0              | 0              | 33 323           | 33 323           |
| Fissemst       | 0              | 0              | 0              | 0              | 8 820          | 18 957           | 27 777           |
| Eloued         | 1 880          | 1 028          | 28 080         | 10 708         | 0              | 18 227           | 59 923           |
| Chenchla       | 0              | 0              | 0              | 0              | 0              | 24 260           | 24 260           |
| Souk-ahras     | 0              | 0              | 5 734          | 0              | 0              | 19 038           | 24 772           |
| Pipaza         | 0              | 0              | 13 905         | 0              | 0              | 234 724          | 248 629          |
| Mila           | 0              | 0              | 0              | 0              | 0              | 25 055           | 25 055           |
| Ain-Defla      | 0              | 0              | 45 782         | 37             | 8 658          | 15 467           | 69 944           |
| Nâama          | 0              | 0              | 17 859         | 0              | 0              | 25 294           | 43 153           |
| A.Timouchent   | 0              | 8              | 35 133         | 0              | 7 069          | 24 517           | 66 727           |
| Thardaia       | 0              | 0              | 1 012          | 3 791          | 2 442          | 60 709           | 67 954           |
| Relizane       | 0              | 0              | 0              | 0              | 0              | 22 909           | 22 909           |
| <b>TOTAL</b>   | <b>191 975</b> | <b>366 270</b> | <b>914 302</b> | <b>482 985</b> | <b>255 618</b> | <b>3 135 193</b> | <b>5 346 343</b> |

## Nombre d'Agences de Tourisme et de Voyages Agréées à fin 2006

| <i>Wilaya</i>         | <i>Nombre d'Agences</i> |
|-----------------------|-------------------------|
| <i>Adrar</i>          | 7                       |
| <i>Chlef</i>          | 6                       |
| <i>Laghouat</i>       | 02                      |
| <i>Oum El Bouaghi</i> | 09                      |
| <i>Batna</i>          | 20                      |
| <i>Béjaia</i>         | 11                      |
| <i>Biskra</i>         | 11                      |
| <i>Béchar</i>         | 3                       |
| <i>Blida</i>          | 18                      |
| <i>Bouira</i>         | 7                       |
| <i>Tamanrasst</i>     | 77                      |
| <i>Tebessa</i>        | 5                       |
| <i>Telemcen</i>       | 28                      |
| <i>Tiaret</i>         | 4                       |
| <i>Tizi - Ouzou</i>   | 10                      |
| <i>Alger</i>          | 248                     |
| <i>El-Djelfa</i>      | 2                       |
| <i>Jijel</i>          | 4                       |
| <i>Setif</i>          | 36                      |
| <i>Saida</i>          | 4                       |
| <i>Skikda</i>         | 8                       |
| <i>Sidi BelAbes</i>   | 5                       |
| <i>Annaba</i>         | 17                      |
| <i>Guelma</i>         | 5                       |
| <i>Constantine</i>    | 42                      |
| <i>Médéa</i>          | 6                       |
| <i>Mostaganem</i>     | 5                       |

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

ولاية بومرداس

مديرية السياحة

قرار رقم 08/506 المؤرخ في: 08/05/2008

يتضمن قائمة الشواطئ المسموحة و الممنوعة

للسباحة للفوسم السياحي لسنة 2008.

إن والي ولاية بومرداس

- بمقتضى القانون رقم: 09/84 المؤرخ في: 04/02/1984 المتعلق بالتنظيم الاقليمي للبلاد.
- بمقتضى القانون رقم: 10/03 المؤرخ في: 19/07/2003 المتعلق بحماية البيئة في اطار التنمية المستدامة.
- بمقتضى القانون رقم: 02/03 المؤرخ في: 17/02/2003 المحدد للقواعد العامة لاستغلال السياحي للشواطئ.
- بمقتضى القانون رقم: 09/90 المؤرخ في: 07/04/1990 المتضمن قانون الولاية.
- بمقتضى المرسوم رقم: 372/81 المؤرخ في: 26/02/1981 المتضمن تحديد اختصاصات البلدية و الولاية و صلاحياتها في قطاع السياحة.
- بمقتضى المرسوم الرئاسي المؤرخ في 22/أوت/1999 و المتضمن تعيين بلديسى على والي لولاية بومرداس
- بمقتضى المرسوم رقم: 13/85 المؤرخ في: 16/01/1985 المتضمن تحديد شروط استعمال الشواطئ.
- بمقتضى المرسوم رقم: 14/85 المؤرخ في: 26/01/1985 المحدد لشروط انشاء و استغلال المخيمات.
- بمقتضى المرسوم رقم: 215/94 المؤرخ في: 23/07/1994 المحدد لقواعد تنظيم و تسيير اجهزة و هياكل الإدارة العامة للولاية.
- بمقتضى المرسوم التنفيذي رقم: 111/04 المؤرخ في: 13/04/2004 الذي يحدد شروط فتح و مع الشواطئ للسباحة.
- بمقتضى المرسوم التنفيذي رقم: 112/04 المؤرخ في: 13/04/2004 الذي يحدد مهام اللجنة الولائية المكلفة باقتراح فتح و منع الشواطئ للسباحة و تنظيمها و كيفية سيرها.
- بمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 274/04 المؤرخ في 5 سبتمبر 2004 المحدد لشروط و كفيات استغلال الشواطئ المسموحة للسباحة.
- بناء على القرار رقم 07/429 المؤرخ في 29/05/2007 المتضمن إنشاء اللجنة الولائية المكلفة باقتراح فتح الشواطئ للسباحة و منعها.
- بناء على محضر الاجتماع المؤرخ في 21 ماي 2008 الخاص باللجنة الولائية المكلفة باقتراح فتح الشواطئ للسباحة و منعها

باقتراح من السيدة: مديرة السياحة

الملحق رقم (07): قائمة المؤسسات الفندقية على مستوى الولاية في 2006

| اسم المؤسسة الفندقية  | اسم المصير                  | العنوان                       | رقم الهاتف و الفاكس                       | عدد الأسرة و الغرف                    | التصنيف                      | الملاحظات   |
|-----------------------|-----------------------------|-------------------------------|---|---------------------------------------|------------------------------|---|
| فندق الصخرة           | بوسنة زويير                 | الطريق الوطني رقم 24 بومرداس  | Tel : 024/81-52-99<br>Fax : 024/81-89-30  | 150 سرير، 100 غرفة                    | عملية التصنيف جارية          | الإيواء ، الإطعام<br>قاعة محاضرات<br>قاعة حفلات، حانة<br>مقهى |
| فندق ليجلاس           | حدوش علي                    | حي فرانتز فكتور بومرداس       | Tel : 024/81-74-74<br>Fax : 024/81-49-04  | 74 سرير، 24 غرفة<br>05 suites         | عملية التصنيف جارية          | الإيواء، الإطعام<br>قاعة محاضرات                              |
| فندق الصومام          | الأخوة بركات                | الطريق الوطني رقم 24 بومرداس  | Tel : 024/81-76-96<br>Fax : 024/81-76-94  | 220 سرير، 62 غرفة<br>45 أستوديو       | عملية التصنيف جارية          | الإيواء، الإطعام، مقهى ، قاعة محاضرات                         |
| فندق الانبوس          | شويلان حسين                 | حي فرانتز فكتور بومرداس       | Mob : 0778/21-89-36                       | 48 سرير 24 غرفة                       | فندق مصنف في درجة بلون نجوم  | الإيواء   |
| فندق الفتح            | يوسفي محمد                  | شارع أول نوفمبر بوندواو       | Tel : 024/84-36-85                        | 36 سرير 18 غرفة                       |                              | الإيواء   |
| فندق الويام           | مخوف محمد                   | شارع أول نوفمبر بوندواو       | Tel : 024/84-23-66<br>Fax : 024/84-37-31  | 42 سرير ،<br>19 غرفة                  | عملية التصنيف جارية          | الإيواء   |
| فندق تيمزريت          | عكوش منور                   | حي فرانتز فكتور بومرداس       | Tel : 024/81-18-51<br>Fax : 024/81-72-17  | 88 سرير 52 غرفة                       | عملية التصنيف جارية          | الإيواء، الإطعام ، قاعة محاضرات                               |
| فندق السلام           | خادم مسعود                  | حي بن عجل بوندواو             | Mob : 0664/51-76-96                       | 96 سرير 46 غرفة                       | فندق مصنف في درجة نجمة واحدة | الإيواء ، الإطعام   |
| المركب المياحي الخليم | فارس مراد                   | غابة الساحل زموري             | Tel : 020/87-49-88<br>Fax : 024/87-49-50  | 1000 سرير<br>200 خيمة<br>24 Bungalows | عملية التصنيف جارية          | الإيواء الاطعام   |
| مركب الازرق الكبير    | حميد حسان                   | صنفاك ناني زموري              | Tel : 020/79-58-13                        | 250 سرير<br>100 خيمة                  | عملية التصنيف جارية          | الإيواء   |
| المركب المياحي الليم  | انيم عمر                    | زموري البحري                  | Tel : 024/87-61-71<br>Fax : 024/87-61-72  | 800 سرير<br>25 شالي<br>89 Bungalows   | عملية التصنيف جارية          | الإيواء، الإطعام ، مقهى ، قاعة محاضرات ، مسبح                 |
| فندق بوزيد            | سعدى بوزيد                  | قرصو الشاطئ                   | Mob : 0772/18-84-24<br>Fax : 024/84-02-42 | 46 سرير 23 غرفة                       | فندق مصنف في درجة بلون نجوم  | الإيواء   |
| فندق ميدلي سالم       | صحراوي الوناس<br>يوسفي اعمر | شارع أول نوفمبر بوندواو       | Mob : 0771/74-08-59                       | 84 سرير 42 غرفة                       | فندق مصنف في درجة بلون نجوم  | الإيواء   |
| فندق قنقني            | اسحاق بوسحلي علي            | شارع أول نوفمبر بوندواو       | Tel : 024/84-44-17                        | 55 سرير 23 غرفة                       |                              | الإيواء   |
| فندق اليمامة          | مسوس محمد                   | الطريق الوطني رقم 24 تيجلابين | Tel : 0770/99-06-00                       | 32 سرير                               |                              | الإيواء   |

:

تعد السياحة ظاهرة اقتصادية و اجتماعية و كذا ثقافية ، لما لها من دور في تنمية الاقتصاد الوطني من خلال الإيرادات السياحية كما أنها تعتمد بالدرجة الأولى على الفرد (السائح) من خلال انتقاله، و الإسهام في تنمية العلاقات الاجتماعية، و التطور الثقافي والحضاري بين شعوب العالم، فلم يعد حاليا ينظر إلى السياحة كونها انتقال الأفراد بل و أصبحت أيضا عبارة عن انتقال المنتج حيث تشرف المؤسسات الاقتصادية على اختلاف أنواعها بما فيها المؤسسات الصغيرة و المتوسطة على تسويق ذلك المنتج سواء بطريقة مباشرة (فنادق، مطاعم وكالات السياحة و الأسفار ) أو غير غي مباشر(النقل،الاتصال،المصانع) و تعتمد في ذلك على نشاط الترقية السياحية بهدف تحقيق النمو السياحي و بالتالي النمو الاقتصادي على المستويين الوطني و الدولي.

### **Résumé :**

Le tourisme est un phénomène économique, sociale et culturel, il a un rôle dans le développement économique national et international, et il a des revenus dû aux efforts fournis. l'activité touristique est basé sur le personnage (touriste) qui se déplace d'un pays a un autre, ce déplacement résulte de l'amélioration des connaissances dans tous les domaines.

Auparavant, l'idée du tourisme était comme une personne qui se déplace, mais Actuellement c'est le déplacement du produit dans le marché touristique.

Les entreprises touristiques ce sont elles qui s'occupent de l'activité, même les petites et moyennes y participent soit direct, exemple : hôtel, Agence touristique et de voyage, ou indirecte exemple transport, communications, elles utilisent la promotion touristique dans le but de l'évaluation du tourisme ceux-ci nous mène aux développement national et international.

### **Summary:**

Tourism is an economic, social and cultural phenomenon that plays an important role in the national and international economic development .In addition, it has several benefits which contribute in the economic development of the country.

The tourist activity is based on people (tourists) who travelled from a country to another either to discover new culture, traditions (in large knowledge) or, just for entertainment.

For along time ago, tourism was viewed as the travel of people from a place to another. however, nowadays it reflects the product movement in the tourist market.

The tourist enterprises are responsible of the tourist activities, even the smalest and the average ones either directly like, hotels, tourist Agency and travelling, or indirectly such as transport, communicative companies.

This enterprises use different tourist promotions to attract a large audience, therefore, it increase the tourist demand. Thus, the national and international economic development flowished.